Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000

St. Maarten : Papergarden tel. 2283

94STE JAARGANG — No. 233 ZATERDAG 20 AUGUSTUS 1977

Geen reden tot optimisme, zegt CDA

FORMATIE IN PRECAIRE SITUATIE

CDA zegt Nee tegen Den Uyl

DEN HAAG — De fractie van het CDA in de Nederlandse Tweede Kamer heeft Nee gezegd tegen de concept-conclusies van formateur Den Uyl ten aanzien van de regeling van het abortusvraagstuk. De CDA-woordvoerder zei naar aanleiding hiervan dat er „geen reden (is) voor optimisme". De CDA-fractie had vrijdag urenlang vergaderd over deze kwestie. Men kwam tot de conclusie dat men Den Uyl niet kon volgen en dat zijn conclusies niet acceptabel waren.

Het CDA is van mening, dat het overleg van vrijdagmorgen van de kant van het CDA duidelijk had aangetoond, dat men de formateur een eindweegs tegemoet wilde komen. De CDA-woordvoerder liet echter doorschemeren, dat de beide andere fractieleiders Van Thijn (PvdA) en Terlouw (D'66) geen animo toonden voor de CDA. voorstellen. Tijdens het overleg met Den Uyl werd gezocht naar mogelijkheden om een nieuwe wettelijk regeling te ontwerpen voor de abortus. Deze dient meer procedureel van aard te zijn dan inhoudelijk.

In de loop van vrijdag hadden de woordvoerders van de PvdA en D'66 meegedeeld dat hun fracties in hoofdlijnen de conceptconclusies van formateur Den Uyl konden onderschrijven. Gezien de precaire situatie van het formatieoverleg vrijdagavond zagen de drie fractieleiders Van Thijn, Van Agt en Terlouw ervan af om zelf na afloop van de fractievergaderingen nadere mededelingen te doen over het verloop van de beraadslagingen.

Later op de avond werd het overleg tussen de formateur en de drie fractieleiders vervolgd. Voor het eerst sinds enkele weken vergaderde men weer op het Catshuis, de ambtswoning van de premier. Wegens de vakantie werd het overleg in de voorgaande periode gevoerd op het ministerie van Algemene zaken op het Binnenhof in Den Haag.

Het overleg heeft gisteren tot laat in de nacht geduurd. Uiteindelijk zijn de formateur en de fractieleiders Van Thijn Van Agt en Terlouw uit elkaar gegaan met de afspraak, dat men maandagmiddag het gesprek verder voortzet. Volgens het Algemeen dagblad is de tweespalt over de abortus tot vannacht blijven bestaan. In de Nederlandse pers is men het met elkaar eens dat de formatie op mislukken staat. Het werk van Den Uyl hangt aan een zijden draadje. Door prof. Muntendam is de suggestie gedaan deze kwestie een half jaar in de ijskast te zetten.

Hij is namelijk van mening dat men in wetenschappelijke kringen op het punt staat een abortus-pil uit te vinden, hetgeen naar zijn mening de hele abortus-problematiek een heel andere draai zou geven.



Minder dichtbevolkt deel van Indonesie getroffen

Doden en gewonden na zware aardbeving

JAKARTA — Door een grondverschuiving als gevolg van de zware aardbeving die vrijdag het oosten van Indonesie trof, zijn 23 mensen om het leven gekomen op het eiland Sumbawa. Tot dusver was nog geen melding gemaakt van slachtoffers, wel van aanzienlijke schade. Op Sumbawa, een van de eilanden ten oosten van Bali die het zwaarst zijn geteisterd, worden verder zestig mensen vermist. Op Bali zijn twee Boeddhistische tempels, waaronder een uit de 13de eeuw, zwaar beschadigd, evenals huizen en een regeringsgebouw nabij Denpasar, de hoofdstad.

Een afgelegen Indonesische eilandengroep ten oosten van Bali is vrijdag getroffen door een zware aardbeving. Gebouwen stortten in en vissersboten werden door een enorme springvloed vernield. De aardbeving stuurde schokgolven uit over een enorm gebied. In Perth in West Australie moesten kantoorbedienden hun zwaaiende gebouwen uit. De stad ligt 3.000 kilometer van het epicentrum af. In Ujung Pandang, hoofdstad van Zuid-Sulawesi op 500 kilometer ten noorden van Bali, liepen de mensen de straat op.

Het zwaarst getroffen leek het bergachtige eiland Sumba, deel van de eilandketen van Nusatenggara die zich uitstrekt van Java tot Timor. In de hoofdstad, Waingapu stortten naar een mededeling van het plaatselijk bestuur, enkele gebouwen in. In Lombok, 48 kilometer van Bali af, bezweken enkele grote gebouwen, waaronder een regeringskantoor en een markthof, aldus de politie van Bali. In dit toeristenparadijs zelf werd de aardbeving duidelijk gevoeld. Verschrikte toeristen kwamen het water uit. Op Bali doodde een grote aardbeving in 1976 driehonderdzestig mensen.

De aardbeving van vrijdag evenaarde in kracht die welke vorig jaar de Chinese stad Tagsjan verwoestte. Die aardbeving kostte China meer dan een half miljoen doden. Op Sumba wonen betrekkelijk weinig mensen: ongeveer een kwart miljoen op 11.153 vierkante kilometer. Had het epicentrum wat meer westwaarts gelegen, rond het dichtbevolkte Bali en Oost-Java, dan zouden er veel doden kunnen zijn gevallen en zou omvangrijke schade kunnen zijn aangericht, aldus waarnemers.



SAPPORO — De vulkaan Usu bij het Japanese Sapporo is kort geleden weer tot uitbarsting gekomen. Stenen zo groot als een vuist werden door de vulkaan uitgestoten, zoals de bovenste foto aangeeft. De andere foto geeft een beeld van een door inwoners en toeristen verlaten hoofdstraat van de stad.

Panama: kanaal neutraal

PANAMACITY - Het Panama kanaal zal onder het nieuwe verdrag met de Verenigde Staten door Panama eenzijdig neutraal worden verklaard, „zodat het zowel in vredes- als in oorlogstijd veilig blijft en open voor de vreedzame doorvaart van schepen van alle landen in de wereld zonder enig onderscheid", zo heeft de Panamese regering vrijdag bekendgemaakt. Dit is het voornaamste punt van de bijzonderheden die zij vrijdag eerst bekendmaakte over het ontwerp voor een nieuw verdrag, dat nog moet worden goedgekeurd door de Amerikaanse senaat en het Panamese volk, nadat vorige week de onderhandelingen met de VS waren afgesloten.

CARACAS — Senator Luis Herrera Campins is de presidentskandidaat geworden van de Copei bij de volgend jaar te houden verkiezingen. Hij werd bij acclamatie gekozen door de bijna vijfduizend deelnemers aan de partij conventie. Dit was mogelijk doordat zijn tegenkandidaat Aristodes Beaujon zich had teruggetrokken.

Bloemen en telegrammen voor ontsnapte oud-SS-officier

Bonn: rechtbank kan Kappler uitleveren

BONN — De Westduitse regering kan de Nazi-oorlogsmisdadiger Herbert Kappler niet aan Italie uitleveren, maar dit kan wel gebeuren door een rechtbank. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Justitie in Bonn vrijdag verklaard.

Volgens hem zou het echter wel een ingewikkelde en langdurige procedure worden. Het Italiaanse verzoek om uitlevering moet via het ministerie van Justitie van de deelstaat Neder-Saksen en de procureur-generaal in het gebied van Brunswijk aan de officier van Justitie Gerhard Reifenberg in Lueneburg worden voorgelegd. Vervolgens moet aan de betrokkene, de gewezen SS-kolonel, worden gevraagd of hij bereid is vrijwillig naar Italie te gaan. Als hij dat niet wil, moet de rechtbank beslissen. Dat zou de rechtbank van Lueneburg moeten zijn, het district waar Kappler zich in de plaats Soltau zou ophouden. Als het gerecht het uitleveringsverzoek zou afwijzen, zou de regering in Bonn niets daartegen kunnen doen. Wel zou het kabinet zijn veto over een uitleveringsbevel kunnen uitspreken. Ook zou de federale overheid zelf een eind aan de gerechtelijke procedure kunnen maken en zelf het Italiaanse verzoek afwijzen. Deze uiteenzetting van de woordvoerder van het ministerie van Justitie is in strijd met eerdere verklaringen van functionarissen, dat de grondwet de uitlevering van Duitse burgers verbiedt.

Ondanks het feit dat talrijke journalisten de wacht houden bij de woning van mevrouw Kappler in Soltau, heeft nog geen van hen een glimp opgevangen van de ontsnapte oud-SS-officier. Wel kan worden waargenomen dat er nog voortdurend stapels telegrammen en vele bossen bloemen worden bezorgd.

Tussen enige bewoners van Soltau en een deel van de journalisten - vooral degenen die uit Italie zijn overgekomen - zijn spanningen ontstaan. Een groep Italiaanse persvertegenwoordigers werd te verstaan gegeven, dat zij hun hotelkamers moet ontruimen om plaats te maken voor toeristen.

Vrijdag hielden ongeveer 500 anti-fascistische betogers een demonstratie bij het streng bewaakte huis van mevrouw Kappler.

Toch nog..

DEN HAAG — Twee Nederlandse dagbladen hebben gisteravond toch nog ruimte gemaakt op de voorpagina voor Aruba. Het Parool en NRC-Handelsblad meldden dat de Arubaanse delegatie welkom is in Den Haag. In de ochtendbladen van vandaag kwam Aruba niet meer voor op de voorpagina. Daar had men bijna alle beschikbare ruimte nodig voor een ander brandend probleem: de abortus-kwestie en de geboorte van het kabinet Den Uyl. De abortus kan de valkuil worden voor Den Uyl.

Strijd in Z. Libanon duurt voort

BEIROET — Vrijdag is de strijd tussen Palestijnen en door Israel gesteunde rechtse militie in Zuid-Libanon weer opgelaaid in weerwil van het bestand dat maandag formeel van kracht werd. Van officiele Palestijnse zijde werden 's avonds eerdere rechtse radioberichten bevestigd over hevige artillerie-duels die werden uitgevochten om het overigens totaal verlaten dorp Nabatiyeh dichtbij de Israelische grens. Volgens het Palestijnse persbureau WAFA werd ook vanaf Israelische grenspositie gevuurd.

Trudeaus weer bij elkaar

VANCOUVER — Mevrouw Margaret Trudeau, echtgenote van premier Pierre Elliot Trudeau van Canada, keert begin volgende week in de echtelijke woning in Ottawa terug, zo is vrijdag vernomen in Vancouver, waar de 28-jarige premiersvrouw logeert bij haar ouders. „Ik heb het zo ook altijd voorgenomen", vertelde mevrouw Trudeau. „We zullen in Ottawa een poosje wonen als een vader en een moeder, niet als man en vrouw". Mevrouw Trudeau deelde mee dat ze haar carriere als fotografe voortzet. Ze verwacht een contract met een noord-Amerikaans televisiestation. De sinds zes jaar getrouwde Trudeaus hebben drie kinderen: Justin van 5, Sacha van 3 en Michel van 2.

Formaliteit

DE GEMOEDELIJKHEID VAN ons volk ten spijt worden onze regeringen en kandidaat-regeringen gekenmerkt door formaliteiten. Het kabinet Evertsz is niets anders dan een grote formaliteit want tot eind september kan de demissionaire regering niets anders doen dan wachten op het einde van de officiele regeerperiode. Afgaande op de uitslag van de Statenverkiezingen benoemde gouverneur drs B.M. Leito de heer S.G.M. Rozendal van de Democratische Partij tot kabinetsformateur. Formeel gezien een juiste keuze aangezien de partij waarvan de heer Rozendal lijsttrekker was, bij de verkiezingen, het grootste aantal zetels haalde. Of dit ook in werkelijkheid de beste keuze is geweest, is meteen al op deze plaats in de Amigoe in het midden gelaten, aangezien de DP wat stemmenaantal verhoudingsprijs op de hielen gevolgd werd door de separistische Arubaanse partij MEP.

Deze partij was op hetzelfde aantal zetels blijven staan, waardoor gebleken is dat het feit dat de MEP aanvankelijk in het kabinet Evertsz was opgenomen en er later weer uit werd gezet geen of nauwelijks afbreuk heeft gedaan aan de mate van aanhang op Aruba. De gouverneur negeerde dit en gaf de heer Rozendal de opdracht mee een regering te vormen die kon rekenen op een

(Men leze verder op pag. 3)

Venezolaanse president:

Geen inmenging in Antilliaanse ontwikkelingen

CARACAS — De Venezolaanse president, Carlos Andres Perez, heeft zich vrijdag in Caracas in gunstige zin uitgelaten over wat hij noemde de vernietiging door het Antilliaanse volk van de laatste resten van kolonialisme in Latijns-Amerika. Wel moet er volgens hem bedachtzaam gehandeld worden, want Venezuela zal zich nu en in de toekomst absoluut niet mengen in dit ontwikkelingsproces. President Perez zei tenslotte, dat hij de ontwikkelingen met interesse op de voet zal blijven volgen.

Vandaag



DIERENARTS R. BRACELLI ... gastcolleges ...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 672000
Giro 44000

WEEKEINDE DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 20 augustus 1977 van 14.00 t/m 22 augustus 1977 om 06.00 uur
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter J. Hilverdink, Spreekkamer Scharlooweg 3, Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 14815.

Stads- en 2de distrikt West: dokter H.S. Durgaram, Spreekkamer Mahoema, tel.: 83048; Spreekuren: 10.00-12.00/16.00-18.00 uur.

In het derde distrikt: dokter M.C. Huang, Spreekkamer Gezondheidscentrum Barber; Spreekuren: 10.00-12.00 uur; voor spoedgevallen Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88068.

VERLOF BEGRAFENIS
20 aug.: de heer J.L. Wieske, Blenchiweg 25.
21 aug.: Mej. R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

WIT GELE KRUIS
kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30-17.00 uur. Zuster van der Loo neemt waar van 06.00-07.30 uur tel.: 53746; weekeindewacht heeft zuster Magdalena, tel.: 38537.

APOTHEEK

bettina **[illegible]**

Sta. Rosaweg 40

Telefoon 35400-37715

BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA's (nachtdienst)
Zat.: [illegible] tel.: [illegible]; Punda: Bettina, tel.: 37716
Zon.: Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: 1968, tel.: 79098 of 79567.

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur): Winkel-Hendrikplein; Isa-Salinja; de Lanoi-Santa Rosa; Maduro-Biesheuvel; Cas Chiquito; Scheidelaar-Mundu Nobo; Coop. Transport-Colon.

DIVERSEN

KATH. MILITAIRTEHUIS
19.30 top pop studio sport

CINE-TRUCK
Zaterdagavond te Marie Pompoen zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Pannekoek

JAYCEES BANDA ABOW
19.30-22.00 uitreiking certificaten thv. Jaycee Hortencia, Barber 139

SPORT
BASEBALL
20.00 Felipe II vs Kentucky Coca Cola - Copa Amistad - Rifstadion.

ZONDAG
DIVERSEN

TOERISTENSCHIP
07.00-18.00 Santa Maria V.65 - vert. Selma

SPORT
BASEBALL
14.30 Kentucky Coca Cola vs Felipe II - Copa Amistad - Rifstadion.

MAANDAG
DIVERSEN

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) open van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MOBIELE BANK
09.00-09.45 te Mundu Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te St. Willibrordus t/h Gouv. kantoor: 11.00-11.45 de weg naar St. Cruz t/h publiek telefoon, 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 Soto t/h BC.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6) maandag woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur

UITLEEN BIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh van Walbeeckplein 13) maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK
openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Pietermaai 23 tel.: 12358 en 12473) openingstijden maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER
dinsdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur open voor lezerspubliek.

VRACHTSCHIP
Vessel - vert. KNSM.

ZATERDAG
TELECURACAO
16.00 Tele Fiesta; 17.00 Kinderuurtje; 18.00 Waldoo the kitty; 18.30 Soul Train; 19.30 Ned. nieuws; 19.35 COT presents; 20.30 Pap. nieuws; 21.00 special branch; 22.00 Mash; 22.30 Estreno; 23.36 Impacto; 24.05 Religieus progr; 24.10 laatste nieuws.

ZONDAG
TELECURACAO
14.00 day of discovery; 14.30 Baseball grandes ligas; 17.03 revista; 17.38 big blue marble; 17.53 Boekhandel St. Augustinus/Hi-fi audio; 18.07 science thru experiment; 18.15 Maduro reiskrant; 18.30 Candid camera; 19.00 Oscar Peterson; 19.30 Ned. nieuws; 19.35 Close up; 20.30 Pap. nieuws; 21.00 Police story; 22.00 Show di Gala.

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zondag 10 uur hoogmis (Ned); BARBER (H. Joseph): zondag 06.30, 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat. 18.30 (Ned), zondag 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat. 19.00, zondag 09.00 en 19.00; CHARO (O.L. Vrouw van [illegible]): [illegible] zondag 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw v.d. Carmen): zat. 19.30, zondag 07.00, 09.00 (Ned), 18.00; JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zondag 10 en 18 uur; hulpkerk Boca San Michel: zat. 18 uur, zondag 06.00 uur; JANWE (H. Hart van Jesus): zat. 19 uur, zondag 6, 8.30, 12 en 19 uur (Ned): KORAAL SPECHT (Goede Herder): zaterdag 18.30, zondag 11 en 18 uur; MONTAGNE (H. Dominicus): zondag 5.15, 8.30 en 19 uur; Hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zondag 17 uur; OTRABANDA: (Santa Anna): zaterdag 19.30, zondag 8.00 uur en 19 uur; PIETERMAAI (Kathedraal): zaterdag 19.00, zondag 6, 9 (hoogmis) en 19 uur; SANTA MARIA: zaterdag 19 uur (Ned), zondag 7, 9 en 19 uur; SANTA FAMIA: zaterdag 19 uur, zondag 6, 9, 11 (Engels) en 19 uur; SANTA ROSA: zaterdag 18.30, zondag 7.30, 9 en 18.30; SAN WILLIBRORDO: zaterdag 19 uur, zondag 8 uur; SOTO: zaterdag 19 uur, zondag 9 uur; STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zaterdag 19 uur, zondag 8, 10 en 18 uur; SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zaterdag 18 en 19 uur, zondag 6, 9, 18 (Portugees) en 19 uur; WESTPUNT (H. Petrus): zondag 6 en 8.30 uur: hulpkerk Lagoen (R. Johannes EV): zondag 10 uur; WISHI (H. Theresia): zaterdag 19 uur, zondag 8 en 18 uur; ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zaterdag 18.30 uur, zondag 8.30 en 17.30 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE
Fortkerk: 09.00 ds. Jonkman (Doop); 19.00 ds Snow.
Emmakerk: 09.30 ds van Melle; 19.30 geen dienst.
Ebenezer Church: 10.15 ds Snow (Doop); 19.00 ds. Jonkman.
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo 09.30 ds G. Kerssies. Tijdens dienst crèche.

Accu gestolen

WILLEMSTAD — Uit een op een erf geparkeerde personenauto heeft men een accu gestolen. Dit gebeurde te Dam Negropont. De wagen was afgesloten.

Commentaar
Praten

NA DE LAATSTE statenverkiezingen constateren wij een soort vergaderwoede in de eilands-
raad van Bonaire. De vergaderingen worden op verzoek van de oppositie gehouden. Aan de ene kant is dit toe te juichen daar het volk beter op de hoogte gehouden wordt voor wat betreft de politieke zaken op het eiland. Van de andere kant moeten wij echter opmerken dat diverse raadsheren urenlang over hetzelfde onderwerp kunnen oreren onderwijl steeds in herhaling vallend etc. etc. Hierdoor duren de eilandsraadvergaderingen vijf tot zes uur en behandelen dan alleen maar één agendapunt. Het is vaak veel geschreeuw en weinig wol. Er wordt veel gepraat en weinig gezegd. Het zou veel beter zijn als de Raad zelf ertoe overging de tijd te beperken en dan beter voorbereid voor de dag te komen. Herhaling wordt dan vermeden. Veel praten wil nog niet zeggen iets zeggen. Het gaat toch nog wel om de inhoud van het gezegde en niet aan de quantiteit aan woorden. Vooral nu de eilandsraadsvergaderingen via de radio uitgezonden worden moet men oppassen dat niet het tegengestelde bereikt wordt en het volk door het geklets juist in slaap gesust wordt.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTIE: Mevr Jolanda Croes, Entrejol tel.: 4220.
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4200.
HOSPITAAL: 8000
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900.

WEEKEINDE-DIENST
Geneeskundige van 19/8 om 18.00 uur t/m 22/8 om 07.00 uur: dokter Welvaart.

BIOSCOOP
THEATER CARIB
20.30 en 24.00 Rastro peligroso.
DIVERSEN
ST. BERNARDUSKERK
19.30 eucharistieviering (mmv koor parochie Coromoto en [illegible])

ZONDAG
BIOSCOOP
THEATER CARIB
Dirty Harry

DIVERSEN
ST. BERNARDUSKERK
08.30 eucharistieviering (voor alle kinderen basisscholen);
16.30 pontificale mis met concelebratie van 3 priesters. (mmv. koor Canta Orquidea van Rincon en preek door mgr. Ellis)
Na afloop misviering processie door de straten van Kralendijk.

DIVERSEN
BON. MUSEUM
(oud politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
SPEELTUIN: Maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
BIBLIOBUS te Beatrixschool.
OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITING
09.00 uur voor aangetekende stukken: 09.15 uur voor gewone stukken voor Curacao; 15.00 voor aangetekende stukken; 15.15 uur voor gewone stukken voor Curacao en Aruba postkantoor Kralendijk (N.B. alle post bestemd voor het buitenland gaat via Curacao)

ST. BERNARDUSKERK
17.00 bijeenkomst van de Ouden van dagen - tgv 150 jarig bestaan kerk.

KERKDIENSTEN
ZONDAG
KRALENDIJK: 08.30 en 16.30
ENTREJOL: 06.00 09.00 en 19.00
RINCON: 08.00, 09.00 en 18.00

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 behalve donderdag
ENTREJOL: 19.00
RINCON: 19.00

zondag 6,9.18 (portugees) en 19 uur.

Fototoestel ontvreemd

WILLEMSTAD — Een foto toestel met bijbehoren is gestolen uit een woning aan de Mamayaweg. De waarde van de buit bedraagt 850 gulden.

HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST

MARTEN TOONDER ©77

8868-De volgende morgen zat heer Bommel aan de ontbijttafel voor een leeg bord. De zon scheen vriendelijk naar binnen zonder dat hij er oog voor had, want hij werd gekweld door zorgen. "Dia arme prins," prevelde hij stil voor zich heen. "Eenzaam zwerft hij door het land, onbegrepen en uitlachen door hooggeplaatste lieden , die hem zouden moeten helpen. Waar zou ik zo gauw een prinses kunnen vinden? En waar is hij zelf? Waar is Joost trouwens met mijn ontbijt? " Op dat moment werd de kamerduer opengerukt en dekknecht haastte zich zonder kloppen naar binnen. Maar inplaast van de ochtendpap had hij een krant in de hand waar hij opgewonden [illegible] "Dat is mijn ochtenblad, " sprak heer Ollie streng. "En je [illegible] ik het niet goed vind, dat jij............" "Excuseer,"onderbr[illegible] diende met een door woede verstikte stem. "Men is hier [illegible] gegaan, met uw goedvinden. Ik kan veel hebben. Anders zou [illegible] niet zijn, als ik zo vrij mag wezen. Maar hièr staat..." Hij fr[illegible] vergrams met het papier totdat hij de betreffende regels [illegible] had, en vervolgde met overslaande stem: Hier sta ik beschrev[illegible] opgeblazen bediende van een windbuil."

KAN JIJ WAT ZIEN, GUY?
BITTER WEINIG IN DIE SNEEUWSTORM - ALLE WIELSPOREN WORDEN METEEN BEDEKT!
23-55
KIJK EENS! WAT IS DAT DAAR? JA DAAR IS EEN AUTO NAAR BENEDEN GEGLEDEN!
GA GAUW MEE, TIFFANY! JOOST WEET IS ZE GEWOND. WE MOETEN HAAR ERUIT KRIJGEN

PAUL VLAANDEREN
ARTHUR! WAT KAN HIER GEBEURD ZIJN?!
GEEN IDEE... HIJ ZAT VASTGEBONDEN AAN DE STOEL!
45-48
HÉ - DIE DEUR... NIETSNUTTEN!
ZITTING VERDAAGD TOT ST. JUTTEMIS!

Lares stort borgsom

KRALENDIJK — Carlos Lares en Daniel Camejo zijn op Bonaire aangekomen en hebben voornamelijk de meetbrieven met het Kadaster doorgenomen. Ook heeft Lares de 100.000 guldens aan borgsom op de [illegible] De [illegible] door de eilandsraad van Bonaire als voorwaarde gesteld om het terrein in zijn oorspronkelijke staat terug te brengen als het project zou mislukken. Dit om een tweede Sorobon te voorkomen.
Aangezien het vliegtuig van de heer Lares te laat aankwam kon de lunch niet doorgaan en ook [illegible]
5e september zal de heer Lares weer op Bonaire zijn om zijn zaken verder af te handelen en dan zal hij ook een persconferentie geven. Wel heeft hij aan statenlid Rudy Ellis een brief gegeven met de voorwaarden waaronder de 13 Bonaireanen stage zullen gaan lopen in Hotel Melia in Venezuela. De detailles hierover kon de heer Ellis nog niet aan de pers bekend maken.
Hij wou deze eerst bespreken met de heer Avelino Cicilia van de Fedebon , en met de managers van de Hotels hier op Bonaire.

Vikoma seapack aangeschaft door Bopec

KRALENDIJK — In het kader van de bestrijding van olievervuiling op zee heeft de BOPEC een zogenaamde Vikoma seapack aangeschaft. Dit materiaal bestaat uit een boot van waaruit een opblaasbare oliekering kan worden neergelaten in het water om verdere verspreiding van olie te voorkomen, waarna de olie zelf bestreden kan worden met chemische middelen of anderszins, afhankelijk van de diepte van de zee, de nabijheid van de zee, de nabijheid van koraal enz. In de periode van 22 augustus tot 26 augustus zal het BOPEC-personeel met dit materiaal oefenen in de baai van Kralendijk waarbij in plaats van olie met schuim zal worden gewerkt. Benadrukt wordt, dat dit schuim niet giftig is en dat er dus geen gevaar aanwezig is voor het leven in en op zee. Aldus een persbericht van de BOPEC.

TV-filmer op bezoek

KRALENDIJK — Op het ogenblik vertoeft op Bonaire de heer Joop Visch die bezig is een serie films te maken voor een Nederlandse Televisie-serie. de heer Visch verblijft in Hotel Bonaire en blijft nog enige tijd op het eiland.

Tanis naar Milaan

WILLEMSTAD — General manager J.Tanis van Curacao oil terminal (COT) gaat eind september Curacao verlaten in verband met zijn aanstelling tot managing director van Sub sea oil services in Milaan. Tot zijn opvolger is benoemd W.E.R. Howard die op dit ogenblik international trading co Ltd in Londen. Zo meldt het personeelsorgaan Noe Isla van Shell Curacao nv.

DR BRACELLI GAAT GASTCOLLEGES GEVEN

Directeur Guyaans instituut op Curacao

Veearts-assistenten maken goede vorderingen

WILLEMSTAD — De vier Antilliaanse studenten die vorig jaar in Brits Guyana een veterinaire opleiding zijn gaan volgen, maken goede vorderingen. Dat blijkt uit gegevens over de studieresultaten die gisteren aan gedeputeerde Maria Liberia-Peters zijn overhandigd door de directeur van het regionale onderwijsinstituut, dr Vallenas.

Ged Liberia-Peters toonde zich bijzonder verheugd over de resultaten van de drie Curacaoenaars en de ene Arubaanse, die een opleiding tot veearts-assistent volgen aan de REPAHA, het regionale onderwijs-instituut hiervoor. Ze wees op eerdere ervaringen van Antillianen in dat land, toen de studenten terugkwamen met kritiek op de woon- en studieomstandigheden. Eén van de huidige studenten in Brits Guyana is momenteel de beste van zijn klas en belooft met zeer goede resultaten volgend jaar juni de opleiding af te ronden. De andere drie volgen hem op de voet.

De gedeputeerde noemde deze studie-resultaten des te opmerkelijker omdat de Antillianen tot de weinigen op het instituut behoren die geen Engels als voertaal hebben. Op de school zitten studenten uit Latijnsamerikaanse landen als Belize, Bermuda, Trinidad, St. Kitts, Jamaica, Suriname en Barbados onder andere. De meeste hiervan zijn vroegere Engelse kolonien.

Gezien de eerste positieve resultaten zal het eilandgebied maandag advertenties plaatsen voor het werven van nog meer geinteresseerden op Curacao die de opleiding tot veearts-assistent willen volgen. Gedeputeerde Liberia-Peters wist te melden dat twee studenten van Sint Maarten de volgende maand met het nieuwe studiejaar starten op die school.

Curacao heeft behoefte aan assisten van veeartsen, vertelde de gedeputeerde van Gezondheidszorg. Wanneer de studenten hun opleiding met goed gevolg hebben afgerond, kunnen zij geplaatst worden op de Veterinaire dienst als assistent van de doktoren aldaar. Ook kunnen zij assistentie en advies geven aan de lokale veehouders en de veeteeltafdeling van de dienst LVV.

Dr Vallenas, directeur van REPAHA, maakt momenteel een rondreis langs alle landen waar studenten op zijn school vandaan komen. Bij de regeringen van die landen wordt rapport uitgebracht door dr Vallenas over de studie-resultaten en hij maakt van de gelegenheid gebruikt een bijdrage te vragen voor de ontwikkeling van het onderwijsprogramma. Aan alle landen wordt gevraagd iemand te sturen die gast-colleges geeft gedurende het studiejaar. Het eilandgebied zal in het komend jaar dr Bracelli uitzenden.

Enkele gezondheidsorganisaties gingen bij de landen in de regio in 1973 na wat precies de behoeften zijn van de Veterinaire diensten in die landen. Uit de resultaten van dit onderzoek werd een jaar later besloten REPAHA op te richten. De PAHO (Pan Amerikaanse Gezondheids Organisatie) en WHO (Wereld Gezondheids Organisatie), de UNDP (Ontwikkelings programma van de Verenigde Naties) en de Wereldbank deden mee aan de opzet. De Guyaanse universiteit, landbouwschool en het ministerie van Landbouw hielpen ook mee aan de verwezenlijking van het onderwijsinstituut. Daarnaast participeren ook de FAO (Wereld Voedsel en Landbouw Organisatie) en zestien landen uit Latijns-Amerika waaronder de Nederlandse Antillen. Naar een brochure van de opleiding meldt, bleven de Veterinaire diensten in deze regio met een personeelstekort kampen, omdat de jongeren, die naar de Verenigde Staten en Europa werden gezonden voor studie, verkozen daar een veel lucratievere carrière op te bouwen.

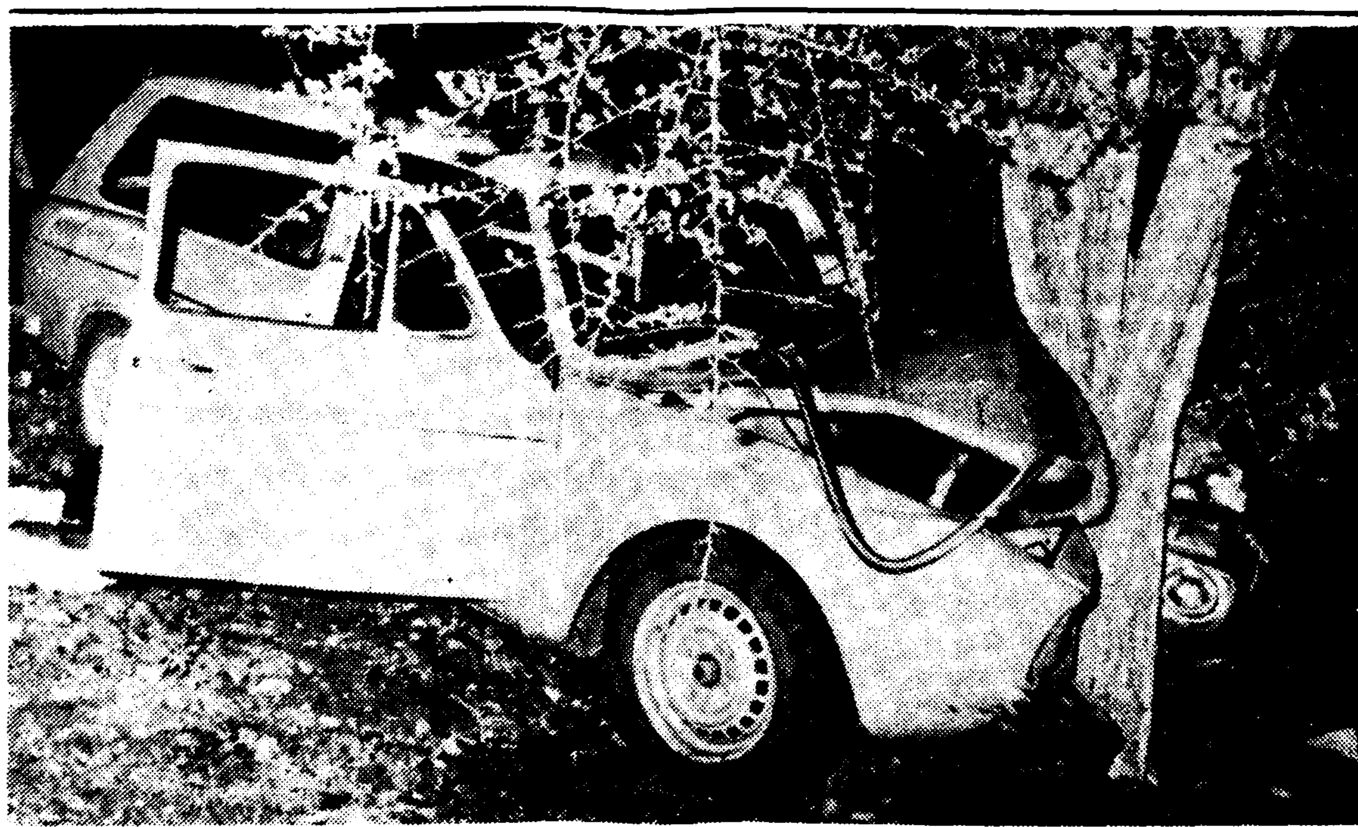
Formaliteit

(Vervolg van pag. 1)

meerderheid in de nieuwe staten. De heer Rozendal sloeg aan het beraadslagen. Na wat gekonkel met ministersposten en aandelenpakketten, rolde daar het kandidaat kabinet Rozendal uit. De MEP was hiervan uitgesloten, de PPA nam die plaats in. De volgende formaliteit die geconstateerd kan worden is dat inderdaad het kabinet Rozendal kan bogen op een meerderheid in het parlement. Ondanks het wegvallen van de stem van de heer Trinidad van de PPA weet het nieuwe kabinet zich voorlopig gesteund door dertien van de 22 zetels.

De UPB heeft ook als haar vurige wens te kennen gegeven dat de MEP in de nieuwe regering wordt opgenomen. Of dat inhoudt dat de UPB het kabinet Rozendal niet zal steunen valt sterk te betwijfelen. De heer Rozendal reageerde niet op de opmerkingen van vele kanten dat dit kabinet niet bij voorbaat kan rekenen op de vereiste tweederde meerderheid van de staten bij doorvoering van de staatkundige wijzigingen die zo mooi worden aangekondigd in het al getekende regeeraccoord. Op de dag van de ondertekening barstte de bom op Aruba. De heer Rozendal had toen al voldaan aan de opdracht van de gouverneur en dus heeft hij gelijk, zelfs wanneer hij zegt dat het nu niet meer aan hem is verdere mogelijkheden te bestuderen, aangezien hij het resultaat ervan alweer heeft ingeleverd. Het staatshoofd heeft het resultaat van de formatiebesprekingen doorgestuurd naar de Raad van Advies.

Formeel heeft ook hier de gouverneur gelijk wanneer hij zelf vooralsnog geen beslissing neemt zonder consultatie v/d Raad. Maar het adviesorgaan van de regering, dus ook van de gouverneur, wil alvorens tot een advies te geraken meer informatie krijgen over de tot stand koming. Formeel heeft iedereen gelijk. Het is geen verplichting om de meerderheidspartij van Aruba in de nieuwe regering op te nemen. Maar de politieke werkelijkheid dwingt vaker tot pogingen in een richting die achier onmogelijk lijken. Uit deze formele handelingen blijkt dat op Curacao nog steeds gedacht wordt dat de hele zaak een Arubaanse aangelegenheid is, en dus is er geen noodzaak zich daarover druk te maken. De arrogantie straalt af van de aankondiging dat de heer Rozendal de komende week met de vertegenwoordigers van het Arubaanse en Curacaose bedrijfsleven gaat praten over samenstelling van een regeringsprogramma voor zijn kabinet. Gezien de recente uitlatingen van Nederlandse politici lijkt men daar een veel realistischere kijk te hebben gekregen op de toestand. Jammer dat dit pas gebeurd is nadat de bom op Aruba gebarsten was.



WILLEMSTAD — Vermoedelijk uit de bocht gevlogen omdat de bestuurder te hard reed, belandde deze volkswagen met vijf inzittenden tegen een boom aan. Dit gebeurde vannacht om ongeveer vier uur ter hoogte van Mosaicos Sanches op de Caracasbaaiweg. De bestuurder werd zwaar gewond in de "intensive-care" afdeling van het Elisabeth Hospitaal opgenomen. Twee van de overige vier gewonden konden na behandeling naar huis teruggaan.

Werknemers willen Palais Royal overnemen

WILLEMSTAD — De meerderheid van het personeel van Palais Royal heeft gisteren tijdens een bijeenkomst in het AVV-C gebouw besloten het bedrijf in eigen beheer voort te zetten. Men gaf aan de vakbond CFW waarvan men lid is te kennen dat men een deel van het geld zoals cessantia, opzegloon, vakantietoeslag, bonus enz dat men nog te goed heeft nu Palais Royal haar deuren zal sluiten, wil afstaan. De bijeenkomst van gisteren werd bijgewoond door ongeveer dertig man van de afdeling transport service en winkel. Besloten werd een commissie van zeven man te benoemen, die volgende week bijeenkomt om de vorm waarop men het bedrijf zal overnemen, uit te werken.

In deze commissie hebben zitting, een economisch adviseur, CFW-leider Ong-A-Kwie, twee managers in spé en drie werknemers van Palais Royal, die nog door de leden moet worden aangewezen. Men heeft hiervoor overigens de tijd tot dinsdag of uiterlijk woensdag.

Het garage-personeel heeft eergisteren in het AVV-C gebouw de nodige tijd gevraagd of men wil meedoen in voortzetting van het bedrijf door de werknemers. Men kreeg hiervoor echter een ,,deadline" om te antwoorden op uiterlijk woensdag. Er zal nu onderhandeld worden met andere geldschieters, zoals bankinstellingen om te komen tot een vorm van ,,Nos pan" waar exwerknemers van Galmeyer met de hulp van de vakbond thans deze goedlopende auto-onderdelenzaak beheren.

Car. steam laundry cooperatie?

WILLEMSTAD — De vakbond CFW gaat stappen ondernemen om Caribbean Steamlaundry te continueren in de vorm van een cooperatie. Bij dit bedrijf werkt het personeel reeds maandenlang halve dagen, daar de meeste hotels geen was meer afstaan aan genoemd bedrijf. Het gevolg hiervan is dat de omzet gedaald is hetgeen zijn weerslag kan hebben en thans nu al heeft op de voortzettingsmogelijkheden van het bedrijf. Volgens CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie zal de vakbond zodra men rond is met Palais Royal (zie elders in deze editie) alles in het werk worden gezet om Caribbean Steamlaundry te continueren in de vorm van een cooperatie. Bij dit bedrijf werken er ongeveer 30 man. De vakbond CFW vertegenwoordigt daar het personeel.

Oogartsen verkennen Curacao

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Maria Liberia-Peters heeft goede hoop dat het probleem van het tekort aan oogartsen op Curacao spoedig zal zijn opgelost. In de afgelopen week heeft de gedeputeerde gesprekken gevoerd met twee Nederlandse oogartsen die zich op de hoogte zijn komen te stellen van de situatie hier. Volgens de gedeputeerde van Volksgezondheid toonden beide artsen zich in principe bereid tot een spoedige vestiging hier. Kort geleden sprak met de gedeputeerde al met een andere Nederlandse oogarts die interesse toonde.

Mevrouw Liberia-Peters zei goede hoop te hebben dat over niet al te lange tijd Curacao er in elk geval twee oogartsen bij heeft.

Erfpachtverlening voor militair tehuis donderdag in raad

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curacao komt donderdagmiddag om twee uur in openbare vergadering bijeen met een agenda welke uit tien punten bestaat. Onder meer zal men een nieuw onder-voorzitter van de Centrale commissie moeten gaan kiezen omdat de heer R.L. Thode (Frente) als zodanig zijn ontslag heeft aangeboden. Dit raadslid heeft ook ontslag genomen als onder voorzitter van de commissie Staatkundige structuur.

Verder komen in de raad aan de orde de erfpachtverlening aan de Staat der Nederlanden van een stuk terrein te Parera voor de bouw van een militair tehuis. Daartegen zijn nogal wat bezwaren aangevoerd bij de eerste behandeling in de centrale commissie. Later is dit verzet wat weggeebt.

Tevens gaat de raad praten over de aankoop van drie stukken grond. De voorbehandeling daarvan is nu achter de rug. De financiering van de uitbreiding van het rollend materieel van het Autobus bedrijf Curacao (AVC) nv komt ook ter sprake. Tenslotte zal de raad zijn licht moeten laten gaan aan de kwijtschelding van de grondhuur over niet minder dan elf jaar aan een dame.

Grace Bareño: nooit gelogen

ORANJESTAD — Tijdens de algemene beschouwingen was het MEP-lid Pedro Bislip nogal fel bij de motie waarin verzocht werd de Bijstands eenheden van politie onvermijld naar Curacao terug te zenden Stuur ze niet per vliegtuig maar per kano en met zelfbediening van de roeispannen, zodat ook zij het leed kunnen voelen die wij gevoeld hebben, aldus Pedro Bislip.

Zijn fraktie-genote mej. Grace Bareno die tijdens de vergadering verklaarde nooit een leugen te hebben verteld, was nog feller: Stuur ze niet per vliegtuig, maar zwemmend, misschien komen ze dan nooit aan. Mej. Bareno was voorts van mening dat het plaatselijk hoofd van politie in deze politie-affaire niet verantwoordelijk, maar de schuldige was, en dat zij het plaatselijk hoofd van politie tevens voorzitter van de raad niet verzocht maar van hem eiste dat de Bijstandseenheden vertrekken. Tot slot verklaarde Grace Bareno dat als wetten gebroken moeten worden om onze onafhankelijkheid te bereiken, wij deze wetten zullen breken.

Bestudering eisen voor loodsen-opleiding

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Diaz vertelde de Amigoe dat hij wacht op de eisen die in Venezuela gesteld worden voor het volgen van de loodsenopleiding. Het is de bedoeling dat de havenmeester van Curacao, Elsio Sint-Jago, deze eisen na ontvangst uit Venezuela bestudeert om te bekijken of ze overeenkomen met de eisen die hier aan loodsen gesteld worden. Duidelijk is geworden dat de Venezolaanse regering bereid is dekompletestudie voor twee Antillianen aan de loodsenopleiding te betalen. Ook huisvesting, zakgeld en aanschaf van benodigde studiemateriaal komt voor rekening van de Venezolaanse regering. De gedeputeerde hoopt zo spoedig mogelijk advertenties te kunnen plaatsen met de eisen erbij vermeld, zodat nog dit studiejaar Antillianen de opleiding kunnen volgen.

WILLEMSTAD — CFW-leden die met juridische problemen te kampen hebben kunnen nu elke woensdagmiddag van vijf tot zes uur in het AVV-C-gebouw kamer III terecht. Dit heeft de Amigoe vernomen van CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie. Hij voegde hieraan toe dat dit een service is van de vakbond die vrijblijvend is. De leden die juridische problemen hebben en andere adviezen nodig hebben worden op dat tijdstip te word gestaan door advokaat mr J.H. Wesselink.

Nieuwe toeristische campagne

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van de winkelbonden Boneco (winkelpersoneel), Horecaf (hotel- en restaurantpersoneel) en van de taxichauffeurs hebben gisteren op het bestuurskantoor een gesprek gehad met gedeputeerde Gilbert de Paula van Toerisme. Onderwerp van gesprek was een campagne om de werknemers en de rest van de bevolking meer geinteresseerd te krijgen voor een goede behandeling van toeristen. Dit zal gebeuren door middel van spots via radio en televisie en advertenties in de kranten. Deze campagne gaat ruim voor de aanvang van het nieuwe toeristische seizoen van start. De komende weken zullen de verschillende instanties de besprekingen hierover voortzetten.

Commentaar

Drugstore

DE CURACAOSCHE COURANT en zijn bijvoegsels kunnen niet genoeg gelezen worden.

Dat hebben we al eerder betoogd. Bij een van de laatste series statuten van op Curacao gevestigde ondernemingen, bevond zich ditmaal ook een Drugstore, hetgeen we op zich al een mooi Nederlands woord vinden. Het aantal voor verkoop aangehouden artikelen is evenredig aan deze schoonheid en dus erg groot. Snoep - goed voor de tanden sterke drank-goed voor het hart en de bloeddruk - en sigaretten (goed voor de longen - naast medicijnen). Of om de doelomschrijving van de statuten te gebruiken: het uitoefenen der groot-en klein handel in cadeau-artikelen, snoepgoed, cosmetische artikelen, huishoudelijke artikelen, souvenirs, lederwaren, mode-artikelen, optische en fotografische artikelen, electronische en electrische artikelen, al dan niet alcoholhoudende dranken en medicijen en andere artikelen, welke bij de uitoefening van de geneeskunde, tandheelkunde en dierengeneeskunde worden gebruikt, en het verrichten van alles wat in de ruimste zin des woords met het vorenstaande verband houdt of daaraan bevorderlijk kan zijn.

De omschrijving zoals die hier gebruikt wordt doet denken aan een botica hoe dan ook. We hebben er dus weer een bedrijf bij in het belang van onze volksgezondheid. Het aardige ervan is dat het initiatief is genomen door een aannemer en een kandidaat-notaris, die kennelijk de nood hebben gezien waarin we op dit gebied verkeren en er hun geld in hebben gestoken. En wij maar denken dat sinds het rapport van dr Schouten van een paar jaar geleden over de materie van de apotheken en apotheres er het een en ander veranderd is bij Volksgezondheid en dezelver bestuurderen.

Maar daar heeft men het kennelijk te druk om uit te maken wie er nu wel op het kantoor mag komen en wie niet en wie er nu wel vertrouwen in elkaar hebben en wie niet...

Gevolgen

DOOR TOEDOEN VAN ged. Frank Rozendal van Onderwijs is het probleem rond de Sint Willibrordusschool in het gelijknamige dorp uit de wereld geholpen. Dit is alleen maar toe te juichen, want hoe minder problemen, hoe meer kans er is op een beter marcheren van de zaken. Toen die moeilijkheden een hoogtepunt bereikten en de ouders in het geweer kwamen tegen een van de leerkrachten van die school werd onder meer aangevoerd als argument tegen de betrokkene, dat hij de leerlingen vis liet kopen tijdens de schooltijd.

De ouders hadden natuurlijk gelijk, dat zij dit niet toejuichten en dat zij daarop kritiek hadden. Alleen blijft de vraag bestaan: dat viskopen moet gebeurd zijn voor de grote vakantie begon. Men heeft dus blijkbaar lange tijd zijn mond gehouden maar toen eenmaal zijn gal aan het uitspuwen was kwam die viskoperij er ook uit. Het gaat ons in dit geval niet om het feit van het vis kopen. Voor ons lijkt het een school-voorbeeld van wat de gevolgen zijn als men niet kan of wil praten. Dit eerste is het geval wanneer er bv geen oudercommissie bij een school is, waar men met zijn klachten kan komen over bv het hoofd van de school. Het is ook onmogelijk wanneer de afstand tussen het schoolbestuur en de betrokken school zo groot is, dat men er niet zo gauw aan denkt om bv naar Scherpenheuvel te stappen. Overigens is er nog de telefoon om in contact te treden met elkaar. De zaak is nu opgelost in San Willibrordus. Het is te hopen, dat men een volgende keer niet zo lang wacht om stoom af te blazen. Ook in andere — zelfs ernstiger verband — hebben we dezer dagen gezien, wat de gevolgen kunnen zijn als de communicatie, door wat voor oorzaak ook verstopt lijkt te zijn. Inderdaad: er moet meer gepraat worden maar dan wel een praterij, waarbij iets gezegd wordt.

WILLEMSTAD — De recherche heeft de 37-jarige R.L. aangehouden die er van wordt verdacht begin juli een woning te Herst binnengedrongen te zijn. Hij had toen de benen kunnen nemen nadat de bewoonster was gaan schreeuwen op het ogenblik dat hij handtastelijk was geworden. De verdachte is ingesloten.

AMERICA LATINA

BRASILIA — Brazilie en Bolivia hebben zich verplicht hun souvereiniteit over hun natuurlijke hulpbronnen zonder enige inmenging van buiten te handhaven.

Zo staat te lezen in de Verklaring van Brasilia welke werd ondertekend door de presidenten, tevens generaal Hugo Banzer van Bolivia en Ernest Geisel van Brazilie aan het einde van het bezoek van de Boliviaanse gast.

In die Verklaring brengt Brazilie zijn vurige verlangen tot uitdrukking, dat Bolivia zo spoedig mogelijk zijn directe toegang tot de open zee krijgt. Zij het met vreedzame middelen, zo werd er aan tegevoegd.

Daarom worden de havens Santos aan de Atlantische oceaan en die in de Amazone-rivier aan Bolivia voor gebruik aangeboden; deze laatste mogelijkheid biedt een aansluiting op het La Plata-stroomgebed.

CARACAS — De voorzitter van het Spaanse huis van afgevaardigden Fernando Alvarez de Miranda heeft bij zijn besoek aan Venezuela verklaard dat als een steun in de rug van de zich ontwikkelende democratie in zijn land er een wet moet komen van vreedzaam samenwonen van alle Spanjaarden. Hij pleitte ook voor onderlinge parlementaire contacten; deze moeten niet beperkt blijven tot het regerings niveau, zo meent hij ook. Ook toonde hij zich voorstander van het vormen van een democratisch parlementair blok in Latijns Amerika, wat de landen betreft die Spaans spreken.

SANTIAGO DE CHILE — Een groep Amerikaanse parlementariers die een bezoek bracht aan Chili is de mening toegedaan, dat de komende [illegible] zijn voor Chili en zijn bevolking. Deze lijkt over het punt van de wanhoop heen gekomen te zijn.

En het land blijkt zich volgens hen te herstellen van de ondervonden slagen.

De parlementariers hadden het over begrip hebben voor de stappen, welke de Chileense militaire overheid heeft ondernomen om orde te stellen op de economie. Ook werd gewezen op het opheffen van de gevreesde geheime politie DINA.

CARACAS — De christen-democratische partij van Panama, welke in het buitenland is gevestigd is het niet eens met de sterke man van Panama, generaal Omar Torrijos met betrekking tot het akkoord over het Panamakanaal met de VS. Deze partij is namelijk van mening, dat degenen die er het meest mee te maken hebben helemaal niet zijn gehoord en dat zijn de Panamezen. Het protest werd gepubliceerd in het Venezolaanse dagblad El Nacional.

MONTEVIDEO — De ondersecretaris voor Inter-amerikaanse zaken Terence Todman heeft in Uruguay met verschillende regeringsautoriteiten gesproken.

Hij gaf echter te verstaan dat hij zich niet tot hen beperkte, maar dat hij afspraken had gemaakt met een dergelijk aantal mensen dat hij zich wel een beeld kon vormen van wat er leeft in de verschillende bevolkingsgroepen van dit land.

Op het lijstje stonden ook de leiders van de politieke partijen.

CARACAS. — Het militaire DC-9 toestel, van Venezuela waarop zondag in Miami een aanslag was gepleegd door de Cubaanse ballingengroep Commando Boitel is in Caracas teruggekeerd. Aan het toestel werd nagenoeg geen schade aangericht. De bomaanslag was een protest tegen de gevangenhouding van de Cubaan Orlando Bosch in Venezuela, die verdacht wordt van medeplichtigheid op de vliegtuigramp met een Cubaans toestel, waarbij tientallen mensen om het leven kwamen. Dit toestel was op weg geweest naar Cuba. De Boitel-groep heeft aangekondigd dat men ook een aanslag gaat plegen op een vliegtuig van de Venezolaanse burgerluchtvaart. In verband daarmee worden bv Viasa-toestellen regelmatig aan een goed onderzoek onderworpen.

TEGUCIGALPA — In de Hondurese hoofdstad hebben ongeveer drieduizend mensen betoogd tegen de militaire regering van dit land. Men eiste erkenning door de overheid van het stakingsrecht, de vrijheid van vakbeweging enz.

Men protesteerde verder tegen de stijgende invloed van de militairen in de vakbeweging texaco-raffinaderij.

Gelijkstelling westelijke Jordaanoever en Gaza-strook

Begin-plan kost Israel miljoenen

TEL AVIV — De Israelische regering gaat grote financiele moeilijkheden tegemoet als een begin wordt gemaakt met de verbetering van de dienstverlening op de westelijke Jordaanoever en de strook van Gaza. De plannen zijn door critici van de regering-Begin in een buiten Israel scherp aangevallen als een sluipende annexatie van deze gebieden. Als een van de eerste maatregelen wil de regering leningen ter beschikking stellen voor vernieuwing van de bussen van het openbaar vervoer. Ook wordt een vrijwillige ziektekostenverzekering ingevoerd. Bovendien wil de regering de arbeidsvoorwaarden in Gaza en de Sinai gelijkstellen met die voor Israelische arbeiders. Deze maatregelen zijn de eerste concrete uitwerking van het zondag aangekondigde program om de dienstverlening in bezet gebied op hetzelfde niveau te brengen als dat in Israel.

Maar de regering heeft nog niet duidelijk gemaakt hoe deze omstreden plannen gefinancierd moeten worden. De verbetering van onderwijs, gezondheidszorg en welzijnszorg gaat honderden miljoenen dollars kosten. Israel, dat al gebukt gaat onder zware belastingdruk, een torenhoge inflatie en een gigantische defensielast, kan zich dergelijke extra uitgaven niet veroorloven, zo menen economische deskundigen.

Drooglegging is voorbij

ORANJESTAD — Een uur na afloop van de openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad, waarin unaniem een motie werd aangenomen om een commissie van politici, handel en vakbonden naar Nederland te zenden, werd het verbod voor verkoop van alcoholische dranken door het BC opgeheven. Aruba was sedert afgelopen dinsdag drooggelegd.

PRO DEO AANKONDIGING

Bij vonnis de dato 27 juli 1977 van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba, is ten verzoeke van Jacinto Maduro, werkman, wonende op Aruba en bij keuze gedomicilieerd aan de Windstraat 19 te Oranjestad aldaar ten kantore van zijn advocaat mr. H. E. Gonzalez, gerechtelijk verklaard dat er sedert 31 december 1922 rechtsvermoeden bestaat van het overlijden van:

SEVERIANO RIDDERSTAAT

geboren op Aruba op 8 juli 1881 en laats gewoond hebbende op Aruba.

Aruba, 15 augustus 1977

Mr. H. E. Gonzalez.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-divi, Manchebo, Sheraton-hotel, en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale
24 Uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie, 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 20.30 Return of the man called horse (14jr); 24.00 Als tirolers stoeien gaan de alpen groeien (18jr); Rialto: 20.30 Man of the east (14jr); 22.30 Arabian nights (18jr)
BALASHI
Drive Inn: 20.30 en 24.00 El macho de america (18jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 One flew over the cuckoo's nest (18jr); 24.00 Justine and Juliette (18jr)

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA's
Oranjestad: Botica Oduber, tel.: 1780; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter J.C. Frederiks, tel.: 4484; San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, tel.: 7224.

DIVERSEN
PAROCHIE NOORD
21.00 culturele avond (volwassenen) - Centro Barrio Noord

SPORT
VOETBAL
19.30 Dakota vs SCA Wilhelminastadion
JSN vs Yara - LSP

ZONDAG
BIOSCOPEN

ORANJESTAD
De Veer: 20.30 Return of the man called horse (14jr); 18.00 The scarlet buccaneer (all); Rialto: 18.00 A whale of a tale (all); 20.30 Man of the east (18jr)
BALASHI
Drive Inn: 19.00 They called him amen (all); 21.00 El macho de america (18jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 18.00 Mustang country (all); 20.30 One flew over the cuckoo's nest (18jr)

DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
08.00-01.00 Nordic Prince vert. Selma

SPORT
VOETBAL
16.00 Arsenal vs Trupial - Arsenal; Balashi vs Vitesse - Vitesse; Real Mat. vs La Salle - Estrella
16.00 RCS vs Atl. dep. - Wilhelminastadion

Alle MEP moties met wisselende meerderheid door raad aangenomen

ORANJESTAD — Aan de eilandsraadsvergadering over onrust op Aruba kwam gistermiddag om een uur een einde met het aannemen van de 8 moties die door de MEP-fractie werden ingediend. Het onafhankelijk lid Clyve Laclé stemde bij alle moties met de MEP mee. Zonder hoofdelijke stemming werd de motie aangenomen voor het samenstellen van een commissie uit vertegenwoordigers van vakbondswezen, bedrijfsleven en politici, die besprekingen zal gaan voeren met de noodzakelijke instanties omtrent de participatie van de meerderheidsvertegenwoordiging van het Arubaanse volk in de centrale regering, alsmede om besprekingen te voeren met alle daartoe bevoegde instanties omtrent de erkenning van het zelfbeschikkingsrecht en de voorbereiding en realisering van de onafhankelijkheid van Aruba.

Met de stemverhouding 18—3 (Trinidad, Spanner, Pieters) werd aangenomen de motie waarin de opgelegde censuur (van politieke programmas voor de tv) werd afgekeurd, en waarin verder geprotesteerd zal worden bij buitenlandse instanties over deze vertrapping van mensenrechten op Aruba door de centrale regering, en waarbij van de centrale regering zal worden geeist dat onmiddellijk deze vertrapping dient te worden opgeheven.

Eveneens goedgekeurd met dezelfde stemverhouding, maar nu met Trinidad, Figaroa en Noguera, tegen was de motie waarin een langer verblijf van de bijstandseenheden van de politie onverantwoord genoemd wordt, en waarbij met klem bij het plaatselijk hoofd van politie wordt aangedrongen dat genoemde bijstandseenheden onverwijld en per eerste gelegenheid teruggezonden worden naar Curacao.

Met 13 stemmen vóór (MEP, Frank Croes, Clyve Laclé) en 8 stemmen tegen (PPA, RUBA, onafhankelijken) werd het BC gemachtigd stappen te ondernemen om op korte termijn over te kunnen gaan tot het oprichten van een eilandelijke vrijwilligerskorps, dat indien de omstandigheden daartoe noodzaken, bijstand kan verlenen. Hiervoor werd een voorstel van orde van PPA-er Ciro Pieters om deze motie naar de huishoudelijke vergadering te sturen, met 13—8 verworpen.

Tenslotte werden de hierna volgende vier moties met 12—9 waarbij het lid Clyve Laclé samen met de MEP stemde aangenomen:

— Bij de koninkrijksregering ten strengste te protesteren tegen het inschakelen van militair materieel van de Koninklijke Marine. De koninkrijksregering te verzoeken de raad te berichten dat herhaling hiervan in den vervolge zal worden komen.

- De aangenomen houding van de stichting Katholiek onderwijs en de stichting Protestants christelijk onderwijs af te keuren, en het BC te verzoeken het nieuwe schooljaar aan te laten vangen maandag 22 augustus a.s.

- Alle beslissingen welke gedurende de periode van 9 tot 18 augustus door de gedeputeerden namens het BC werden genomen.

- De handelswijze van de gezaghebber in zijn hoedanigheid van plaatselijk hoofd van politie, voorzitter van de eilandsraad en het BC ten strengste af te keuren.

Delegatie-motie

ORANJESTAD — De motie die door de Arubaanse eilandsraad gisteren unaniem werd aangenomen om een delegatie naar Nederland te zenden om met de Nederlandse regering te spreken, luidt als volgt:

Kennisgenomen hebbende van de ontstane situatie op Aruba nadat bekendheid werd gegeven, dat de minderheidspartij ondanks felle protesten van ellerlei sectoren uit onze gemeenschap, deel zal nemen aan de te vormen regering, alsmede de verergerde situatie nadat vakbondsleiders in verband daarmee werden aangenomen.

Overwegende:
Dat wij in het Antilliaans rechtsstelsel te maken hebben met eilandelijke politieke partijen.

Dat uitgaande van het feit van bestaande gescheiden electoraten, wanneer het volk opgeroepen wordt om van haar democratisch recht gebruik te maken te gaan stemmen, de verwachting logischerwijs gewekt wordt dat de meerderheid regeringsverantwoordelijkheid moet dragen.

Dat de betekenis van het woord democratie volksregering is.

Dat het tegen de democratische rechtsregels indruist en derhalve ontoelaatbaar is dat de minderheidspartij namelijk de PPA tot de regering toetreedt.

Dat het nu meer dan ooit een conditio sine qua non is dat de meerderheid van de Arubaanse volk vertegenwoordigd is in de centrale regering, nu de Nederlandse regering zich op het standpunt gesteld heeft dat besprekingen omtrent wijzigingen op staatkundig terrein tussen de regeringen van Nederland en de Antillen dienen te geschieden.

Dat na het laatstelijk gehouden referendum het Arubaanse volk zich duidelijk heeft uitgesproken voor een onafhankelijk Aruba.

Dat er nu onverwijld met de nodige voorbereidingen ervan dient te worden begonnen.

Dat er echter inmiddels vernomen is dat functionarissen van de Nederlandse regering en het parlement bereid zijn een Arubaanse delegatie te ontvangen.

Dat het een verheugend feit genoemd dient te worden dat tiidens de laatste politieke ontwikkelingen vertegenwoordigers van vakbondswezen, bedrijfsleven en politici zich broederlijk hebben opgesteld.

Dat hiermee getoond is dat het volk in al haar geledingen achter dit fundamenteel mensenrecht staat.

Gelet op artikel 26 van de ERNA
Besluit:
1. Het BC uit te nodigen in gemeen overleg een commissie samen te stellen bestaande uit: vertegenwoordigers van het vakbondswezen en het bedrijfsleven en politici.
2. De bovengenoemde commissie heeft tot taak
-a. Besprekingen te voeren met de noodzakelijke instanties omtrent de particpatie van de meerderheidsvertegenwoordiging van het Arubaanse volk in de centrale regering:
b. Besprekingen te voeren met alle daartoe bevoegde instanties omtrent de erkenning van het zelfbeschikkingsrecht en de voorbereidingen en realisering van de onafhankelijkheid van Aruba.

De motie werd door alle elf MEP-eilandsraadsleden ondertekend.

BASEBALL
10.30 (A kl) Green Stars vs Rochester - Quiness Rangers, Sta. Cruz Royals vs Loopstok Boys - Sta. Cruz Royals.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS OPEL: 08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima, 09.30 te St. Janschool, Kadushi Largo; 11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat.

DAF: 08.00 te St. Jozefschool; 10.30 te Mariaschool, Sta. Cruz.

TELEARUBA
ZATERDAG
17.00 The big blue marble; 17.25 Basketball/baseball; 18.45 Eng. news; 19.00 weekjournaal; 19.15 Progr RVD; 19.30 Soul Train; 20.30 telenoticias; 21.00 Guest; 22.00 Teleteatro.

ZONDAG
15.00 Up & downman; 15.30 Matinee; 16.30 Edward VII; 17.25 Wonders of the wild; 17.50 Family at war; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 13 Musical; 19.15 Film; 19.30 AVD progr; 20.00 Special; 20.30 Resumen di siman (live); 21.00 Lago progr; 22.00 Phil Donahue.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA; (zat: 19.00) 08.00 en 19.00 EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis)
ORANJESTAD: (zat: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00; PARADERA (zat: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.00; POS CHIQUITO: (zat: 19.00) en 17.00 (hoogmis): SANTA CRUZ: (zat.: 19.00) 06.30, 09.00 en 17.30, SAVANETA: (zat.: 19.00) 09.00 en 17.30; TANKILEENDERT: (Monte Calvario) 09.00.

Ferry-contact door Eman trading gelegd

ORANJESTAD — Van de zijde van de Eman trading die voor Aruba als agente van de ferry optreedt vernam de Amigoe dat het contact om de ferry afgelopen woensdag naar Aruba te brengen gelegd werd door de Eman trading via de heer Norman Chumaceiro. Het had niet in de bedoeling gelegen de ferry naar Aruba te sturen, doch deze werd des avonds elf uur —geholpen door de meerploeg van de U PA — —in de haven van Oranjestad en vertrok 's morgens met de Venezolanen aan boord, die allen hun passages hadden.

Felipe Croes drs

PIEDRA PLAT — De familie Bonifacius Croes van Piedra Plat 41 ontving bericht dat zoon Felipe Jacobo aan de Katholieke hogeschool te Tilburg slaagde voor zijn doctoraal examen in de economie. Drs Croes zal nog een jaar in Nederland blijven om bij professor Odell aan de Erasmus universiteit te Rotterdam olie-économie te studeren. Drs Croes is een broer van mr Croes, hoofd van het departement voor Staatkundige structuur der eilanden en een oud-leerling van het colegio Arubano.

H. van Trikt geslaagd

ORANJESTAD — De familie A R van Trikt ontving het bericht dat zoon Hugo te Amsterdam is geslaagd voor physiotherapie. Hij is een oud-leerling van Colegio Arubano.

Eigen roem

ORANJESTAD — Het anders zo rustige eilandsraadslid mej. Grace Bareno liet zich de afgelopen dagen in de eilandsraad behoorlijk horen. Vooral toen zij „te keer ging" tegen de gezaghebber omdat deze volgens haar de afgelopen dagen zijn plichten niet zou hebben vervuld en zich „schuil gehouden" heeft op de politiewacht. Herhaalde malen onderbrak voorzitter Jossy Tromp mej. Bareño om haar erop te wijzen dat hij nimmer zich schuil gehouden heeft op de politiewacht en zich ook voor niemand behoefde te verschuilen.

Daarbij merkte hij op dat ook hij slachtoffer was van het afsluiten van de telefoons op Aruba. Ook RUBA lid Watty Vos moest tot tweemaal toe in een „persoonlijk feit" mej Bareno erop wijzen dat zij volgens hem onjuistheden stond te vertellen. Mej Bareno bracht hulde aan de schoolbesturen van het Middelbaar Onderwijs en Geestelijke gehandicapte kind - van welke school mej Bareno zelf hoofd is - dat zij wel geluisterd hadden na het verzoek van gedeputeerde Van der Kuip om de scholen niet te openen.

Tussen de bedrijven door liet zij nog even horen dat zij wel wist dat zij als lid van de eilandsraad onschendbaar is.

Ook de Amigoe kreeg een veeg uit de Bareno-pan toen zij opmerkte dat de Amigoe gelogen had toen dit blad - na gesprekken met hotel-directie - publiceerde dat de ontruiming van de hotels niet met bruut geweld gepaard was gegaan, zoals zij in haar telegram aan de gezaghebber had gesteld. De directies van de hotels vonden dit erg overdreven. (mej Bareno had als zij beter gelezen dat zelf kunnen lezen dat dit geen verklaring van de Amigoe maar een weergave van een gesprek met de hoteldirecties was. Vermoedelijk wilde zij dat niet lezen want als men een hond wil slaan is een stok gauw gevonden, redactie).

Voor roofmoord 20 jaar geeist

ORANJESTAD — Voor het gerecht in eerste aanleg werd vrijdagmorgen tegen R.R. en L.C., ieder twintig jaar geeist in verband met de roofmoord, die zij verleden jaar september op de oud-buschauffeur Enrique Henricus ter hoogte van Barcadera hadden gepleegd. Zij maakten daarbij achthonderd gulden buit. De advocaat van de verdachten S.H. Tjon Ajong verzocht de rechter een psychiatrisch rapport over verdachten te laten uitbrengen.

UPA moet Steunfonds aanspreken

ORANJESTAD — Ongetwijfeld zijn de Arubaanse havenarbeiders die inmiddels weer aan het werk gingen, het zwaartst getroffen door de recente acties op Aruba. Teneinde te zorgen dat de Havenarbeiders toch over geld konden beschikken voor hun levensonderhoud, betaalde het UPA-bestuur ieder van hen een voorschot uit. Het geld hiervoor - bijna twintigduizend gulden - werd uit het reserve fonds genomen.



VERGUNNINGSVERORDENING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend, dat een ingekomen verzoekschrift ter verkrijging van toestemming voor het overplaatsen van een SLIJTVERGUNNING naar het perceel Havenstraat 26 - 28, ingaande 22 augustus 1977 gedurende 14 dagen op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene en Juridische Zaken, ter inzage ligt.
Een slijtvergunning geeft recht tot de verkoop in het klein van sterke drank, uitsluitend voor gebruik elders dan ter plaatse voor welke de vergunning geldt.
Gedurende genoemde termijn van 14 dagen heeft een ieder het recht schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening der vergunning kenbaar te maken.

Nu wel

ORANJESTAD — Tijdens de algemene beschouwingen was het MEP-lid Pedro Bislip nogal fel bij de motie waarin verzocht werd de bijstandseenheden van politie onverwijld naar Curacao terug te zenden. Stuur ze niet per vliegtuig, maar per kano en met zelfbediening van de roeispannen, zodat ook zij het leed kunnen voelen die wij gevoeld hebben, aldus Pedro Bislip. Zijn fractiegenote, mej. Grace Bareño die tijdens de vergadering verklaarde nooit een leugen te hebben verteld, was nog feller: Stuur ze niet per vliegtuig, maar zwemmend, misschien komen ze dan nooit aan.

Mej. Bareño was voorts van mening dat het plaatselijk hoofd van politie in deze politieaffaire niet verantwoordelijk, maar de schuldige was en dat zij het plaatselijk hoofd van politie: tevens voorzitter van de raad niet verzocht maar van hem eiste dat de Bijstandseenheden vertrekken.

Tot slot verklaarde Grace Bareño dat als wetten gebroken moeten worden om onze onafhankelijkheid te bereiken, wij deze wetten zullen breken.

UNANIEM HEEFT de Arubaanse eilandsraad een motie aangenomen om een delegatie naar Nederland te zenden, bestaande uit politici, vakbonden en handel om de noodzakelijke besprekingen met de Nederlandse regering te voeren om de wensen van de meerderheid van het Arubaanse volk naar voren te brengen.

Het waren de Kamer van Koophandel en Vereniging van handel, die drie weken geleden met het initiatief kwam op om een dergelijke commissie naar Nederland te zenden. Jammer genoeg kon men drie weken geleden geen overeenstemming bereiken, mede door de halsstarrige houding van de PPA vertegenwoordiging, wiens (ex??) leden in de eilandsraad nu wel een dergelijk verzoek in de MEP-motie steunden.

Het was ook toen dat van Nederlandse zijde herhaalde malen werd verklaard dat de Nederlandse regering alleen bereid was met de Antilliaanse regering te praten. Na de moeilijke dagen die Aruba heeft doorgemaakt kan de Nederlandse regering nu wel met de Arubaanse delegatie praten.

Overduidelijk is gebleken dat men de meerderheid zo maar niet aan de kant kan zetten, zoals jammer genoeg door de toekomstige minister-president, die zich al geen formateur meer wenst te noemen - werd gedaan. Dit geschiedde zonder dat hierover ook maar een behoorlijke uitleg - de brief aan de MEP beschouwen wij niet als zodanig - werd gegeven. Wij vragen ons steeds af waarom er geen behoorlijke dialoog met de MEP plaatsvond.

Nu wel kan Nederland een Arubaanse delegatie ontvangen. De Nederlandse politicus Molleman, slechts korte tijd lid van de vaste Antilliaanse commissie voor Antilliaanse zaak had de situatie spoedig in de gaten toen hij in een gesprek met de Amigoe stelde: "De tijd is voorbij dat Nederland zich formalistisch moet opstellen, waarbij ik mij echter wel afvraag of de Nederlandse regering zich wel formalistisch kan opstellen". Ongetwijfeld heeft de uitspraak van de heer Molleman meer ogen doen opengaan, vooral ook van hen die alleen maar op "regeringsniveau" wilden praten.

Eensgezind heeft de Arubaanse eilandsraad zich achter de motie geschaard waarvoor het initiatief drie weken geleden door de handel werd genomen, doch waar het op dit ogenblik weinig toe doet wie het initiatief nam, het belangrijkste is dat Aruba de gelegenheid krijgt om in Den Haag te gaan praten. Wij hopen dat de commissie goed voorbereid zal vertrekken, niet dat er vriendjes meegaan die wat gedaan hebben, maar wel mensen die weten wat ze moeten vertellen. Geheel Aruba ziet uit naar de resultaten die deze commissie zal weten te boeken in het belang van Aruba. Goede reis en veel succes.

TIJDENS DE gisteren gehouden vergadering van de Arubaanse eilandsraad is bijzonder duidelijk gebleken dat geen, één van de resterende vier leden van de PPA fractie in de eilandsraad het regeerakkoord Rozendal steunt. Tevens is gebleken dat slechts twee van de drie PPA-statenleden in de nieuwe staten de regering-Rozendal steunt. Voor het "overschotje" van de PPA - veel is er niet overgebleven van de eens zeven leden tellende fractie - moet het nu toch wel bijzonder duidelijk zijn geworden, dat deelname in de regering-Rozendal niet bepaald een succes kan worden genoemd. Nu de vier resterende leden in de eilandsraad duidelijk hebben laten horen niet eens te zijn met het regeerakkoord omdat dit niet gebaseerd is op het partijprogramma, geloven wij dat het nu toch wel tijd wordt dat men gaat inzien dat de PPA niet in het Fort thuishoort. Men dient zonder uitstel mogelijkheden te scheppen dat nieuwe besprekingen gevoerd kunnen worden om te zien hoe Aruba op optimale wijze in de nieuwe regering kan deelnemen. Heeft men dan niet voldoende aan de uitslag van het referendum of aan de uitslag van de statenverkiezingen dan heeft men het misschien nu wel aan het feit dat geen een van de PPA-leden in de eilandsraad het regeer-akkoord steunt. Misschien zegt dat nu wel wat.

ENIGE TIJD geleden heeft het bestuur van de Aruba pressclub aan alle politieke partijen van Aruba een dringend verzoek gezonden om in hun programma's op te nemen: "volledige nivellering wetgeving betreffende persvrijheid zoals verankerd in Grondwet ten aanzien van huidige wetgeving regelende radio en televisie met betrekking tot nieuwsuitzendingen en redactioneel beleid". Geen één van de politieke partijen op Aruba heeft de moeite genomen —zelfs niet de beleefdheid om de ontvangst te bevestigen — iets van zich te laten horen of standpunt te bepalen.

Men heeft nu de afgelopen dagen aan den lijve ondervonden wat de Aruba pressclub aan dit verzoek beoogde. We hebben de nodige kritiek kunnen horen in de eilandsraad op deze beperking van persvrijheid die censuur werd genoemd. Het blad Prome vroeg zich zelfs af wat de Aruba pressclub zou doen, vermoedelijk niet wetende dat reeds lang deze onder de aandacht van de politici was gebracht, jammer genoeg zonder reactie. Wij hopen dat "nu het kalf verdronken is" men mee zal helpen de put voor de radio en tv te dempen. Aan de andere kant zullen radio en tv op verantwoordelijke wijze gebruik moeten maken wanneer deze nivelering plaatsvindt.

WIJ HEBBEN de afgelopen dagen —vooral toen de stroom uitgevallen was — met stijgende verbazing zitten luisteren naar de "onzin" —een ander woord kunnen we er niet voor vinden —die via de CB-radios wordt uitgekraamd. Doch niet alleen "onzin" maar ook onverantwoordelijke berichten zoals de schietpartij te Santa Cruz waar vier doden werden gemeld, doch waarna bleek dat er geen sprake van een schietpartij was en alles rustig was. Slechts een voorbeeld van onverantwoordelijk gebruik van de CB-radio. Daarom vinden wij dat het nu wel de hoogste tijd is dat het gebruik van deze radios —die bijzonder nuttig werk kunnen doen —aan banden wordt gelegd opdat op verantwoorde wijze hiervan gebruik zal worden gemaakt. Niemand heeft iets tegen CB-radios maar wel tegen de onzin en het onverantwoordelijk gebruik ervan.

ORANJESTAD — Onder de kop "Aruba contra Curacao" besteedt de hoofdredacteur van Elseviers Weekblad dr F.A. Hoogendijk, die enige tijd geleden Aruba bezocht, aandacht aan de gebeurtenissen op Aruba. Hij besluit zijn artikel met: Van premier Rozendal zal nu veel wijsheid worden gevraagd om de situatie op Aruba niet te laten escaleren. Het zenden van honderd man oproerpolitie vanuit Curacao is niet bepaald een daad om tot een rustiger klimaat te komen. Minister De Gaay Fortman die belast is met Antilliaanse zaken, heeft verklaard dat de moeilijkheden een interne zaak zijn van de Antillen. Voor alles moet worden voorkomen dat evenals in 1969 Nederlandse mariniers gaan ingrijpen. De afscheidingsbeweging van Aruba kan echter niet meer als een anekdote worden beschouwd. Er is een hoogst ernstige situatie ontstaan nu door de niet zo gelukkige kabinetsformatie van de heer Rozendal Betico Croes in een geisoleerde positie is geraakt, aldus vandaag het redactionele artikel in Elseviers Weekblad.

Volgens ing Montesant:

Water hoeft geen probleem te zijn op Sint Eustatius

Juliana fonds schenkt 3 pompen



Ing. Montesant voldoende bronnen.

ST. EUSTATIUS

Probleem nummer één op St. Eustatius: is en blijft Water.

Met ing Montesant MSE had Amigoe een gesprek naar aanleiding van het plaatsen van een drietal pompen voor het eiland mogelijk geworden dankzij een schenking van 10.000 door het koningin Juliana-fonds uit Nederland gerealiseerd via een spontane belofte, gedaan door de voorzitter van dit fonds de heer Hillenius tijdens zijn bezoek aan het eiland begin mei van dit jaar. Ingenieur Montesant ziet drie vitale eisen in een normale niet geindustrialiseerde samenleving goed water goed licht, goede verbindingen.

Op St.Eustatius ontbreekt dit eerste duidelijk. Het oprichten van een waterfabriek is geen ideale oplossing. Op St.Maarten is dit wel gedaan en men kan zich daar, voor negen gulden per ton op water laten aansluiten. Deze prijs ligt bijzonder hoog in vergelijking met Curacao, waar men voor dezelfde hoeveelheid slechts 1,80 betaalt dit ondanks de hogere kostprijs weliswaar met een vrij zware subsidie van het eilandelijke gouvernement door de grotere afzet. De kleinschalig heid ... op St.Eustatius zo zwaar wegen dat men daar het water niet onder de f. 15,- kan verkopen per 1000 liter. Ten aanzien van het watergebruik bracht ing. Montesant naar voren, dat de gemiddelde Amerikaanse toerist per dag maar liefst 1000 liter water gebruikt in een hotel als Holiday Inn op Curacao; in het Hilton hotel wordt gemiddeld zelfs nog meer gebruikt.

Voor een eiland als St.Eustatius zal het daarom goedkoper zijn om water, met dezelfde kwaliteit als dat van Curacao van Porto Rico te laten komen in barches, zoals het Mullet-Bay hotel van St.Maarten nu reeds doet, ondanks het feit dat dit hotel twee adequate units heeft staan en dus voldoende water zouden kunnen produceren voor een prijs beneden de 10.- per ton.

Uiteraard is het watergebruik van de Statiaan aanmerkelijk lager, volgens de heer Montesant ligt dit beneden de 80 liter per dag, duidelijk in het licht van wens zuinig met water, ook zelfs tijdens het regenseizoen dit word geleerd van generatie op generatie.

Toch noemt hij het jammer: het grondwater is van redelijk goede kwaliteit enerzijds vanwege de geologische ligging van het eiland, anderzijds vanwege het kleine aantal mensen waardoor nauwelijks vervuiling optreedt. Er zijn weinig autos die voor vervuiling zorgen, de riolering vormt geen probleem beerputten liggen gunstig t.o.v. de grondwaterstand, dit in tegenstelling tot b.v. St.Maarten waar het grondwater besmet is het ligt daar ook veel hoger terwijl de beerputten zones in overwegend zanderige gebieden liggen.

In de afgelopen jaren zijn er op Statius veel plannen geweest om de situatie van het eiland te verbeteren. Volgens de heer Montesant misten deze plannen allen de oplossing van de echte infrastructuur: zorgen dat die elementen die voorwaardelijk zijn voor een normaal bestaan, zoals ruimschoots voedsel, voldoende water etc. In dit verband noemt hij het interessant na te gaan waarom de veeteelt op St.Eustatius welke toch behoorlijk heeft gebloeid is vervallen. Momenteel kunnen met de moderne wetenschappen dit soort vervallen voorkomen worden. Duidelijk stelt ing Montesant wel dat het voorkomen van het veeteeltverval had moeten komen van hogere instanties en niet van de Statiaan zelf.

Eilanden als St.Eustatius moeten zijns inziens hun heil zoeken in de agrarische sector. Ze hebben niet de handicap van Curacao, Aruba en Bonaire dat er geen regen is. De grond is geschikter waardoor goede eind produkten verwacht kunnen worden. Dit bewijzen de Engelse eilanden. Waarom dan de grotere eilanden voor ogen houden en het toerisme willen ontwikkelen en (kleine) industrieen willen aantrekken dit hoeft geenszins de goede oplossing te zijn. Veel meer voor de hand ligt de accentuering van de landbouw, annex veeteelt en misschien ook wel visserij. Wanneer men op St.Eustatius f3.- vraagt voor een pond kreeft en dit kan doorverkocht worden naar St.Maarten of zelfs naar Curacao voor een prijs die 4x hoger ligt en er is voldoende vangstzekerheid aanwezig, dan opent ook dit perspectieven. Wanneer de condities en de omstandigheden op de juiste wijze benut door de Statiaanse bestuurders, kunnen bovenstaande suggesties gerealiseerd worden.

Naast de nadelige factoren ten aanzien van de kleinschaligheid kan men er ook voordelige factoren uithalen: voorzieningen voor 1400 a 1500 mensen — de Statiaanse bevolking — kunnen gemakkelijker getroffen worden dan die voor grotere aantallen.

Ook kan men op een bevolking als die van St.Eustatius makkelijker werkgelegenheid creeeren dan voor een bevolking van ongeveer 40.000 mensen. Momenteel is het zo dat van de 3 à 400 werkzoekende ongeveer een derde deel voor het gouvernement werkt. Dit is natuurlijk te veel wat kan men deze mensen bieden? Je blijft aangewezen op hulp van buitenaf: in dat geval wil ing. Montesant iets vinden wat vooral arbeids intensief is en dan zijn landbouw en veeteelt gunstig. Geen enkel land kan zich volgens de heer Montesant veroorloven alleen op toerisme te draaien.

Terugkerend naar het waterprobleem en de hulp van het Koningin Juliana Fonds in de vorm van de beschikbaarstelling van Hfl.10.000 voor pompen gerealiseerd binnen recordtijd, merkt ing. Montesant op, dat door deze geste de lokale overheid gelegenheid gegeven wordt bij de Centrale regering aan te dringen op continuerende hulp in de vorm van een overheidsproject.

Volgens ing Montesant zijn er voldoende bronnen aanwezig om St.Eustatius uit zijn waterprobleem te halen. Naast de nu geplaatste elektrische pompen op Taylors Well, Cocordia Well en de well van Golden Rock, acht hij drie volgende pompen voldoende om de gehele bevolking van water te kunnen voorzien. Hij acht de overheid verantwoordelijk voor het beschikbaar kunnen stellen van goed water.

Over de aanwezigheid van zijn cisterns, privé vergaarbakken van water had ing. Montesant geen gegevens. Wel acht hij het belangrijk dat hierop juiste hygienische controle uitgeoefend wordt. Momenteel bestaat er op St.Eustatius geen hygienische dienst; mogelijkerwijs zou dit te verwezenlijken zijn via de dienst van St.Maarten die desnoods periodiek ook op St.Eustatius zou kunnen funktioneren. Door het ontbreken van deze hygienische controles zouden in de toekomst "water borned diseases" voorkomen kunnen worden nog niet zo heel lang geleden werden er twee gevallen van typhus geconstateerd gelukkig niet bij bv koks of kelners van hotels. Voorlopig is er een goede stap in de goede richting gezet ten aanzien van Statius water-nummer-één probleem, misschien zou inderdaad de Centrale Overheid bereid gevonden kunnen worden ook de rest van de Statianen goed en voldoende water te kunnen aanbieden.

Doest naar Pernis

WILLEMSTAD — De heer R.H. Doest is samen met zijn gezin naar Nederland vertrokken waar hij twee jaar zal gaan werken bij Shell Nederland raffinaderij bv te Pernis.

De heer Doest is sedert 1965 werkzaam bij Shell Curacao nv, zo meldt het personeelsblad Na Isla.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Na mi pueblo

Como propio yioe di Corsow mi kier dirigi dos palabra na tur Curazolenjo (a) di pura sangre. Mi no ta escritora ni un sabio, pero un simpel ama di cas Curazolenja, manera tantu di boso.

Siguiendo tur e sucesonan di e ultimo tempu paso pa paso, mi kier a hasi un suplica na tur miembro di e isla di Corsow, e isla chiquito cu un curazon grandi.

POR FABOR, corda riba nos isla, corda riba nos futuro. Corda riba e pasado, pensa riba e presente y ban traha pa nos futuro. E futuro di Corsow, e futuro di NOS isla.

Laga nos pone man na obra pa NOS ISLA, nos isla di CORSOW. Nos mes ta jen di problema, laga nos purba di resolve esun di nos mes. Corda cu ora nos tin nos problema, ta nos mes tin di resolve. Nos no por stens ni pidi judansa serca ningun otro. Ora di abundancia nan a comparti, tempo di miseria tur hende a laga cai.

Corda riba 30 di mei! Ken a juda? Ken a gosa ora cu turistanan a laga cai?

Ken a laga sa cu nan si lo no distrui nan isla? Dia di scarsedad di awa, ken a juda nos? Esakinan ta solamente algun punto, pero tin mas. Corsow (habitante, sindicalista y organisacionan): Recorda tur e cosnan aki. No bai ... Madrasa y mal Mama. Corda riba bo jioenan. No cumpra morto di ningun. No laga awa di dos vez muha Corsow. Si Dahlia ke bai, anto laga cai (anto liher). Corsow, corda riba bo mes; no corta bo nanishi danja bo cara.

E.R. SOLEANA-OLBINO

REMARKE DI REDAKSHON: Nos lo keda sumamente kontentu ku un bon splikashon di un "Kurazolenjo di pura sanger".

Geweten

ALS MEN HET ARTIKEL IN DE AMIGOE van 10 augustus leest onder PvdA in het geweer voor homofielen dan vraagt men zich af met wat voor soort mentaliteit deze politici bezeten zijn. Het zijn dezelfde politici die weten op te komen voor de rechten van mensen in Chile, Guinee-bissau, Angola, Spaanse terroristen en nu voor de homofielen in Dade County, Florida. En het zijn ook weer dezelfde mensen die de rug toedraaien naar het Arubaanse volk dat in een referendum en een verkiezing duidelijk voor de onafhankelijkheid heeft gestemd.

Waarom? vraagt men zich af. Zijn Arubaanse burgers voor hun minder dan Amerikaanse homofielen? Of is het zo omdat dit een zaak is die hun aangaat en zij nooit verkeerd kunnen zijn? Is het Arubaanse volk verkeerd in het zoeken naar haar vrijheid of zijn het deze politici die voor haar moeten beslissen?

Het zal mij een waarlijke genoegen doen indien landen als Chile, Portugal en Spanje de Arubaanse zaak nu even onder de aandacht van Nederland brengen en Nederlandse producten boycotten, zoals Nederland toen koffie uit Angola (Portugees product) en Spaanse sinaasappelen en vacantie boycotten. Beseffen die Nederlandse politici nu niet dat zij precies dezelfde fout begaan als de Portugezen en Spanjaarden n.l. dat zij menen beter te weten dan het volk? Maar nu voor homofielen opkomen en niet eens de moed hebben om de Arubaanse wensen even te bekijken, is een schaamteloze geweteloze en zelfs criminele houding!

Proficiaat Nederlandse politici! Voor de rechten van wie gaat Joop ... De ...

of Sam misschien? Hij maar zeven mens verwondde acht, ma zullen de vernede pijnlijke dood van d Arubanen op jullie hebben.

C.M. PA

SAD OVER MI WERKWEEK

WILLEMSTAD — Schooladviesdienst brengt maandagavond kwart over zes een tele portage, via TeleCurac de werkweek, waarmee ria Immaculata Lyce nieuwe schooljaar sta HAVO 4. Tijdens de van dinsdag, 16 augustu met vrijdag, 19 au vonden verschillende teiten plaats, wa diskussies met leerling de ideale school. Doel werkweek is om via de a ten de leerlingen en d dichter tot elkaar te b het gevoel van samen van de leerlingen onde ontwikkeling en de moti verhogen. Per 1 septem len de programma's SAD via TeleCuracao, zijn op vrijdag van tien ven tot vijf over zeven.

Correspondent

WILLEMSTAD — D jarige Nieuwzeeuwlandse Cunningham wil gaan c ponderen met een E sprekende man of dame. hobby is het verzame uitwisselen van popp nationale klederdracht. adres voor belangstellend 200 High Street Blenheim Zeeland.

Twee gewonde in het verkeer

WILLEMSTAD — Ij donderdag-verkeer vielen Curacao twee gewonde politie handelde elf ong af. De totale direct aang materiele schade bedroe elf mille.

CIA erken "geest"-operatie

WASHINGTON — De rikaanse geheime inlicht dienst CIA heeft ongev universiteiten, ziekenhui andere instellingen in de ficieel laten weten dat zij wust of onbewust hebben gewerkt aan experimenten dezee dienst op het gebied verandering van de mense geest in het kader van de naamde operatie Mkultra heeft een woordvoerder de dag meegedeeld. Bij dit pr dat in 1973 werd stopgezet den gedurende 25 jaar ex menten uitgevoerd om de selijke geest te onderzoeken behulp van technieken die rierden van het gebruik LSD en andere verdov middelen tot elektrische sch ken, giften en chemica Daarbij werd gebruik gem van vrijwilligers zowel als onwetende mensen in genissen, psychiatrische in tingen, universiteiten en gecontroleerde bordelen.

EEG hulp voor ACP landen

BRUSSEL — De Europ commissie heeft 7,98 miljo Europese rekeneenheden uitgetrokken voor financ steun aan ontwikkel projecten in de zogeheten ACP landen. Dat zijn landen Afrika, het Caribische gebied de Stille Oceaan die het v Europese gemeensch geassocieerd zijn krachtens conventie van Lome.

De verdeling van het ge bijna 22,4 miljoen gulde (steeds Ned. crt.) is als volg de republiek Djiboeti in Afrik (pas onafhankelijk) geworden 2,89 miljoen gulden Dominicaanse Republiek en St Vincent in het Caribische gebied samen 10,88 miljoen, Tonga in de Stille Oceaan 560.000 gulden, het Franse Reunion in de Indische Oceaan 1,32 miljoen en Frans Guyana 1,27 miljoen gulden. De van het bedrag wordt verdeeld over het centrum voor industriele ontwikkeling van ACP-landen (3,65 miljoen gulden) en een opleidings centrum voor studenten en ambtenaren uit de ACP-landen (1,82 miljoen).

Grote SS-cie Bonaire voorstander zelfbeschikkingsrecht eilanden

Wens UPB: meerderheids partij Aruba in regering

KRALENDIJK — De Grote commissie voor staatkundig structuur Bonaire heeft dezer dagen tijdens de vergadering, die overigens vier uren duurde, unaniem een standpunt ingenomen ten opzichte van de huidige situatie op Aruba en de houding die Bonaire in deze moet aannemen. Dit advies is in een spoedvergadering van de eilandsraad aan de voorzitter van de Raad overhandigd. Het advies aan de eilandsraad bestaat uit een viertal punten die tijdens de zeer korte eilandsraadsvergadering van drie kwartier op enkele veranderingen na werden aangenomen. Het advies uitgebracht aan de eilandsraad door de Grote commissie voor S.S. luidt als volgt:

De Commissie heeft unaniem besloten dat de nieuwe Antilliaanse regering de wens van de meerderheid van de Arubaanse bevolking moet erkennen. 2) Om aan Aruba en dan de andere eilanden van de NA alle mogelijke medewerking te verlenen bij het tot stand komen van directe gesprekken met Nederland zodat de eilanden op deze manier hun wensen kunnen realiseren, waardoor ook zodoende inhoud gegeven wordt aan artikel 26 van de ERNA. 3) Werkelijke decentralisatie door de Antilliaanse regering om op deze wijze de mogelijkheid te openen voor een geplande toekomst met een gezonde Staatkundige structuur voor elk eiland van de NA. 4) Ok moeten de directe gesprekken met Nederland zo spoedig mogelijk plaatsvinden met het oog op het urgente karakter van deze zaak. Dit advies werd in de vorm van moties aan de eilandsraad aangeboden die verklaarde volkomen akkoord te gaan met de Grote commissie voor Bonaire overwegende het feit dat de grootste partij op Aruba geen deel uitmaakt van de Antilliaanse regering. Ook het feit dat Aruba het enige eiland is dat voor haar onafhankelijkheid belangstelling toont en tevens bereid is alles wat deze zaak betreft te regelen en dienten-gevolge kan Aruba dus niet zomaar genegeerd worden. Ook het feit dat als de onafhankelijkheid voor de Antillen geregeld moet worden met alle eilanden rekening gehouden dient te worden en ook zij moeten worden gehoord bij de onderhandelingen om te komen tot onafhankelijkheid van de NA, hierbij hun specifieke wensen voor ogen houden via artikel 26 van de ERNA, de eilanden op zich kan zich wenden tot de Nederlandse regering en dat de indruk gewekt wordt dat deze regering zich onttrekt van de verantwoordelijkheid die voortvloeit uit deze regeling in de ERNA, die ze zelf hebben ontworpen.

Deze feiten overwegende heeft de eilandsraad unaniem besloten dat zij gaat door met alle overwegingen gesteld door de Grote commissie en komt men tot de volgende conclusie: 1) De nieuwe Antilliaanse regering moet het recht van zelfbeschikking van ieder eiland erkennen, door zijn medewerking te verlenen aan ieder eiland dat van dit recht gebruik wil maken.

2) Alle eilanden moeten de medewerking van de nieuwe regering krijgen om direct te onderhandelen met de Nederlandse regering een en ander conform artikel 26 van de ERNA. 3) De nieuwe Antilliaanse regering moet het proces van decentralisatie daadwerkelijk steunen opdat tijdig met een geplande Staatkundige toekomst voor ieder eiland gewerkt kan worden.

4) De directe onderhandeling met de Ned. regering moet zo spoedig mogelijk ook mogelijk worden gemaakt, gezien de urgentie van het probleem. 5) Dat de UPB met demeerderheid van de eilandsraad van Bonaire enhaar vertegenwoordiger in de staten bereid is met de MEP, zowel in de staten als in een nieuwe regering samen te werken. 6) Om hiermede de vurige wens van de UPB vast te leggen dat de meerderheidspartij van Aruba moest deelnemen in de nieuwe Antilliaanse regering. Om de inhoud van deze motie aan de gouverneur kenbaar te maken met het verzoek om degelijk rekening te houden met deze beslissing van de eilandsraad van Bonaire. Getekend door Soleano, Ellis, Janga en Booi.

Copieen hiervan zijn verzonden naar de staten-generaal, de Nederlandse regering, de Staten van de Nederlandse Antillen, de regering van de NA, eilandsraden van Aruba, Curacao en Bovenwinden, de bestuurscolleges van Aruba, Bonaire, Curacao en Bovenwinden en aan de pers.

KRALENDIJK — Dit zijn de kersverse Beurscorrespondenten, Paul Luyten en Cees Hock, zoals steeds weer druk op jacht naar nieuws maar helaas werkt hun auto niet altijd even ijverig mee zoals wij dit weer eens kunnen constateren. Beide heren kunnen zich nl niet de luxe permitteren hun wagen af zetten als ze ergens moeten zijn daar zij die niet weer kunnen starten. Fotograaf H. Cicilia legde de zwoegers net op het juiste moment op de gevoelige plaats vast. De volgende fundraising van de Club di Prensa Boneriano zal voor een nieuwe accu zijn alhoewel wij niet geloven dat de voorzitter het met dit voorstel mee eens zal zijn.



Kwijtschelding grondhuur over elf jaar

WILLEMSTAD — Twee raadsleden hebben het BC gevraagd om een grondig onderzoek te laten instellen met betrekking tot alle gevallen betreffende grondhuur-, watergelden- en huishuurschulden. Dit vooral met het oog op de sociale aspecten en in verband met de daarvoor in aanmerking komende gevallen voor kwijtschelding. Men stelde deze vraag bij de behandeling in centrale commissie van het BC-verzoek om kwijtschelding te verlenen aan een dame van de grondhuur over elf jaar.

Het gaat daarbij om een bedrag van 864 gulden. Dezelfde raadsleden wilden een nadere uitleg van het BC hoe deze zaak precies in elkaar stak. Hierop heeft het BC laten weten, dat men een onderzoek zal laten instellen overeenkomstig het verzoek van deze raadsleden.

Amigoe-toto

WILLEMSTAD — Aan de laatste fase van het Fedeprof-seizoen'77 heeft de Amigoe een aantrekkelijke prijsvraag verbonden waar fl. 750,- in baar geld te verdienen is. De prijsvraag hebben wij verdeeld in een TOTO en het raden van de EINDSTAND.

Voor de TOTO zijn alle finalisten in het volgende schema van acht wedstrijden gebracht waar de eerstgenoemden telkens als „thuisploegen" beschouwd moeten worden: 1. Vesta - Canisius Boys en 2. J. Holland-Victory Boys (woensdag 24 augustus); 3. C.S.D. Barber - Wacker en 4. J. Colombia-Subt (vrijdag 26 augustus); 5. Canisius Boys - Vesta en 6. Victory Boys - J. Holland)zondag 28 augustus); 7. Wacker-C.S.D. Barber en 8. Subt - J. Colombia (woensdag 31 augustus).

Indien een „thuisploeg" wint dan moet het daarvoor bedoelde hokje in onderstaande advertentie met het nummer „1" ingevuld worden; voor een gelijkspel geldt nummer „2" en verlies voor de „thuisploeg" moet met „3" aangeduid worden.

De acht duels van de finaleronde kunnen bv als totoresultaat opleveren: 1-2-2-3-3-2-1-1 waaruit te lezen valt: Vesta wint van Can. Boys (1), J. Holland speelt tegen V. Boys (2); Barber gelijk tegen Wacker (2); J. Colombia verliest van Subt (3); Can. Boys verliest van Vesta (3); V. Boys gelijk tegen J. Holland (2); Wacker wint van Barber (1); Subt wint van J. Colombia (1).

Het hoeft geen betoog dat het raden van de juiste combinatie een hels werk is, vandaar dat wij hieraan een tweede en makkelijker prijsvraag verbonden hebben, nl de juiste eindstand geven na de finales om het kampioenschap en de derde plaats in de 1e divisie.

Inzendingen dienen uiterlijk woensdagmiddag 24 augustus vijf uur in het bezit te zijn van de AMIGOE op Scherpenheuvel. In de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden „FEDEPROF". Bij meerdere goede oplossingen beslist het lot. Succes ermee..



Basketball:

Aruba en Curacao delen pt.

WILLEMSTAD — Aruba boekte gisteravond winst en verlies op het Thomascollege bij het basketballen tegen gastheer Curacao. De dames zegevierden met 36-30 terwijl de heren met 61-67 het onderspit dolven. In dit weekeinde komen de ploegen nog tweemaal tegen elkaar uit. De trainers zullen zich daarna buigen over de samenstelling van de Antilliaanse dames- en herenselectie die begin september moeten deelnemen aan de CAC-kampioenschappen in Panama.

In zaak Martha komt schot

WILLEMSTAD — In de zaak „Oswin Martha" komt eindelijk schot. Binnen twee weken zullen de getuigen opnieuw gehoord worden en de straf van Martha eventueel herzien. Eigenlijk had het horen der getuigen reeds gistermiddag moeten plaats vinden maar maar van de vier personen die een oproep om te verschijnen kregen gaf maar een acte presence.

Zoals bekend zou Martha, speler van Blue Hawks, zich eerder dit jaar aan obceniteiten hebben schuldig gemaakt tijdens een baseballwedstrijd.

Van de bond kreeg hij een schorsing van 12 jaar opgelegd, tegen welke straf Martha appelleerde. Vreemd genoeg kreeg de beroepscommissie pas vorige week het appel in zijn bezit dat binnen de vastgestelde periode - 14 dagen na de strafoplegging - aan CBA-voorzitter Aco Henriquez bleek te zijn overhandigd. De heer Henriquez vergat echter de brief door te geven....

Connors goed voor 1/2 milj.

NEW YORK — Op de financiele ranglijst (tot 18 augustus) van respectievelijk de prof tennissers en -tennisters nemen Jimmy Connors en zijn vroegere verloofde Chris Evert de eerste plaatsen in. Betty Stoeve, die op dit moment in het steden tennis uitkomt, heeft in 1977 reeds 85.785 Amerikaanse dollars verdiend.

De ranglijst ziet er bij de heren als volgt uit: 1. Jimmy Connors (VSt) 592.116 dollar; 2. Guillermo Villas (Arg) 326.832; 3. Ilie Nastase (Roe) 259.432; 4. Dick Stockton (VSt) 255.563; 5. Bjoern Borg (Zwe) 238.853; 6. Brian Gottfried (VSt) 225.818.

Bij de dames: 1. Chris Evert (VSt) 271.368; 2. Martina Navratilova (Tsj) 196.706; 3. Sue Barker (GBr) 129.081; 4. Virginia Wade (GBr) 109.293; 5. Rosemary Casals (VSt) 90.638; 6. Betty Stoeve (Ned) 85.785.

Spasski in finale

GENEVE — Zoals verwacht is Boris Spasski vrijdagavond in Geneve winnaar geworden van de halve finale van het kandidatentoernooi. Na vijftien partijen had hij een onbereikbare voorsprong van 8,5 tegen 6,5 punten genomen. Het laatste halve punt veroverde Spasski in de vijftiende partij tegen de Hongaar Portisch. Het spel eindigde na 30 zetten op voorstel van Portisch in remise.

In oktober-november speelt Spasski de finale van het kandidatentoernooi tegen de statenloze Voktor Kortsjnoj, die onlangs Nederlands kampioen werd, maar zich binnenkort in West-Duitsland gaat vestigen. Kortsjnoj plaatste zich al eerder door in de andere halve finale af te rekenen met Poloegajevski

CBA-selectie

WILLEMSTAD — Door de CBA is een selectie gedaan uit de béste baseballers van Curacao die het lokale team moeten gaan vormen voor a.s. te organiseren internationale ontmoetingen. Gekozen werden:

FELIPE II..
Antonio Keller (pitcher); Clovis Lodewijks jr (pitcher); Richenel Daal (Short); Wenny Jacoba (1 st. base, utility player); Glenn Felida (right).

BLUE HAWKS..
Mario Mujica (pitcher); Alvin Felmming (3 rd base).

LANCER...
Eligio Kelly (pitcher); Rudsel Paulina (utility player); Elfrin Paulina (outfield).

MADURO...
Jozef Martina (outfield).

KENTUCKY/COCA COLA..
Hubert Soerka (pitcher); Elvin Anastasia (pitcher); Raffy Josefa (1 st base); Rudy Anastasia (short); Alvaro Ascencion (3 rd base); Willy Pietersz (left); Henry Jones (center, catcher).

MARLBORO...
Edward Rafaela (pitcher); Ronald Stewart (2 nd base, pitcher); Siegfried Liberia (catcher); Ludwig Dalnoot (2 nd base).

COMMENTAAR AMIGOE: Met alle respect voor Clovis Lodewijks jr vinden wij zijn keuze boven werpers zoals Nelson Gutierrez, Erquiles Brunken, Yubi Mercelina en Maximo Offerman toch wel overdreven. Het kan •. bij ons niet in dat Clovis - een jongeling die veel voor de toekomst belooft, dat wel - nu al beter geacht wordt dan genoemd *viertal waaronder zich bovendien twee lefthanders bevinden. Wij missen in de selectie verder groten zoals Felipe-outfielder Johnny Alberto die een schitterend seizoen achter de rug heeft, Ronny Thomas een excellente batter en outfielder, Melvin Thomas (catcher), Bencho Imperator de gevierde tweede honkman en „cuarto bate" van Kwartier. Allemaal spelers die recht hebben op een plaats in de selectie. Overigens staat in het CBA-communique niet vermeld hoe men tot bovengenoemde keuze kwam.*

America-cup

NEWPORT — In de halve finales van het uitdagerstoernooi om de America cup heeft het Zweedse jacht Sverige door een overwinning in de vijfde race de leiding genomen (3—2) in het duel tegen de Gretel II (Australie). Met nog twee wedstrijden voor de boeg heeft Sverige aan een punt voldoende om zich te plaatsen voor de finale, waarvoor het Australische jacht Australia door winst op de France I zich reeds kwalificeerde.

De onderlinge, Amerikaanse wedstrijden om te bepalen wie de Verenigde Staten vertegenwoordigt in de strijd om de America cup verloopt voorspoedig voor de "Courageous", het jacht dat in 1974 de cup won. In vier wedstrijden bleef de Courageous onbeslagen. Tegenstander Enterprise moest haar 8 minuten en 21 seconden in de vierde race laten voorgaan.



AMIGOE TOTO

finale ronde Fedeprof

f. 500,— in contanten

voor het juist invullen en inzenden van de **combinatie**

24 aug.	1. Vesta	- Canisius Boys (2e div.)
	2. J. Holland	- Victory Boys (1e div.)
26 aug.	3. C.S.D. Barber	- Wacker (2e div.)
	4. J. Colombia	- Subt (1e div.)
28 aug.	5. Canisius Boys	- Vesta (2e div.)
	6. Victory Boys	- J. Holland (1e div.)
31 aug.	7. Wacker	- C.S.D. Barber (2e div.)
	8. Subt	- J. Colombia (1e div.)

1	2	3	4	5	6	7	8

Naam:
Adres:

f. 250,— in contanten

voor het invullen van de juiste eindstand.

1) Kampioen:
2) Subkampioen:
3)
4)

Naam:
Adres:

Pater Brenneker tot artsen:

Huidige geneeskunde slaat sector over



Pater Brenneker tot Vereniging van artsen: „Patient heeft vaak geen vertrouwen in de Europese opleiding van onze doktoren".

WILLEMSTAD — In een recente toespraak tot de Vereniging van Artsen heeft pater Brenneker naar voren gebracht dat naar zijn inzien de huidige geneeskunde een belangrijke sector overslaat, namelijk de oorzaak van de ziekte. Hij wees erop dat men hier leeft in een cultureel dubbele wereld: technisch gezien heeft men misschien veel van Europa overgenomen maar de invloed van de eigen cultuur is beslist niet te onderschatten.

„Zo spelen hier de geneesvrouwen- en mannen een grote rol bij het genezen van zieken. Deze mensen die vroeger curiosos werden genoemd hebben de vaste overtuiging dat ze van God de gave tot genezen hebben gekregen", aldus Brenneker". Het hoort bij hun systeem om in eerste instantie van de patient zelf te horen wat hem dwars zit. Heel vaak zijn de lichamelijke kwalen een uitvloeisel van geestelijke onvrede". In twee voorbeelden gaf de spreker een overzicht van methoden die werden gehanteerd om de patient koste wat kost tot spreken te krijgen.

Pater Brenneker zei met drie van deze curiosos zeer goed contact te hebben; hun vertrouwen in hem was zover gegaan dat hij tijdens een plechtigheid in de gilde van de Trabajados (zoals de curiosos tegenwoordig genoemd worden) was opgenomen. Men kende hem als priester een aparte kracht toe. Ook een geest die bij de installatie was opgeroepen zou hem waardig hebben gevonden.

Als een opvallende eigenschap van de curiosos noemde Brenneker het feit dat zij in hun eigen lichaam dezelfde pijn voelen waarvan hun patienten last hebben. Hun diagnose was dan ook meestal van een feilloze zekerheid. Een van de redenen waarom zoveel mensen naar Colombia gaan zou volgens Pater Brenneker zitten in de redenering: de artsen van hier hebben in Europa gestudeerd en daarom weten zij niet dat een geest bezit kan nemen van een menselijk lichaam. Of de Colombiaanse artsen wel rekening houden met die eventuele geesten kwam niet in de toespraak naar voren.

Dood van "Riga-slachter" bevestigd

BUENOS AIRES — De Argentijnse afdeling van Interpol heeft vrijdag bevestigd, dat de voormalige SS-Hauptsturmfuehrer Eduard Roschmann, bijgenaamd de Slachter van Riga, op 18 augustus in de ouderdom van 67 jaar in de Paraguayse hoofdstad Asuncion is overleden.

Dat was gebleken door een vergelijking van de vingerafdrukken van Roschmann met die van de overleden man, die als genaturaliseerde Argentijn Federico Wegener op 7 juli in Paraguay was aangekomen.

Drie dagen daarvoor, op 4 juli, had de Argentijnse regering officieel meegedeeld, dat zij positief reageerde op een uitleveringsverzoek van West-Duitsland ten aanzien van Roschmann.

Naar inmiddels vastgesteld werd, had Roschmann, die in oktober 1948 onder de naam Wegener naar Argentinie gegaan was, op 5 juli met een bus Buenos Aires verlaten, richting Paraguay. Enige dagen later kreeg hij in de herberg, waar hij zijn intrek had genomen na uitgestapt te zijn, een hartaanval en werd naar de universiteitskliniek van Asuncion gebracht, waar hij stierf.

Roschmann is commandant geweest van het Getto van Riga tijdens de oorlog en wordt verantwoordelijk gesteld voor de dood van duizenden joden.

Chinees partijcongres beeindigd

PEKING — Het elfde congres van de Chinese communistische partij is volgens het Joegoslavische persbureau Tanjoeg vrijdag beeindigd. Het door de afgevaardigden gekozen nieuwe centrale comite zou Hwa Kwo Feng in zijn functie van partijleider hebben bevestigd.

Een officiele mededeling over het congres zal binnen korte tijd worden gepubliceerd, aldus Tanjoeg. [illegible]

BOGOTA - In Colombia is veel deining ontstaan rond de douane omdat vier leden van het tuchtcollege van de douane voor de rechtbank gedaagd zijn omdat zij betrokken zouden zijn geweest bij een grote suikersmokkel affaire. Het ging om een partij van vijfduizend ton suiker. Het hooggerechtshof van Colombia heeft hun voor- [illegible]

Volgens bisschop Moezorewa:

Botha is akkoord met gelijkheid van stem

LONDEN — De Zuid-afrikaanse minister van Buitenlandse zaken Roelof Botha is voorstander van de invoering in Rhodesie van stemrecht voor iedereen. Dit heeft de Rhodesische nationalistenleider bisschop Abel Moezorewa in Londen verklaard.

Volgens de bisschop zou Botha van deze mening hebben blijk gegeven in een gesprek dat de twee vorige week in Londen hadden. Botha ontmoette in de Britse hoofdstad ook zijn Britse en Amerikaanse ambtgenoten David Owen en Cyrus Vance. „Ik ben verheugd dat hij (Botha) voorstander is van het principe ,een man, een stem, aldus Moezorewa.

Eerder maandag had de bisschop verklaard dat hem van Britse en Amerikaanse zijde was meegedeeld dat het gezamenlijke plan van Owen en Vance voor een machtsoverdracht in Rhodesie, het merendeel bevatte van zijn eigen plannen voor een dergelijke machtswisseling. Hij voegde hier echter aan toe dit niet zeker te weten omdat hij de voorstellen van de ministers nog niet had gezien.

EEG bezorgd over beleid van Israel

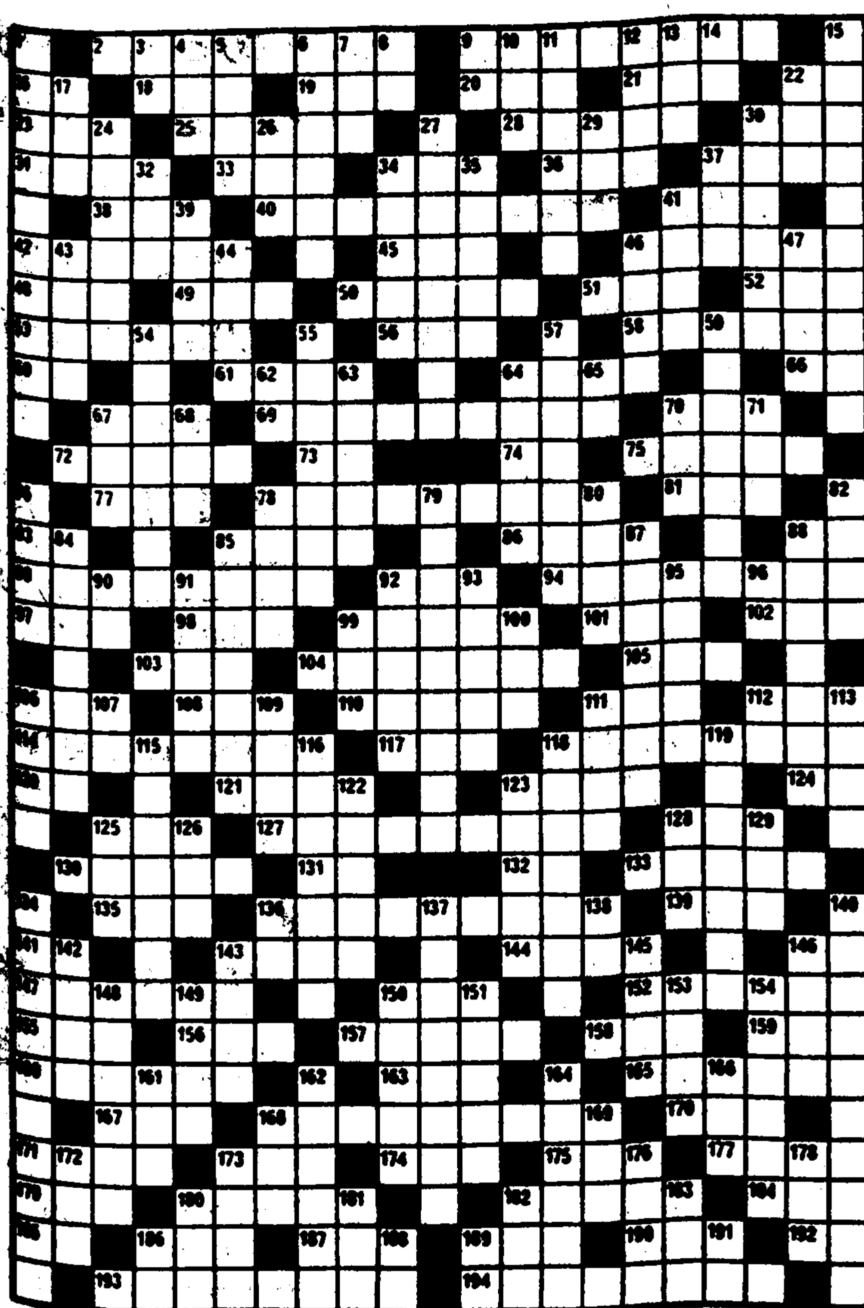
BRUSSEL — De EEG heeft bij Israel haar bezorgdheid geuit over het besluit tot vestiging van drie nederzettingen op de bezette westelijke Jordaanoever. Het ministerie van Buitenlandse zaken in Brussel deelde vrijdag mee dat de Belgische ambassadeur in Israel, Jacques Eggermont, hiertoe een stap deed bij de directeur-generaal van het Israelische ministerie van Buitenlandse zaken. De Belgische minister van Buitenlandse zaken, Simonet, is op het ogenblik voorzitter van de EEG-ministerraad.

Stakingsverbod voor ambtenaren in Australie

CANBERRA — Het Australische parlement heeft vrijdag een wetsontwerp van de regering aangenomen, dat aan overheidspersoneel het staken verbiedt. De maatregel heeft ten doel een eind te maken aan een staking van 2500 man PTT-personeel in Sydney, dat nu kan worden geschorst of ontslagen als men het werk niet hervat. De stakers willen een kortere werkweek.

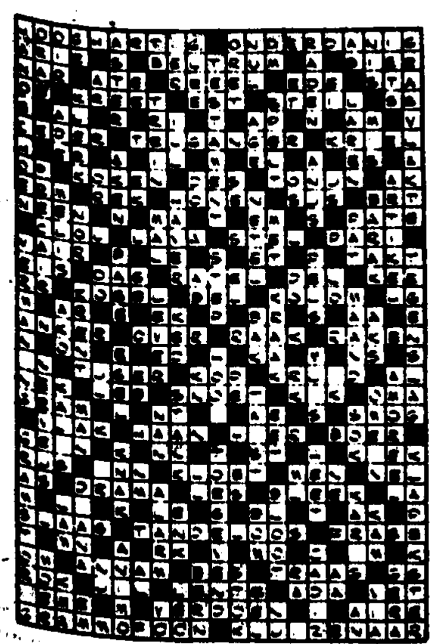
De maatregel stuit op fel verzet van vakbeweging en Labourpartij.

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 2. vernieti-[illegible] 9. veldtocht; 16. rustend; [illegible] familielid; 19. niet thuis; 20. [illegible]malige voetbalclub; 21. [illegible]agde toon; 22. symbool [illegible] Tantalium; 23. stuk stof; 25. dierentuin; 28. dorpje in Overijssel; 30. drank; 31. weefsel; 33. oude vochtmaat; 34. vogel; 36. mak; 37. terrein; 38. jongensnaam; 40. idioot; 41. jongensnaam; 42. oude kunstvoorwerpen; 45. weg; 46. verderfelijk; 48. tovergodin; 49. [illegible]aal; 50. gedurig tuffen; 51. ventilator; 52. engelse titel; 53. plaats waar schijnvertoning wordt opgevoerd; 56. strik; 58. [illegible]leidster; 60. in; 61. pampa[illegible]; 64. oever; 66. overdreven; 67. plaats in Canada; 69. bakermat; 70. droogoven; 72. verte[illegible]; 73. dierengeluid; 74. symbool voor Astatium; 75. plaats in Gelderland; 77. op[illegible]tootje; 78. bemachtigen; 81. [illegible]avure; 83. lidwoord (frans); [illegible]. opgooi; 86. deel v.d. voet; [illegible]. uitroep; 89. luchtvaart; 92. [illegible]m; 94. jongensnaam; 97. scheepsvloer; 98. grondsoort; [illegible]. graveren; 101. pausennaam; 102. leven; 103. arrondissement; 104. zeuren; 105. baan; 106. vaartuig; 108. vreemde munt; 110. meisjesnaam; 111. zoogdier; 112. aanw. vnw.; 114. arbeider; 117. roem; 118. chinese marskramer; 120 slede; 121. deel v.e. vat; 123. zintuig; 124. pers. vnw.; 125. deksel; 127. steenmassa; 128. teelt; 130. grasvlakte; 131. symbool voor stannum; 132. lidwoord; 133. stilstaand water; 135. schrijfgerei; 136. gelag; 139. jongensnaam; 141. uitroep; 143. tijding; 144. wreed heerser; 146. franse nv; 147. weefsel; 150. deel v.h. lichaam; 152. plaats in Indonesie; 155. spoedig; 156. eikeschors; 157. schikking; 158. onderwereld; 159. maand; 160. onderscheidingsteken; 163. ijle stof; 165. beet; 167. hoogste punt; 168. onderzoek; 170. vorm; 171. deel v.d. hals; 173. kerkelijke straf; 174. nagealacht; 175. troefkaart; 177. maal; 179. deel v.h. gelaat; 180. nu niet; 182. timmermansgerei; 184. gang; 185. pers. vnw; 186. de mensen; 187. varkensvlees; 189. paling; 190. duim; 192. bevel; 193. landverhuizer; 194. krachtig handelend.

VERTIKAAL: 1. zeer dapper; 3. plaats in Japan; 4. schop; 5. vrouw van Abraham; 6. onbekrompenheid; 7. vordering; 8. deel van de Bijbel; 9. circa; 10. grot; 11. opgewekt; 12. levenslucht; 13. jongensnaam; 14. staatsbedrijf; 15. gewest; 17. chinees leider; 22. duivenhok; 24. plaats in N-Holland; 26. stapel; 27. schepsel; 29. deel van een boom; 30. wording; 32. steen; 34. vrucht; 35. bijwoord; 37. voorzetsel; 39. aanw.v.n.w.; 41. deel van een jaar; 43. edelgas; 44. rustig; 46. schijngestalte; 47. heilige; 54. zinnebeeldige plaat; 55. versiering; 57. trans; 59. schattijd; 62. als volgt; 63. bloedvaten; 64. stukkarton; 65. de dato; 67. voorvoegsel; 68. slangachtige vis; 70. onheilsgodin; 71. kater; 76. deel van de tak; 78. wagenvacht; 79. tooien; 80. meisjesnaam; 82. klap; 84. horizon; 85. opspelend; 87. vitziek mens; 88. het breken; 90. pers.v.n.w.; 91. beeldenromp; 92. oefenstuk; 93. hevige; 95. Europeanen; 96. en dergelijke; 99. tijdperk; 100 ontkenning; 106. eerste mens; 107 gewicht; 109. reukorgaan; 111 kliek; 112 muzieknoot; 113 stekelvarken; 115 nest; 116 jongensnaam; 118 boeien; 119 onzuiver; 122 soort; 123 vrouwelijke godheid; 125 dronkaard; 126 Spaanse titel; 128 broeder; 129 vrouwennaam; 134 halsstarrig; 136 vader; 137 opvoeding; 138 gram; 140 overheid; 142 plaats in Drente; 143 gemalen graan; 145 voorteken; 146 insnijding; 148 onderzoeken; 149 plooi; 150 streek; 151 het aanhoudend sarren; 153 overal; 154 medicijnflesje;; 161 speelgoed; 162 bioscoop; 164 eindstrijd; 166 kostuum; 168 ton; 169 water in Utrecht; 172 boom; 173 angstig; 176 kabeljauw; 178 hevig; 180 gesteente; 181 snelle loop; 182 meisjesnaam; 183 koning (Fr); 186 afstandsmaat; 188 geheel de Uwe; 189 aartsbisschop; 191 lidwoord (Fr).



De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 13 augustus 1977 zijn:
EERSTE PRIJS: zuster Menna, Huize Welgelegen, Habaai, Curacao (fl.10,—);
TWEEDE PRIJS: zuster Lactantia, Huize Welgelegen, Curacao (fl.7.50);
DERDE PRIJS: zuster Garcia van Duynhoven, Mariaconvent, Aruba (fl.5,—).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao - Scherpenheuvel z/n, Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire Estrejol, tel.: 4220.

De oplossing van deze week dient voor 25 augustus 1977 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing voor woensdag 24 augustus 1977 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden KRUISWOORDPUZZEL.

ASUNCION — De Argentijnse afdeling van Interpol heeft bekend gemaakt dat de onlangs overleden man in een ziekenhuis in Asuncion inderdaad Eduardo Reischmann is die gezocht werd wegens oorlogsmisdaden.

Papia un, papia dos

E deseo di pueblo di Korsow

DESPUES KU FORMADOR Rozendal a anunciá ku ún di e puntonan di prioridat den su programa di gobernashon lo ta mas descentralisashon posibel pa di e manera ei, gradualmente e islanan haya owtorisashon riba tur nan asuntonan, nos ta haya ku den un otro buelta den su múltiple deklarashonnan, Betico Croes, awor a proklamá ku deklarashon di Aruba unilateralmente independiente, ta e ultimo ku e lo hasi. E tambe awor ta papia di gradualmente bai dunando Aruba sierto fakultadnan te ku aki 2 a 3 anja e isla di Aruba por ta kompletamente riba su mes.

E uniko diferensia ku tin den loke Betico ta bisa AWOR, i loke formador Rozendal a anunciá promé ku ne, ta ku Betico ta papia di mas owtorisashonnan pa Aruba, mientras ku Rozendal ta papia di mas owtorisashonnan pa kada ún di e islanan. Si den e kombersashonnan ku formador Rozendal Betico a mustra su mes dispuesto na traha na logra pa Aruba pero tambe pa e otro islanan más derechi pa atende nan mes asuntonan i hasiendo esei gradualmente bai preparando independencia di Aruba, ta sigur ku e lo no ta for di Gobierno awor aki. Pero na lugar di esei el a duna e formador di komprende, ku e ke bini den e Gobierno nobo Antiano, pa ún solo rason, ku ta traha riba independencia di Aruba, i komo parti di esei, el a anunciá di kier instituí más pronto ku ta posibel un sistema, segun kwal, é lo por regulá (pa medio di un sorto di "visa") kwa ta e Antianonan ku é lo permiti pa bishitá Aruba.

Nos ta korda vivamente kon den e espacio sabatino aki, nos a antisipá ku pa motibunan rasial, no solamente Watty Vos, sino tambe Ralph Richardson y Delwyn Gomez, lo a haya nan obliga di retirá for di e partido MEP. Awor nos ta bolbe antisipa un otro un determinashon rasial ku Betico tin: E asunto di visa ei pa otro Antianonan bishita Aruba, ta kuminsamentu di e pasonan ku e lo tuma, pa hasi di Aruba, e promé isla den Caribe, ku abiertamente lo bai descriminá kontra hendenan pretu. Nos ta antisipá tambe, ku igual ku dia nos a senjalá ku e tresnan ku nos a menshoná awor ei, lo haya nan den trouble ku e lider absoluto di MEP, awor tambe lo sali esnan ku lo grita ku no ta'sina. Pero, tur hende sa masha bon, ku e rabia ku Betico tin riba Kórsow, ta na promé lugar, un odio rasial.

Si e gran mayoria di yu di Korsow tabata di kolo blanku anto lo no tabatin tantu difikultad pa a mantene e Aruba di Betico Croes den un Antias Uni. Nos NO sa ki influensia e kombersashonnan ku e lo hiba na Hulanda lo tin riba e manera ku eventualmente e Gobierno Antiano ta bai keda ofisialmente instalá otro luna. Formador Rozendal te ainda no a revelá puntonan ku lo mester aklará sierto pasonan ku el a tuma den su formashon. Sigur ta, ku e pueblo di Korsow ta más ku hartá di Betico Croes i su konstante insultonan dirigí na Korsow i su yunan. Den un referendum pa independensia di Aruba, nos no sa kwantu porshentu di e votadornan di Aruba, Betico lo logra. Nos sá si ku si un referendum asina ser tené aki na Korsow, esta pa e pueblo di Korsow vota pa independencia di Aruba (preferible AYERA y no MAYAN) Betico lo haya 99.5 porchento di e votonan. Pa e simpel rason, ku yunan di Korsow lo kier bisé: "basta morsmentu, y bai únda ku bo ke, kón ku bo ké, pero hasié mas lihé posibel".

Ta birando más ku tempu, pa tur politikonan, pero espesialmente [illegible] di Korsow, realisá ku tesei ta e gran deseo di e pueblo di Korsow.

Te otro siman,
AMILCAR.

Hoing - Hoing

"MAMA, KOM eens vlug. Er loopt een varkentje op straat". Opgewonden stormen Loekie en Ralf de sala in. "Laat maar lopen", zegt mama. Ze zit te haken en heeft helemaal geen zin om op te staan. "Maar Teddy en nog een hond zitten hem achterna", zegt Loekie. "Ze bijten hem. En hij is nog heel klein". Ja, dan kan mama niet blijven zitten. Ze gaat vlug met de kinderen mee naar buiten. Teddy en de ander hond hebben het varkentje in een hoekje gedreven en blaffen woedend. Telkens springen ze naar hem toe en proberen hem te bijten.

"HOING HOING!" zegt het varkentje dan angstig. "Weg jullie!", zegt mama tegen de honden. En kijkt dan aarzelend naar het varkentje. Hoe moet ze hem nu helpen? Maar dan krijgt ze een idee. "Ik stop hem in onze kippenren", zegt ze tegen Loekie en Ralf. "En morgen breng ik hem naar het asiel". "Zal ik de halsband van Teddy halen?" vraagt Ralf. Maar mama schudt haar hoofd. "Hoe moet ik die nu om zijn nek krijgen?" zegt ze. "Nee, ik beur hem gewoon op". "Ik geloof niet, dat hij dat goed vindt", zegt Loekie en kijkt naar het angstig knorrende beest.

MAAR MAMA HEEFT zich al gebukt en grijpt het varkentje snel met twee handen om zijn buik. "Oh!" Van schrik laat ze hem bijna weer vallen, want het varken heeft het op een schreeuwen gezet. Wat een lawaai! Loekie en Ralf houden hun handen voor hun oren. En van alle kanten komen de buren kijken wat er aan de hand is. Pas als mama hem in het kippenhok loslaat houdt hij op. "Hoing hoing!" zegt hij boos. Maar als mama hem even later wat oud brood met bananeschillen en melk geeft, sloebert hij tevreden knorrend zijn bak leeg.

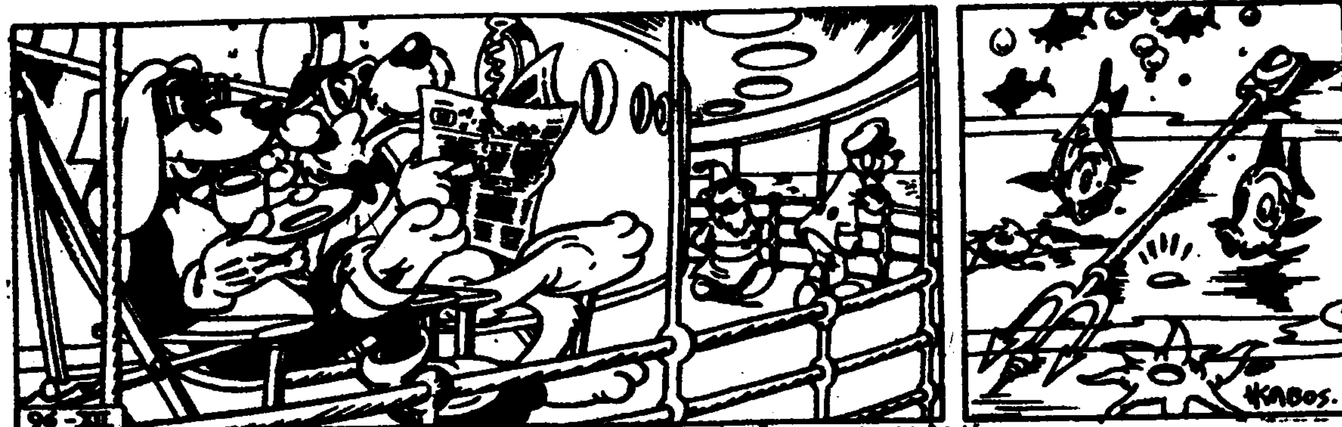
"KUNNEN WE HEM niet houden?" vraagt Ralf. "Zo'n aardig varkentje". "Geen denken aan", zegt mama. En als ze dát zegt, dan hoef je niet verder te vragen. "We zullen het papa vragen", fluistert Loekie in Ralfs oor. Maar zo gauw papa het varkentje ziet, begint hij boos te mopperen: "Dat beest moet dadelijk weg. Je weet toch, dat ik zaterdag het hok schoon wil maken om er kippen in te zetten". "Ja ja", sust mama. "Morgen breng ik hem naar het asiel". Maar dat is makkelijk gezegd. De volgende morgen staat mama in het kippenhok en weet niet hoe ze het varkentje te pakken moet krijgen. Hij rent telkens weg. Loeki en Ralf hebben vakantie en kijken toe. Samen met Erik en de tweeling staan ze mama uit te lachen. Gelukkig wordt mama niet boos. Ze moet er zelf ook om lachen. "Weet je, wat ik doe", zegt ze. "Ik geef hem een bak met eten. Als hij eet, let hij niet op en dan grijp ik hem gauw van achteren beet".

EN ALS HET VARKENTJE knorrend en smakkend staat te eten, pakt ze hem weer snel beet. "Help, daar begint hij weer!" schrikt ze. Het varkentje schreeuwt weer oorverdovend. Met zijn snuit vol rijst en brood. De kinderen lachen nu nog veel harder. Het is ook zo'n zot gezicht: Mama die verschrikt het varkentje voor zich uit houdt en het varkentje, dat maar door krijst met zijn vieze snuit. "Ik kan hem zo toch niet in de auto zetten?" roept mama boven het lawaai uit. "Loekie, pak die doek daar en veeg er zijn snuit mee schoon". "Ik niet!" schrikt Loekie. "Hij bijt!" "Ik ook niet", zegt Ralf en kruipt achter Loekie. Maar Erik is niet bang. Hij pakt de doek en gooit die over de snuit van het varken. Die krijst nu nog veel harder. "Stil, Hoing-hoing, ik was alleen je toet maar", grapt Erik. Hij springt om mama met het varkentje heen en trekt de doek weer naar zich toe. Ja hoor, de varkenssnuit is schoon.

DAN HOUDT PIA de achterdeur van de auto open en mama zet het varkentje op de vloer. Gauw naar het asiel! Bij het asiel staat een meneer, die verbaasd naar het varkentje in de auto kijkt. "Hoe komt hij daar in?" vraagt hij. "Ik heb hem er in gezet", zegt mama en probeert het varkentje weer te pakken. "Mevrouw! Dat beest kan heel hard bijten, hoor!" schrikt de meneer. "Laat mij hem maar even pakken". En hup, pakt hij het varkentje bij een achterpoot en zet hem in een hok. Het varkentje krijst en krijst en maakt alle honden van het asiel aan het blaffen. "Arme Hoing-hoing!" denkt mama. En dan gaat ze vlug naar huis om de auto te wassen, want Hoinghoing is niet alleen een schreeuwlelijk, maar ook een viespeuk!

NEL BASILIO

TEKKO TAKS EN DE GOUDATOL



96. — Zo naderden de beide vrienden met een prettig gevoel het vaderland. „Zeg!" zei Terry, die lui in een dekstoel 'n krant lag te lezen. „Ik lees daar, dat ons avontuur ten einde is!" „Hmmm!" antwoordde Tekko, terwijl hij genietend van zijn koffie nipte. „En dat hebben we aan jou te danken, want als jij niet gevangen genomen was,m zouden wij de schat nooit gevonden hebben!" „Maar wanneer jij niet te hulp gekomen was, ook niet!" repliceerde Terry. „Best mogelijk!" kaatste Tekko terug. „Maar wanneer jij mij niet op dat idee van die brand gebracht had, waren wij die kist beslist voorbij gezwommen!" „Nou ja", vond Terry. „Als je zo doorpraat, kan je die drietand van je vriend Starreveld ook nog aanvoeren!" „Oh ja, de schokstok!" schrok Tekko. „Waar is die gebleven?" Ja, waar was die gebleven? Die hadden zij vergeten door het sleuren met die zware kist en lag nu moederziel alleen op de bodem van het kratervormige meer van het eenzame eilandje in de Stille Zuidzee.

EINDE.

Officier eist jaar voor steken vriend

WILLEMSTAD — In Holland is het gewoon, je mag een beetje in je bezit hebben. Dat was ongeveer wel het enige dat begrijpbaar was uit de wartaal die beklaagde K.I. woensdag tegenover de aanwezigen achter de groene tafel uitkraamde. Dat "beetje" sloeg op Marihuana wat I. zat te roken toen hij ineens een vriend die bij hem zat met een mes in zijn zij stak. Deze was bezig een geit aan het villen De vriend overleefde de steek wonder boven wonder.

Beklaagde leek woensdag volkomen "geflipt". Hij stond voor de rechter met verwilderde ogen en sprak met een heel vreemde hoge stem. Toen officier mr K.Meyering de tolk vroeg te vertalen wat hij allemaal had gezegd, antwoordde deze dat hij dat onmogelijk kon omdat hij er ook geen snars van begreep. De prognose in dit geval is somber, aldus de officier die van mening was dat in dit geval het ontbreken van een inrichting weer eens heel sterk werd gevoeld. Beklaagde had nadat hij had gestoken ook heel raar gedaan en onsamenhangende dingen gezegd. Bij gebrek aan een inrichting voor psychisch gestoorde delinquenten eiste de officier één jaar met aftrek. Hij ging daarbij af op het psychiatrisch rapport van dr Montoya die ondanks dat zij vond dat er aan beklaagde wat steekjes los zaten hem toch toerekeningsvatbaar had verklaard. Advocaat mr J.H. Wesselink maakte zich kwaad over het rapport van deze vrouwelijke psychiater. Hij had zo zijn twijfels over het rapport. Het zal u toch niet ontgaan zijn hoe raar mijn client zich gedraagt zo richtte hij zich tegen de rechter.

Hij vond het bijzonder vreemd dat dr Montoya zich over de toerekeningsvatbaarheid van beklaagde had uitgesproken. In het verleden zo voerde hij aan, heeft dr Montoya voor de rechtbank verklaard dat zij niet over iemands toerekeningsvatbaarheid kan oordelen. Gelukkig dat in dit geval de rechter het laatste woord heeft. Aldus de geirriteerde advocaat, die helemaal geen heil in Koraal Specht zag waar zijn client verstoken zou zijn van elke behandeling en niet genezen zou, maar des te sneller terug zou vallen in zijn oude doen als hij werd vrijgelaten. Hij zag wel een mogelijkheid in het laten opnemen van zijn client in een Nederlandse inrichting, omdat hij toch al in Nederland geweest was. Over twee weken uitspraak.

Carter over akkoord met Panama:

Eerlijk, rechtvaardig

WASHINGTON. — De Verenigde Staten hebben Panama beloofd dat ze zullen proberen een bedrag tot 295 miljoen dollars in leningen en kredieten beschikbaar te stellen aan Panama, als onderdeel van het akkoord over het Panamakanaal. Dat heeft de Amerikaanse president Jimmy Carter vrijdag meegedeeld. Hij gaf bijzonderheden over het, volgens hem eerlijke en rechtvaardige financiele pakket, waarover met Panama na dertien jaar onderhandelen overeenstemming is bereikt.

Het financiele pakket komt beschikbaar in de loop van de overdracht van het kanaal, een proces dat in het jaar 2000 voltooid moet zijn. Het verdrag moet nog worden goedgekeurd door de Amerikaanse senaat. Carter erkende dat dit een van de moeilijkste en meest omstreden zaken in het congres wordt sinds zijn ambtsaanvaarding op 20 januari. Hij deed een beroep op de Amerikanen de overeenkomst te steunen.

De Panamese en Amerikaanse onderhandelaars zijn het eens geworden over een regeling die inhoudt dat Panama 30 dollarcent krijgt per ton vracht die het kanaal passeert, voorts 10 miljoen dollar per jaar aan tolinkomsten en nog eens tien miljoen als de inkomsten van het kanaal dat toelaten. De Verenigde Staten en Panama zullen gezamenlijk de mogelijkheid bestuderen om een nieuw kanaal op zee-niveau door Panama aan te leggen, aldus Carter. Het huidige kanaal, met zijn sluizen, is niet bruikbaar voor supertankers en andere grote zeeschepen.

— Amerika behoudt voor de rest van deze eeuw het beheer over alle land, water en installaties, militaire bases inclusief, die nodig zijn voor de exploitatie en de verdediging van het kanaal.

Het beheer zal geschieden door een nieuw Amerikaans bureau, dat de Panama-kanaalmaatschappij zal vervangen. Het kanaal zal voor alle schepen beschikbaar zijn.

Foldertjes over medicijngebruik

WILLEMSTAD — Het ministerie van de Volksgezondheid heeft samen met de Vereniging van apothekers twee aardige foldertjes uitgegeven met voorlichting over medicijnen. Zo wordt ondermeer herhaaldelijk benadrukt dat medicamenten nooit binnen het bereik van kinderen mogen zijn, dat oude medicijnen alleen maar gevaar kunnen opleveren en dat het zeer onverstandig is tegelijkertijd geneesmiddelen en alcohol te gebruiken. In een van de foldertjes worden alle apotheken van de Nederlandse Antillen opgesomd met erbij de naam van de apotheker die er de leiding heeft.

Solidair met Jezuieten in El Salvador

BOGOTA — Pater Pedro Arrupe, algemeen overste van de Jezuieten, en de oversten van de Jezuieten in Colombia, Venezuela en Midden-Amerika hebben zich solidair verklaard met het volk en de met de dood bedreigde Jezuieten van El Salvador. Bijeen in Bogota zeggen zij in een verklaring dat iedereen weet onder welke dreigingen, lijden, folteringen en vervolgingen het volk van El Salvador gebukt gaat. Over de Jezuieten die ondanks allerlei bedreigingen in het land blijven schrijven zij door het bevorderen van de gerechtigheid hebben zij zich voor hun geloof ingezet. Reeds eerder had pater Arrupe een beroep gedaan op president Romero om de paters te beschermen tegen de ultrarechtse organisatie de Unie van de witte strijder, die beloofd had de Jezuieten uit te moorden, als ze voor 20 juli het land niet hadden verlaten.

Sindsdien worden de Jezuietenhuizen bewaakt door het leger en de politie.

Un ratu

DISKRIMINASHON

E mikrobio
di diskriminashon
ta bíba den vena
di tur
ju di mama
no kere
ku bo mes
ta limpi
di dje

un tiki salario mas
i ja
bo ta kria idea
ba subi.

DISKRIMINATIE — De mikrobe van diskriminatie leeft in de aderen van ieder mensenkind - denk niet dat je er zelf vrij van bent - een klein beetje meer salaris en je krijgt het al in de bol, je staat hoger.

BOKA SUSHI

Boka sushi
ta un senja
ku bo paden
ta sushi

sinja pensa decente
tambe riba
kurpa di muhé

homber boka sushi
bon ta korda
bo mes mama?
ta un muhe e tambe ta.

VUILE MOND - Een vuile mond is een teken dat je binnenste vuil is - leer erin te denken, ook over het lichaam van de vrouw - man met vuile mond, denk je niet aan je moeder? - ook die is een vrouw.

MAMA KU JU MUHE

Si konfjansa
entre mama'
i su yu muhe
ta bon
anto
nada di golpi
lo no sosode fasil

si e konfjansa
ta poko
anto
onverwacht por surgi
un sorpresa
doloroso.

MOEDER EN DOCHTER — Als het vertrouwen tussen moeder en grote dochter niets te wensen overlaat, gebeuren er geen gekke dingen - maar als dat vertrouwen flauwtjes is, kun je onverwachts pijnlijke verrassingen ontmoeten.

KRIST SOSIAL

Awendia
ta moda
di pretende
ku Kristu tabata
un homber sosial so

un moda
manera kabei di afro
ta un moda

bai dokter di wowo
i lesa evangelio
bon.

SOCIALE KRISTUS - Tegenwoordig is het mode om te beweren dat Kristus alleen maar een sociaal bewogen mens was - dat is een mode zoals afrohaar een mode is - ga naar de oogarts en lees het evangelie goed.

Vijftig landen naar MTI-keuze

ORANJESTAD — De activiteiten rond de Miss teenage intercontinental (MTI) 1977 verkiezing werden ingezet door de opening van een kantoor in Checkpoint color door ged Kaspar Boekhoudt. Hier wordt tevens een tentoonstelling over Miss teenage intercontinental gehouden, onderneer met de foto's van de deelnemende kandidaten, die uit vijftig landen komen. Naast deze kandidaten komen de „missen" van de afgelopen jaren eveneens naar Aruba, te weten Barbara Jean Sergi uit Amerika (1973), Marie Emilie de los Rios uit Venezuela (1974), Shoreh Nikpour uit Iran (1975) en Ivania Navarro uit Nicaragua (1976).

Het organiserend comite dat reeds maanden geleden enthousiast met de voorbereidingen voor dit eerste lustrum begon heeft van diverse persvertegenwoordigers bericht ontvangen dat zij naar Aruba komen, waaronder UPI die alle evenementen zal verslaan. Dank zij de medewerking van de Landsradiodienst zal de pers alle moderne telecommunicatiemiddelen tot haar beschikking hebben. Het comite hoopt nog wat meer medewerking van de handel te kunnen krijgen, waarbij niet vergeten dient te worden dat dit evenement van grote toeristische waarde voor Aruba is. Zij die de helpende hand in de vorm van een bijdrage willen geven kunnen het comite bellen op de nummers 2968 of 2284. De handel wordt tevens verzocht speciaal in haar etalages aandacht te besteden aan de komst van de vijftig missen naar Aruba.

Venevision heeft toegezegd uitzendingen voor haar rekening te zullen nemen: de eerste op 14 september wanneer de missen .. in nationale klederdracht komen en Miss Fotogenica wordt gekozen in het Aruba Caribbean hotel en op 17 september wanneer de finale in Hotel Americana plaatsvindt. Van de eilandelijke overheid werd alle medewerking voor dit internationale evenement ondervonden. Er zullen diverse activiteiten zijn: op 8 september worden de kandidaten aan de internationale en lokale pers voorgesteld, op 9 september is er een sportdag in de POVA club, 's avonds is er in de Santa Anna kerk te Noord een mis waarbij gezongen zal worden door het koor van Santa Cruz onder leiding van Maiky Croes en Ruben Geerman. Zaterdag 10 september is een boottocht met skishow, 's avonds organiseren de Aruba Jaycees een bal. Zondag 11 september een optocht van de kandidaten op praalwagens door de straten van Oranjestad terwijl 's middags de vlaggen van de deelnemende landen worden gehesen. Op 14 september verschijnen de kandidaten in „hotpants" voor de jury leden.

NIEUW DELHI — In Assam in het noorden van India is ruim een half miljoen getroffen door overstromingen, zo is vrijdag in Nieuw Delhi meegedeeld. Ruim 40 mensen zijn om het leven gekomen. De rivier de Brahmapoetra is over een lengte van 800 kilometer buiten haar oevers getreden, waardoor zes van de tien districten in de staat Assam onder water zijn komen te staan.

BEATRIXLUCHTHAVEN — Met de KLM, Aerocondor, American Airlines en twee charters van Aeropostal kwamen gisteren 544 toeristen op Aruba aan. Uit gesprekken bleek dat de gebeurtenissen van de afgelopen dagen wel de aandacht hadden getrokken, maar dat het (gelukkig) voor de toeristen geen bezwaar was naar Aruba te reizen om daar een onbezorgde vakantie door te brengen.

Franse president wil naar gespannen Corsica toe

PARIJS — President Giscard Destaing van Frankrijk heeft vrijdag bekendgemaakt, dat hij een bezoek zal brengen aan Corsica., waar de politieke spanning de laatste tijd is verhevigd door een golf van bomaanslagen van militante separatisten. De Franse president heeft de twee prefecten van het eiland, die hem een bezoek brachten, beloofd, dat hij te gelegener tijd naar Corsica zal gaan om ter plaatste na te gaan wat de beste oplossing is voor de vraagstukken van het eiland.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 19 augustus 1977 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied CURACAO, als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Koffie				
GALA	40/250 gr.	f. 187,87	f. 5,21	N
MILL HOUSE BOURBON	40/1500 gr.	f. 201,75	f. 5,60	N
MELANGE 400	20/5 kg.	f. 400,00	f. 22,20	N
Babymelkpoeder				
S — 26	24/1 lbs.	f. 84,03	f. 4,03	+ 0,41
S M A	24/1 lbs.	f. 81,67	f. 3,91	+ 0,15
Babyvoeding				
BEECHNUT str. food	24/7½ oz.	f. 7,39	f. 0,34	— 0,02
" junior food	24/7½ oz.	f. 11,53	f. 0,53	
" cereals	12/8 oz.	f. 10,05	f. 0,93	+ 0,17
PABLUM RICE CEREALS	12/8 oz.	f. 20,32	f. 1,95	+ 0,52
Maismeel				
LIGHT CRUST	90lbs.	f. 25,00	f. 27,00	— 0,73
	750 gr.		f. 0,51	— 0,02
PHOEBE	50 lbs.	f. 13,40	f. 14,87	— 0,36
Margarine				
BEBO	36/450 gr.	f. 49,20	f. 1,52	+ 0,19
	18/900 gr.	f. 44,88	f. 2,77	+ 0,30
	12/2250 gr.	f. 71,44	f. 6,61	+ 0,67
	4/10 lbs.	f. 49,59	f. 13,76	+ 1,83
	2/25 lbs.	f. 58,05	f. 32,22	+ 3,74
	40/250 gr.	f. 26,08	f. 0,72	+ 0,08
FLEISHMANN'S (corn oil pakjes)	30/4x¼ lb.	f. 55,69	f. 2,06	
	¼ lb.		f. 0,52	+ 0,24
BOWL	18/1 lb.	f. 38,72	f. 2,39	+ 0,41
TUBS	24/2x½ lb.	f. 50,88	f. 2,35	
	½ lb.		f. 1,18	+ 0,80
" (pakjes (ongez.)	15/1 lb.	f. 30,86	f. 2,28	+ 0,72
MARIANNE (pakjes)	48/½ lb.	f. 24,01	f. 0,56	+ 0,05
	20/½ kg.	f. 22,02	f. 1,22	+ 0,11
LEEUWEZEGEL	40/250 gr.	f. 24,14	f. 0,67	+ 0,00
BEMIA (blikken)	24/300 gr.	f. 35,85	f. 1,76	+ 0,07
[illegible]				
(pakjes)	50/8 oz.	f. 28,09	f. 0,62	+ 0,04
(halvarine kuipjes)	24/250 gr.	f. 18,69	f. 0,86	+ 0,28
Roomboter				
ACORN	48/1 lb.	f. 84,86	f. 1,96	
GOLDEN FERN	12/5 lbs.	f. 101,84	f. 9,42	
ANCHOR (gez.)	56/227 gr.	f. 43,84	f. 0,87	+ 0,06
	28/454 gr.	f. 43,65	f. 1,73	+ 0,11
(ongez.)	112/227 gr.	f. 89,41	f. 0,89	+ 0,06
	28/454 gr.	f. 44,48	f. 1,76	+ 0,10
DANISH LURPAK (pakjes gez.)	40/1 lb.	f. 63,04	f. 1,75	+ 0,17
ongez.	80/½ lb.	f. 63,04	f. 0,87	
mini pakjes	5/100x10 gr.	f. 23,23	f. 5,16	
NEW ZEALAND (gez.)	56/227 gr.	f. 42,64	f. 0,84	
	28/454 gr.	f. 42,46	f. 1,68	
ongez.	112/227 gr.	f. 86,97	f. 0,86	
	28/454 gr.	f. 43,27	f. 1,71	
Melkpoeder				
FRIESCHE VLAG	24/1 lb.	f. 40,76	f. 1,83	+ 0,08
	12/2½ lb.	f. 48,68	f. 4,38	+ 0,08
	6/5	f. 46,11	f. 8,30	+ 0,15
MILEX (blik)	24/1 lbs.	f. 41,35	f. 1,86	N
(blik)	12/2½ lbs.	f. 48,87	f. 4,40	+ 0,02
	6/5 lbs.	f. 40,55	f. 7,30	— 0,46
	25 kg.	f. 61,23	f. 66,13	N
NUTRICIA	24/400 gr.	f. 40,46	f. 1,82	+ 0,06
	12/900 gr.	f. 40,94	f. 3,60	+ 0,13
	6/1800 gr.	f. 37,94	f. 6,83	+ 0,23
Melk in blik				
FRIESCHE VLAG (gecond. onges.)	96/170 gr.	f. 31,19	f. 0,36	+ 0,01
	48/411 gr.	f. 31,19	f. 0,72	+ 0,01
CARNATION (blik)	24/14½ oz.	f. 13,87	f. 0,64	N
NESTLE (gecond. met suiker)	72/113 gr.	f. 20,50	f. 0,32	— 0,02
Suiker				
REDPATH	10/2 kg.	f. 18,40	f. 1,99	— 0,08

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie zijn uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverhogingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B.: + verhogingen
— verlagingen
N nieuwe prijzen.

DE DIREKTEUR

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

BONAIRE

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat, krachtens beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan consument ten aanzien van een aantal goederen, voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE, met ingang van 19 augustus 1977 als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Babyvoeding				
BEECHNUT (str. food)	24/7½ oz.	f. 7,94	f. 0,37	— 0,01
" (junior food)	24/7½ oz.	f. 12,08	f. 0,56	+ 0,01
" (cereals)	12/8 oz.	f. 10,60	f. 0,98	
PABLUM (rice cereals)	12/8 oz.	f. 21,42	f. 1,98	+ 0,46
Maismeel				
LIGHT CRUST	90 lbs.	f. 26,35	f. 28,45	— 2,09
	750 gr.		f. 0,55	— 0,04
Margarine				
BEBO	36/450 gr.	F. 50,70	f. 1,56	+ 0,18
	18/900 gr.	f. 46,38	f. 2,86	+ 0,31
	12/2250 gr.	f. 72,94	f. 6,75	+ 0,67
	4/10 lbs.	f. 51,00	f. 14,18	+ 1,86
	2/25 lbs.	f. 59,55	f. 33,05	
	40/250 gr.	f. 28,48	f. 0,79	+ 0,09
FLEISHMAN (corn oil)	30/4x¼ lb.	f. 58,09	f. 2,15	
	¼ lb.		f. 0,54	+ 0,30
(bowl)	8/1 lb.	f. 41,12	f. 2,54	+ 0,31
(tubs)	24/2x½ lb.	f. 53,28	f. 2,46	
	½ lb.		f. 1,23	
(pakjes ongezouten)	15/1 lb.	f. 33,26	f. 2,46	
LEEUWENZEGEL (pakjes)	40/250 gr.	f. 26,54	f. 0,74	+ 0,10
MARIANE	48/½ lb.	f. 26,41	f. 0,61	+ 0,05
	20/½ kg.	f. 24,42	f. 1,36	+ 0,12
Melk in blik				
FRIESCHE VLAG				
(gecond. zonder suiker)	96/170 gr.	f. 30,76	f. 0,35	— 0,02
(gecond. zonder suiker)	48/411 gr.	f. 30,76	f. 0,69	— 0,04
(gecond. met suiker)	120/78 gr.	f. 24,44	f. 0,22	— 0,01
(gecond. met suiker)	48/397 gr.	f. 38,30	f. 0,86	— 0,04
LITA (gez. cond.)	48/14 oz.	f. 32,62	f. 0,75	
(evap. ongez.)	48/14½ oz.	f. 30,08	f. 0,69	
(evap. ongez.)	96/6 oz.	f. 20,04	f. 0,34	+ 0,02
NESTLE (gecond. met suiker)	72/113 gr.	f. 21,75	f. 0,34	N
Melkpoeder				
FRIESCHE VLAG	24/1 lb.	F. 40,18	f. 1,81	+ 0,04
	6/5 lb.	f. 45,53	f. 8,20	+ 0,17
KLIM (instant)	24/400 gr.	f. 35,30	f. 1,59	— 0,01
(instant)	6/1.8 kilo	f. 38,72	f. 6,97	— 0,20
	24/400 gr.	f. 34,31	f. 1,54	
	6/1 kilo	f. 21,42	f. 3,86	+ 0,01
	6/2 kilo	f. 38,64	f. 6,96	+ 0,01
MILEX	24/1 lb.	f. 42,00	f. 1,97	
	12/2½ lbs.	f. 50,12	f. 4,64	+ 0,17
	6/5 lbs.	f. 41,80	f. 7,73	— 0,21
	25 kg.	f. 62,48	f. 69,35	
NUTRICIA	24/400 gr.	f. 42,58	f. 1,92	
	12/900 gr.	f. 40,28	f. 3,62	— 0,27
	6/1800 gr.	f. 39,34	f. 7,19	— 0,05
Roomboter				
ACORN	48/1 lb.	f. 87,26	f. 2,02	N
ANCHOR (gezouten)	56/227 gr.	f. 46,24	f. 0,92	+ 0,06
(gezouten)	28/454 gr.	f. 46,05	f. 1,82	+ 0,10
(ongezouten)	112/227 gr.	f. 91,81	f. 0,91	+ 0,06
(ongezouten)	28/454 gr.	f. 46,88	f. 1,86	
FERN LEAF	56/227 gr.	f. 45,04	f. 0,89	
	28/454 gr.	f. 44,86	f. 1,78	
	112/227 gr.	f. 89,37	f. 0,88	
	28/454 gr.	f. 45,67	f. 1,81	
GOLDEN FERN	25/5 lbs.	f. 108,00	f. 4,58	N
LURPAK (gezouten)	40/1 lb.	f. 65,44	f. 1,82	+ 0,07
(ongezouten)	80/½ lb.	f. 65,44	f. 0,91	+ 0,03
(gezouten)	5/100x10 gr.	f. 25,60	f. 5,70	
Thee				
VAN NELLE'S (theebuiltjes)	20/100x2 gr.	f. 100,80	f. 5,60	+ 0,18
Suiker				
REDPATH	10/2 kg.	f. 19,65	f. 2,18	— 0,01

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen ter bevordering van de concurrentie is uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverlagingen en prijsverhogingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B. + verhoging
— verlaging
N. NIEUWE ARTIKELEN.

DE DIREKTEUR.

Na betoging op het vliegveld

De Franse kanselier maakt rechtsomkeer in Tanzanie

DAR ES SALAAM — De Franse minister van Buitenlandse zaken, Louis de Guringaud, is donderdag in Tanzania aangekomen voor een bezoek van drie dagen aan dat land. Maar een studentenprotest tegen de verkoop van Franse wapens aan Zuid-Afrika was voor de Franse minister aanleiding te dreigen, dat hij rechtsomkeert zou maken en zou vertrekken. De Franse bewindsman heeft de daad bij het woord gevoegd en is vanmorgen weer vertrokken.

Ongeveer 200 luid-zingende en met borden zwaaiende studenten waren aanwezig toen Guiringaud op het vliegveld van de Tanzaniaanse hoofdstad arriveerde. De teksten op de borden waren gesteld in het Engels en het Frans en luidden: Frankrijk verdwijn uit Afrika, Frankrijk hou op met het bewapenen van Afrika's ergste vijand en het Franse volk is tegen racisme - stop de collaboratie. De betogers zongen Afrikaanse vrijheidsliederen.

De Franse minister reageerde op een en ander door zijn gastheer, de Tanzaniaanse minister van Buitenlandse zaken Ben Mkapa toe te schreeuwen: Als gij daar geen eind aan kunt maken, zal ik terstond mijn bezoek beeindigen. De studenten waren door het politiekordon gebroken om dichter bij het vliegtuig te zijn terwijl Guiringaud van boord ging. Zij versperden hem korte tijd de weg terwijl de minister zich naar het stationsgebouw begaf voor een persconferentie. Maar de kreten der studenten verstoorden de persconferentie. Maar de die ontaarde in een schreeuwwedstrijd tussen Guiringaud en Nigeriaanse functionarissen.

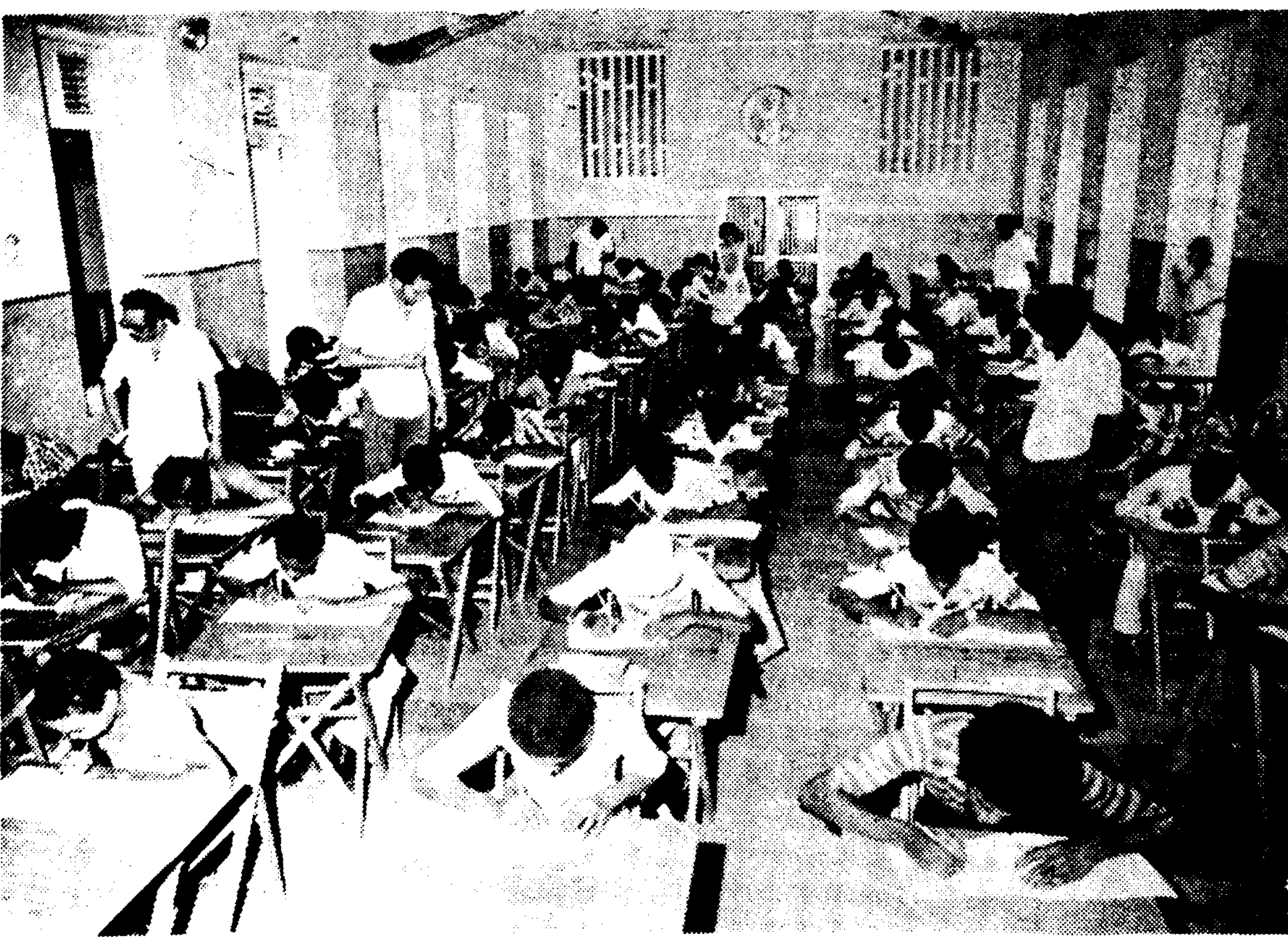
Guiringaud eiste op hoge toon van zijn Tanzaniaanse ambtgenoot, ervoor te zorgen, dat de betogers verdwenen. Vervolgens merkte hij op, dat hij voor het eerst zo was ontvangen na bezoeken aan drie Afrikaanse landen gebracht te hebben. Terwijl hij zijn vinger naar Mkapa uitstak voegde hij de Afrikaanse minister toe: U bent voor deze situatie verantwoordelijk. De Franse minister ging op hoge toon voort, dat hij een vertegenwoordiger van Frankrijk was en nog nergens op een dergelijke manier ontvangen was. Minister Mkapa herinnerde Guiringaud eraan, dat de pers aanwezig was. En ik wil dit juist tegen de pers zeggen, was het antwoord van de Fransman.

Uiteindelijk is gebleken, dat de Tanzaniaanse minister van Buitenlandse zaken niet van zins is, zijn Franse ambtgenoot genoegdoening te geven. Deze laatste heeft besloten vanochtend Tanzania te verlaten.

De woordvoerder van de Franse delegatie, die de Guiringaud vergezeld heeft donderdagavond een communique voorgelezen, waarin het bezoek van de Guiringaud aan Tanzania wordt afgezegd. Dit communique luidt als volgt: Naar aanleiding van de ontoelaatbare betogingen op het vliegveld van Dar es Salaam tijdens de aankomst van Louis de Guiringaud, die de Tanzaniaanse autoriteiten niet hebben willen veroordelen, heeft de Franse minister van Buitenlandse zaken besloten zijn bezoek aan Tanzania af te gelasten. Hij vertrekt vrijdagochtend uit Dar es Salaam.

WILLEMSTAD — Honderd jongens zitten hier te werken aan een test die een beeld moet geven voor welke beroepen de jongens geschikt zijn. Zoals bekend werd in juli 1976 een nieuwe vorm van technisch onderwijs ingevoerd die aan jongens die na de vijfde of zesde klas lagere school geen vorm van voortgezet onderwijs kunnen volgen toch een kans biedt zich verder te ontplooien.

Dit onderwijs wordt Praktisch Beroeps Onderwijs (PBO) genoemd. Vandaag en morgen worden er taal- lees- en rekentesten afgenomen. De foto werd dinsdag genomen toen de handvaardigheid van de jongens werd bekeken en zij moesten opgeven naar welk beroep hun belangstelling uitgaat.




SU-Joegoslavie: alleen eens over bestaan meningsverschillen

MOSKOU — President Tito van Joegoslavie en zijn Sovjet-Russische gastheer, president-partijleider Leonid Breznjew, hebben donderdag hun tweedaagse gesprek afgerond met de goedkeuring van een gezamenlijk communique dat vandaag zou worden gepubliceerd. Dit communique zal volgens Joegoslavische zegslieden tot uitdrukking brengen dat de ideologische, politieke en militaire status quo van de wederzijdse betrekkingen volledig wordt gehandhaafd. Tito en Breznjew, aldus deze zegslieden, zijn het er zuiver bilateraal in feite alleen over eens, dat ze het oneens zijn. Het zwaarte punt van de besprekingen lag bij de partijpolitieke meningsverschillen tussen het onafhankelijke Belgrado en het nog steeds naar de communistische suprematie strevende Moskou. Deze geschilpunten werden onlangs geaccentueerd door de banvloeken die Moskou uitsprak over het Spaans-Italiaans-Franse Eurocommunisme. Tito heeft de Eurocommunisten tegen Moskou in bescherming genomen. Toen hij dinsdag in de Sovjet-hoofdstad arriveerde, stelde de 85-jarige Tito andermaal dat elke communistische partij het recht heeft haar eigen koers te bepalen - zonder het dictaat van Moskou te hoeven volgen. Tito liet er geen twijfel over bestaan dat hij in zijn gesprek met Breznjew keihard zou vasthouden aan dit recht.

Breznjew zei woensdag, tijdens een banket ter ere van Tito, dat de Sovjet-Unie dit recht alsmede de Joegoslavische onafhankelijkheid tenvolle eerbiedigt. Hij liet daar echter in één adem op volgen dat solidariteit tussen de communistische partijen een groot en noodzakelijk goed is. De twee gesprekken tussen Tito en Breznjew duurden samen nog geen vijf uur - nauwelijks een bestek waarin de sinds 30 jaar bestaande problematiek uitvoerig ter discussie kon komen. Daarenboven hebben de twee staatshoofden ook over een aantal internationale vraagstukken van gedachten gewisseld. Volgens waarnemers is donderdag bijvoorbeeld aandacht besteed aan het conflict tussen Ethiopie en Somalie en de situatie in het Middenoosten. Moskou heeft onlangs in voorzichtige bewoordingen partij gekozen voor Ethiopie. Volgens Joegoslavische informanten zou Tito het daar, al even behoedzaam overigens, in grote trekken mee eens zijn.

In het communique van vrijdag zal waarschijnlijk worden gerept van de noodzaak om de twee Afrikaanse buurlanden hun geschil zonder inmenging van derden tot een oplossing te laten brengen. Tito en Breznjew zullen het waarschijnlijk ook zonder moeite eens zijn geweest over het middenoosten. Beide landen zijn voor hervatting van de Geneefse vredesconferentie, mits de Palestijnen daaraan als volwaardige gesprekspartners kunnen deelnemen. In Moskou wordt verwacht dat het officiele communique grote nadruk zal leggen op de buitenlands-politieke eensgezindheid terwijl er aan de ideologische kwesties slechts oppervlakkige aandacht zal worden geschonken.

Tito heeft vrijdag nog een laatste beleefdheidsgesprek met Breznjew voor hij doorreist naar Irkotsk in Siberie. De Joegoslavische leider zal daar tot 24 augustus vakantie houden, alvorens hij bezoeken aan noord-Korea en China gaat brengen.

Sambumbu

"Een slaaf van San Nicolas ging er vandoor, hij heette Ma Wela, een plaats is naar hem genoemd. Ze zochten overal naar hem en zagen hem eindelijk aan het strand. De zoekers verborgen zich en hielden zich lang schuil. Toen de man bemerkte dat hij ontdekt was, dook hij meteen in zee. Maar ter plaatse is een kolk, die nam hem mee naar beneden. De zoekers bleven wachten, maar de man kwam niet meer boven".

"Een slaaf van San Nicolas, Renchi genaamd, ging er vandoor en verborg zich in een grot die nu nog Cueba'i Renchi heet. 's Nachts haalde hij patia, zjozjoli en meloenen van de knoek weg. Zodra hij zich niet helemaal veilig voelde, trok hij zich terug in de grot. Hij bleef er zijn leven lang in wonen, en is er ook in gestorven".

Een oude vrouw zei vlak voor de emancipatie: "Als die vrijheid komt, wil ik die shons graag eens een pak rammel geven met een bullepees; dan kunnen ze ook eens voelen hoe die neerkomt op het vlees van een mens".

"De macht om de buik te pakken die een tweeling heeft, kun je hem afnemen door hem op het hoofd te slaan en zijn bloed te verbranden. De tweelingen van tegenwoordig hebben die macht niet meer, omdat de vroedvrouwen bij de geboorte reeds hun bloed opvangen en verbranden."

"Eens, ik was nog maar een kleine jongen, kwam een man mijn vader een rummetje vragen, maar hij had niets in huis. Die ander geloofde dat niet en mijn vader werd kwaad op hem. Maandag ging mijn vader naar het werk, maar kreeg krampen in de buik en moest naar huis. Die vriend had zijn buik gepakt, hij was een tweelingskind. Ze hebben die man gevraagd over zijn buik te strijken, en dinsdag kon hij weer naar zijn werk".

"Mijn moeder had onenigheid over eieren die de kippen van de buurvrouw in haar koraal kwamen leggen. Toen zij zich daarover beklaagde, heeft de vrouw haar buik gepakt en ze stierf. Ze kwam nog naar het lijk kijken, maar dat zwol meteen op. Ze hebben haar weggejaagd, en toen zakte de zwelling weer".

"Klei werd vroeger gegeten als je je maag voelde branden."

"Als kinderen zand eten, hebben ze te weinig kalk in hun lichaam; hier in de buurt leefde een familie, waar alle kinderen het deden. Ze waren zo zwak, dat ze geregeld in slaap vielen; ze zijn allen vroeg gestorven."

"Ook aan kinderen gaf men zandkoekjes; een moest later in de zij geopereerd worden en daar kwam veel zand uit. Behalve bezinksel van een kunstmeertje of plas, gaf men kinderen ook wel het zand dat tussen de planken van de vloer zat."

"In Buracu di klei van Koraal Specht zie je rode aarde. Daar moet je graven en dan vind je witte klei. Deze klei gemengd met wat aangelegde azijn is remedie; je bindt het op een verzwikte voet, of als de voet om de een of andere reden pijn doet, zoals wanneer hij uit het gelid geraakt is en er weer is ingebracht en dan pijnlijk blijft." (B609)

"Tegen smeer en luizen in het haar moet je het haar inwrijven met klei en het daarna met blauwe zeep wassen."

P.B.

Op Cyprus straffen verminderd

NICOSIA — De waarnemend president van Cyprus, Spyros Kyprianou, heeft donderdag voor 125 gevangenen een strafvermindering met een zesde deel afgekondigd. Van deze maatregel ter gelegenheid van het overlijden van president Makarios en de ambtsaanvaarding van Kyprianou zullen onder meer twee vooraanstaande leden van de voormalige guerrillabeweging EOKA profiteren. Het zijn Nicos Sampson die korte tijd president vanCyprus is geweest, en Lefteris Papadopoulos die vorige week tot levenslang werd veroordeeld wegens zijn aandeel in de staatsgreep van 1974 tegen Makarios.

Vergissing

LONDEN — De Britse zooloog John Aspinall is van oordeel dat de mens een vergissing van de evolutie is. Op een bijeenkomst van de Britse vereniging voor dierenbescherming in Cambridge verklaarde hij donderdag: „Ik geloof dat de mens de grootste vloek is die deze planeet ooit heeft getroffen. Tijgers en potvissen zijn in alle belangrijke opzichten onze meerderen. De mens mist de wijsheid, zijn kennis wordt volkomen overschat. Hij is zelf tot sterven bereid. Wij mensen zijn overbodig. Laat ons met vreugde de dag tegemoet zien waarop een ramp ons vernietigd.

In Tsjechoslowakije:

Russsisch leger maakt eind aan Nazi-vertoon

PRAAG — Op 10 juli van dit jaar heeft het Russische leger dat in Tsjechoslowakije is gestationeerd, bij de stad Liberec in Noord-Bohemen ingegrepen om een demonstratie van Oost- en Westduitse burgers, allen Sudetenduitsers, te beeindigen en de demonstranten te repatrieren. De Sudetenduitsers zouden zich, onder invloed van drank, aan gewelddadige provocaties hebben schuldig gemaakt. Dit wordt uit ingelichte bron in Praag vernomen.

De Oost- en Westduitsers zouden zijn bijeengekomen in een restaurant in het plaatsje Jested, niet ver van Liberec. Ze zouden liederen hebben gezonden uit de nazi-tijd en zouden met behulp van de tafels van het restaurant een groot Hakenkruis hebben gevormd. Het Tsjechoslowaaks personeel van het restaurant raakte door de demonstratie geirriteerd, er ontstond een grote vechtpartij en het restaurant, zou ernstige schade hebben opgelopen. De interventie van de plaatselijke politie was niet voldoende om de toeristen uit de twee Duitslanden in bedwang te houden, waarop om versterking zou zijn gevraagd van de Russische troepen.

De geruchten over het incident gingen in Praag zo uitgebreid rond dat het Tsjechoslowaakse partij-orgaan Rude Pravo onlangs een ontkenning plaatste door middel van een ironisch verhaal, dat overigens onbegrijpelijk was voor degenen die niet van de geruchten op de hoogte waren. Maar officieuze bronnen bevestigden dat het incident had plaatsgevonden en dat er een militair ingrijpen was geweest, van Tsjechoslowaakse danwel van Russische militairen.

Aan het einde van de Tweede wereldoorlog werden de ongeveer drie miljoen Sudetenduitsers, die het Hitlerregime voor en tijdens de Nazibezetting steunden, uit Tsjechoslowakije gezet. Achthonderdduizend vestigden zich in Oost-Duitsland, maar de meerderheid koos West-Duitsland als verblijfplaats. Het komt vrij vaak voor dat Sudetenduitse families, gescheiden levend in de twee Duitslanden elkaar in Tsjechoslowakije ontmoeten bij het ontbreken van de mogelijkheid daartoe in de DDR of in de Bondsrepubliek. Van tijd tot tijd doen zich ook kleine incidenten voor tussen Sudetenduitse toeristen en Tsjechoslowaken.

SAN PABLO — Brazilie zal aanwezig zijn op de vergadering waar de koffieproducerende landen bijeenkomen. De bedoeling is dat men daar een beleid gaat uitstippelen om de koffieprijs in de hand te kunnen houden zodat men voorkomt dat de koffiegebruikende landen-lees de rijke landen met de prijs van de koffie gaan manipuleren. Op de vergadering van Mexico worden ook de koffieproducerende landen uit Afrika verwacht.

Malik (Ind.) in aanval tegen A.I.

JAKARTA — De Indonesische minister van Buitenlandse zaken Adam Malik heeft Amnesty International en de Internationale commissie van juristen ervan beschuldigd, een negatief beeld gegeven te hebben van Indonesie. Zij zouden Indonesie in diskrediet brengen in de hoop, het internationale vertrouwen te verminderen in Indonesische verrichtingen. De Indonesische minister meent, dat de twee internationale organisaties misbruik hebben gemaakt van de campagne voor de rechten van de mens, die door president Carter van de VS is begonnen. Wat de beschuldigingen aangaat volgens welke Indonesie ongeveer 100.000 mensen heeft afgeslacht in Oost-Timor, verklaarde minister Malik, dat het proces van dekolonisatie van dat gebied op constitutionele wijze is volvoerd.

Amnestie in Pakistan

RAWALPINDI — Generaal Mohammed Zia-Ul-Haq heeft zondag een amnestie afgekondigd voor de personen die wegens politieke delicten door de regering van de voormalige premier Zulfikar Ali Bhutto gearresteerd zijn. Generaal Zia, die op 5 juli een greep naar de macht deed bij een militaire staatsgreep, waarschuwde ervoor dat de militaire regering geen rellen zal tolereren tijdens de verkiezingsstrijd voor algemene verkiezingen, die in oktober gehouden worden. In een televisietoespraak ter ere van de 31ste verjaardag van de Pakistaanse onafhankelijkheid zei Zia: als iemand van mening is dat de noodregering niet met strakke hand zal optreden, vergist hij zich. Politieke waarnemers leidden uit de woorden van de militaire machthebber af dat deze vooral de voormalige premier Bhutto bedoelde. Bhutto heeft onlangs verklaard dat de mogelijkheid aanwezig was dat zijn Pakistaanse volkspartij de algemene en provinciale verkiezingen van 18 oktober zou boycotten.

Zuid Afrika kan binnenkort eigen kernwapens hebben

SAN JOSE. In het kabinet van Costa Rica zijn verschillende wijzigingen aangebracht door president Daniel Oduber. Deze hadden betrekking op het ministerstrio dat verantwoordelijk is voor de economische ontwikkeling van het land. Van officiele zijde werd met klem verklaard dat het hier niet om politieke wijzigingen ging, maar om „papieren veranderingen".

Volgens voor rapport VN-commissie:

GENEVE — Woensdag is in een subcommissie voor mensenrechten van de Verenigde Naties verklaard, dat Zuid-Afrika op het punt staat over zijn eigen kernwapens te kunnen beschikken. De verklaring is van Achmed Chalifa van Egypte, speciale rapporteur van de subcommissie voor voorkoming van discriminatie en bescherming van minderheden, die thans haar jaarlijkse bijeenkomst van drie weken houdt.

De agressieve aard van het Zuidafrikaanse bewind leidt zeer zeker tot de overtuiging, dat het zeer goed zijn eigen kernwapens zou kunnen vervaardigen en deze ook zou kunnen gebruiken om het Afrikaanse continent te bedreigen en te chanteren waardoor het de wereldvrede ernstig bedreigt, aldus Chalifa in een rapport van 84 bladzijden over zuidelijk Afrika.

Hij verzoekt de westelijke mogendheden een eind te maken aan elke samenwerking op kerngebied met Zuid-Afrika en het te beletten zijn nucleaire ambities te verwezenlijken. Chalifa zegt verder, dat het huichelachtig zou zijn te menen, dat de overgang van een blank minderheidsbewind naar een zwart meerderheidsbewind alleen maar op vreedzame wijze tot stand zou kunnen worden gebracht. Men zou kunnen menen, dat slechts geweld een einde zou kunnen maken aan terreur door een staat, aldus de Egyptenaar. Een woordvoerder van de V.N. heeft gezegd, dat het rapport zeer waarschijnlijk zal worden goedgekeurd door de sub-commissie voor het eind van de bijeenkomst op 2 september. Het zal vervolgens doorgezonden worden naar de algemene vergadering, die later dit jaar bijeenkomt en naar de commissie voor de rechten van de mens, die in het begin van 1978 bijeenkomt.

Uitgaansverbod afkondigd

Tamil-minderheid in verzet in Sri Lanka

COLOMBO — Na bloedige botsingen tussen enige Ceylonese bevolkingsgroepen heeft de regering van Sri Lanka een uitgaansverbod afgekondigd voor het gebied van de provinciale hoofdstad Anuradhapura. Verscheidene winkels in deze stad die gedreven werden door leden van de Tamil-minderheid, werden de dag tevoren overvallen en geplunderd.

De onlusten begonnen dinsdag in Jaffna. Daar kwamen vier mensen om het leven, terwijl er 23 werden gewond. Volgens de politie zijn ook posttreinen die op weg waren van het op de noordpunt van Sri Lanka gelegen Jaffna naar de hoofdstad Colombo, aangevallen. Daarop werd bepaald dat er tot nader order geen posttreinen zullen rijden. De tot Tamil-minderheid behorende oppositieleider Amirthalingam zal donderdag de ongeregeldheden in de nationale vergadering ter sprake brengen. De ongeveer 13 milj. inwoners tellende bevolking Sri Lanka bestaat voor 70 pct uit Singalezen. De grootste minderheidsgroep wordt gevormd door Tamils, een donkergekleurd volk, afkomstig uit Zuid-India. Zij spreken het Tamil, een Dravidische taal, en worden onderscheiden in Ceylon-Tamils en de door de Engelsen als plantage-arbeiders uit India overgebrachte Indiase Tamils. De Ceylon-Tamils die 11 pct van de totale bevolking vormen, wonen voor het grootste deel op het schiereiland Jaffna. De Indiase Tamils die circa 10 pct van de bevolking vormen, wonen voornamelijk in het hoogland. De Ceylon-Tamils die een kastestelsel kennen, zijn in het algemeen ambitieuzer en ondernemender dan de Singalezen.

Volgens Tass:

Zuid Afrika werkt aan atoombom

MOSKOU — Tass heeft maandag in een officiele verklaring van het hoogste niveau opgeroepen tot internationale pogingen, Z-Afrika ervan te weerhouden kernwapens te vervaardigen.

Dergelijke proeven zouden gevolgen voor de hele wereld hebben. Tass zei dat er persberichten over het Zuid-afrikaanse streven naar een atoombom waren geweest en dat volgens hier ontvangen inlichtingen het land zich voorbereidt op een kernproef.

Wanneer het racistische Pretoria een atoomwapen krijgt zou dat een rechtstreekse bedreiging van de Afrikaanse landen vormen, leiden tot een verscherping van onstabiliteit en spanning in het zuiden van Afrika en de militaire dreiging voor de hele mensheid vergroten, aldus Tass. Het persbureau zegt ook dat westelijke landen en Israel aan Zuid-Afrika wapens blijven leveren ondanks het bekende besluit van de V.N. tot verbod op wapenhulp aan de Zuidafrikaanse republiek.

Pavel Serebryakov in SU overleden

MOSKOU — De internationaal bekende pianist Pavel Serebryakov, die dertig jaar lang hoofd is geweest van het conservatorium van Leningrad, is in de ouderdom van 68 jaar overleden, zo meldt het Sovjet-persbureau Tass donderdag. Serebryakov verwierf bekendheid in 1932 toen hij een speciale onderscheiding kreeg op een Chopin-concours. Serebryakov, die bevriend was met de componist Sjostakovitsj, werd geroemd om zijn interpretatie van de werken van Tsjaikovky, Moesorgsky, Rachmaninov en Scriabin.

Chileens voorstel niet aanvaardbaar voor Bolivianen

Bolivia eist dit jaar nog beslissing over teruggave uitgang naar zee

Door Mayra van der Dijs

WANNEER JE urenlang in treinen en bussen door Bolivia hebt gereisd, gaat leven wat vroeger op school klakkeloos werd ingestampt. Je ervaart de stugge hoogvlakten omgrensd door besneeuwde bergtoppen waar het leven van de indiaan hard is. Dieper het land in zijn weelderige tropische oerwouden waar de majesteuze groene bergen van elkaar worden geschoven door enorme zilverglanzende rivieren. Palmbomen, bananenbomen, felgekleurde vlinders, melodieus fluitende vogels, paradijsbloemen, het ondoordringbare oerwoud krioelt ervan. Ook peoma's trouwens, in de veraf gelegen delen waar weinig mensen wonen en geisoleerde indiaanse stammen zich nog ophouden. In dit deel van Bolivia voelde ik me het meest ontspannen. Je kon er zo de mandarijnen, bananen en grapefruits van de bomen plukken. We hebben er tot zonsondergang gezwommen en gevist in de heldere rivieren en er één sardientje gevangen. Gelukkig ging het niet om de vis maar om de sfeer. We hebben er in de tent geslapen en ons 's morgens gewassen onder een watervalletje ijskoud water dat vanaf de hoge bergen naar beneden tuimelde. De mensen waren er opener en vriendelijker. Toch is over het algemeen de toestand niet bepaald ontspannen in Bolivia. Er wordt zelfs gespeculeerd over een eventuele oorlog met Chile. Oorlogen heeft het compleet door andere landen omsloten Bolivia genoeg gekend.

Het land begon 150 jaar geleden haar onafhankelijkheid met een oppervlakte van 2 miljoen vierkante kilometer. Nu, na anderhalve eeuw heeft men precies de helft van het oorspronkelijke grondgebied over. Vooral ook omdat overal in de Boliviaanse bodem rijkdommen liggen opgeslagen, happen de omliggende landen er iedere keer een stuk af. Het is voor Bolivia bijna onbegonnen werk zich te beschermen tegen de agressoren die zich aan alle kanten bevinden en vaak tegelijkertijd aanvallen. De wegen naar de Boliviaanse grenzen zijn óf slecht, of bestaan helemaal niet. De ergste slag werd door Chile aangebracht, die honderd jaar geleden Bolivia van haar enige uitweg naar zee beroofde. Nu wordt een eeuw na deze voor Bolivia fatale oorlog, het toendertijd door de betrokken partijen ondertekend verdrag, weer onder de loep genomen. De Boliviaanse regering heeft reeds aan Chile het verzoek gedaan om haar enige uitweg naar zee weer terug te krijgen. Chile toonde zich bereid om een strook strand van 1 km dat men in een oorlog van Peru had afgesnoept, nu aan Bolivia te geven. In ruil hiervoor eiste Chile dezelfde oppervlakte aan grond en het aantal bijbehorende zeemijlen terug uit een ander gebied van Bolivia.

In de eerste aflevering van het Bolivia-verslag (13-8-77) werd reeds ingegaan op ondermeer de sociaal-economische situatie van het land, de nationalisatie van de mijnen, en de uitbuiting van de indiaan. Verder werden belicht de cultuur, het hervinden van de eigen identiteit, de politieke situatie na de onafhankelijkheid, het bedevaartsoord Copacabana en het naast elkaar bestaan van twee godsdiensten.

Elitairen

Er werd een Boliviaanse commissie benoemd ter bestudering van het Chile-voorstel bestaande uit elitairen, sterk door president Banzer beinvloed. Het is bovendien algemeen bekend dat Banzer nauwe vriendschapsbanden onderhoudt met president Pinochet van Chile. Banzer verklaarde zich bereid op het Chile-voorstel in te gaan, wat een lawine van protest uitlokte bij de Bolivianen. Men toonde zich meer eens het Peruaanse plan dat voorstelde een strook land terug te geven dat zou moeten reiken tot 400 meter voor de kust. Het laatste stukje grond dat aan zee grenst zou het gezamenlijk eigendom moeten worden van zowel Chile, Peru als Bolivia. Alle drie de betrokken landen zijn momenteel bezig met het bestuderen van deze aangelegenheid waarover volgend jaar een beslissing moet vallen. Het ziet er naar uit dat Chile, de grote overwinnaar van honderd jaar terug, verschillende veren zal moeten laten. Evenals Bolivia heeft Peru nu al verklaard het haar toendertijd ontroofde gebied terug te zullen eisen. De OEA (Organisación de Estados Americanos) is het overkoepelend orgaan dat zich met deze zaak bezighoudt, evenals de UNO (United Nations Organisation).

Bolivianen hebben trouwens niet al te vaak de kans tot protest zonder het risico in de cel te belanden. Het land wordt met strakke hand geregeerd door president Hugo Banzer die aan het hoofd staat van een militaristisch regiem. Toen ik daar was verscheen met veel fanfare in de kranten de aankondiging van Banzer dat hij zou gaan overschakelen van dictatuur naar democratie.
De Bolivianen lazen er overheen. Er werd tot mijn verbazing niet eens over gesproken. Hij had het al zo vaak gezegd, zei men, zonder dat er ooit iets was veranderd.

Dictatoriaal

Een uiterst irriterendedidactoriale instelling bezitten overigens ook de Boliviaanse artsen. Mensen die naar Bolivia willen, doen er zeer verstandig aan bij hun arts te informeren en zich eerst hier te laten inenten en prikken tegen alles wat maar mogelijk is. Zo krioelt bv het water dat uit de kranen van Bolivia komt letterlijk van de bacterien. Dit vertelde een arts toen mijn dochtertje een zware aanval kreeg van hoge koorts, diarree en overgeven. Er was geen buitenlander die er aan ontsnapte, verklaarde hij met een lachje waarin lichtjes iets van leedvermaak zweefde. De oudere dokter was eraan te pas gekomen toen een co-assistent na een vluchtig onderzoek met indrukwekkende zelfverzekerdheid meldde dat het kind de mazelen had. Toen ik inbracht dat dit niet kon omdat ze de ziekte al had gehad reageerde hij minzaam glimlachend: ik zou me wel vergissen. Waarop ik beleefd maar zeer beslist verzocht een echte dokter te halen. Dit gebeurde, maar niet zonder me te verzekeren dat toch dezelfde diagnose gesteld zou worden. De "echte" dokter scheen er een gewoonte van gemaakt te hebben zijn co-assistenten te vernederen. De eerst zo zelfverzekerde jongeman schrompelde ineen toen hem toegebeten werd waarom hij de temperatuur niet had opgenomen, het kind niet had gewogen, niet naar de leeftijd had gevraagd enz, enz. Het hoefde van mij allemaal niet, vooral ook omdat ik die tweede dokter evenmin mocht met zijn machtsvertoon. Hoe dan ook, het kind had geen mazelen en was binnen een dag beter. Medicijn of eigen weerstand? Waarschijnlijk een combinatie.



De beroemde Puerta del Sol in Tiawanaku. Onderdeel van een complete stad, in de buurt Van La Paz opgegraven. Men neemt aan dat deze stad nog vóór de tijd van de Inca's werd gebouwd. De bovenkant van de Puerta moet vroeger helemaal van goud zijn geweest, dat echter spoorloos is verdwenen. Zoals overigens zoveel oudheidkundige schatten in Bolivia.



In de Calles de la brujeria staan manden en bakken vol met de meest vreemdsoortige voorwerpen. Ook de foetus van lama's en schapen wordt hier met graagte gekocht en gebruikt bij bepaalde rituelen om kwade geesten te verjagen.

Slot

Boliviaanse reisimpressies



La Paz bezit in ieder geval één speciale attractie voor kinderen: een reuzeglijbaan.

Amusant

Soortgelijke, achteraf amusante, doktersdramas maakte ik ook mee toen ik een klein abces kreeg dat door een "cirujano" moest worden opengesneden. Toen wij met pijn en lood in de schoenen naar het ziekenhuis liep, vertelde mijn zus die daar de Boliviaanse verpleegstersopleiding had gevolgd dat je er meestal door co-assistenten geholpen werd. De echte, afgestudeerde artsen waren er verre in de minderheid. Ze had het beter niet kunnen doen want ik kreeg het steeds benauwder. Ze vervolgde: uit de kranen kwam geen water. Het water werd aangevoerd en in grote ketels schoon gekookt. Binnen bekeek een piepjonge arts de zaak en haalde er een even jonge cirujano bij. Met een korte hoofdbeweging werd me bevolen mee te lopen. Ik verzamelde al mijn moed en wilde weten of de cirujano al afgestudeerd was? Ik zal van mijn leven niet meer de minachting en afkeer vergeten waarmee hij me bekeek. Tenslotte siste hij al twee jaar zijn doktersbul te bezitten. Mijn zus en ik keken elkaar veelbetekend aan maar volgden hem, wetend dat het overal hetzelfde zou zijn.

Bloedvlek

In de behandelkamer moest ik gaan liggen maar ontdekte een bloedvlek op de bank. Ik wees er sprakeloos naar waarop de dokter pas goed uit zijn slof schoot en commandeerde dat ik moest gaan liggen en wel onmiddellijk. Ik kroop op de bank en begon onmiddellijk tranen met tuiten te huilen: om de bloedvlek waar ik op lag, om de onverzorgde, troosteloze kamer, om de kranen waar geen water uitkwam en om die monsterlijke dokter. Toen hoorde ik het woord narcose en veerde snel weer recht overeind. De inmiddels half overspannen medicus wilde weten wat er nu weer was. Geen narcose, snikte ik.

Hij weer kortaf: het zou maar plaatselijk zijn: Liggen! Toen kon ik van woede niet meer huilen en ging hem liggen haten. Na het ingreepje wilde hij aan zijn bureau gezeten weten waar ik vandaan kwam. Op het woord Curacao reageerde hij als zovele Bolivianen vóór hem: oh, uit Brazilie dus. Na een snel overleg met mezelf besloot ik dat het nu mijn beurt zou zijn en sprak mijn teleurstelling uit. Hij had toch een intelligente indruk op me gemaakt maar dan zou hij toch moeten weten dat behalve een stad in Brazilie ook nog een bijzonder belangrijk eiland in het Caribisch gebied Curacao heette. Heel even wankelde zijn zelfverzekerdheid maar het duurde niet lang voordat hij zichzelf weer in de hand had en zich afvroeg welke taal we daar dan spraken?

Ik kruiste mijn armen, prees me gelukkig dat ik stond en hij zat, blikte neer op zijn vastgeplakte pommadeharen en nodigde hem uit: zeg het maar, Engels, Frans, Spaans, Papiaments, Nederlands......Secondenlang staarden we elkaar bewegingloos aan. Hij gaf het als eerste op, zei dat we tien gulden aan de verpleegster moesten betalen en verwijderde zich met die interessante spoed artsen eigen. Ik riep hem nog een dankwoord achterna waarop niet werd gereageerd. Buiten hielden mijn zus en ik elkaar vast en strompelden in de greep van een lachbui naar de uitgang.

Rondleiding

Een uitgebreide rondleiding in datzelfde ziekenhuis bleek erg de moeite waard. Mijn zus had er haar opleiding gedaan en toen ze toestemming vroeg om rond te kijken was het onmiddellijk goed. Je kreeg er de indruk dat zowel verpleegsters en dokters zich tot het uiterste inzetten om er zoveel mogelijk van te maken. De situatie daar maakt dat men zich realiseert dat wij hier toch wel een ietsje-pietsje verwend zijn. Het loopt in Bolivia niet bepaald over van de artsen. Omdat ze zo slecht verdienen vertrekken velen naar het buitenland. Daarom komt er een zware verantwoordelijkheid neer op de studenten. Op iedere afdeling is maar één helemaal afgestudeerde arts die toezicht houdt, adviseert en eigenlijk alleen in de allerergste gevallen in aktie treedt. Helemaal eerlijk is het niet want als de studenten blunders begaan krijgen ze er behoorlijk van langs. Verdienen doen ze bijna niks, het verplegend personeel evenmin. Het is heel normaal dat een verpleegster 24 uur aan één stuk door werkt met een salaris van 150 gulden per maand. Het Viedmaziekenhuis waar het hier om gaat, is een overheidsziekenhuis.

Onverantwoord

De direktrice vertelde dat ze haar verpleegsters zo hard moest laten werken omdat ze niet genoeg geld kreeg van de regering hoewel men wist dat het onverantwoord was met het huidige personeelsbestand te functioneren. Nu moest iedere verpleegster in haar eentje twee zalen van elk zo'n twintig patienten onder haar hoede nemen. De sfeer in dat Boliviaanse ziekenhuis was uniek, tenminste als men westerse ziekenhuis gewend is. Het was er simpel en eenvoudig maar het meest essentiele was toch aanwezig. Ook was het redelijk schoon. Hier en daar zaten familieleden op de grond naast het bed; veel vrouwen bezig met hun breiwerk. In het bundeltje op hun rug, of naast zich op de vloer een baby. Patienten lagen gewoon met hun kleren en muts aan in bed. Dit zag je vooral ook op de kraamafdeling.

Banzer goede vrienden met Pinochet

De indiaanse vrouw in Bo... draagt een stuk of zeven ... gerimpelde rokken over ... heen. Zo lagen ze in bed met ... pasgeboren baby knus ... zich. Omdat de bedden ... hoofdkussens hebben, wordt ... onderste van de zeven rok... uitgetrokken, opgevouwen ... onder het hoofd gelegd.

In Bolivia hebben de mensen vaak infecties die tot afzich... lijke wonden uitgroeien. ... soort infectie vreet door tot ... het bot en begint dan ook ... bot af te breken. Omdat ... indianen doodsbang zijn ... alles wat dokter en zieken... is, wachten ze vaak te lang ... hulp zoeken. Indianen zijn ... thuis in de wereld van kruiden ... waarmee ze zelf veel kunnen ... nezen. Helaas is men ... bezig de mensen ervan te over... tuigen dat al die kruiden ... onzin zijn en dat alleen ... (dus westers!) opgeleide dokters het antwoord op ziekte weten.

Bedelaars

Omdat veel mensen van het platteland naar de grote ... steden zijn getrokken om ... tot armoede te vervallen, lop... vrij veel bedelaars in de stra... Het is ook geen uitzondering dat de mensen dood op str... neervallen. Als niemand w... wie ze zijn, als er geen familie ... komt dagen gaat het stoffelijk overschot naar het amfitheater van de diverse ziekenhuizen waar ze als oefenmateriaal voor de medische studenten worden gebruikt. Het mortuarium ... het amfitheater van het Vied... ziekenhuis waren kil, troost... loos en onverzorgd. Misschien erkennen zij meer dan wij ... het stoffelijk omhulsel wanneer eenmaal de geest verdwenen ... weinig meer voorstelt. H... mortuarium was vuil en rook ... zijn zachtst gezegd onprettig. Er stonden twee verroeste br... cards waarvan één een groot ... in het midden vertoonde. W... het amfitheater betreft: het w... een vreemde ervaring zove... lijken bij elkaar te zien. H... waren er zeker een stuk ... twintig. Onverschillig op ho... stenen banken neergeleg... toegedekt met een grauwe d... Aan de ene kant staken ... voeten eruit en omdat indi... meestal lang haar hebben

Medicijnman oefent nog grote invloed





Groot feest is het in Bolivia wanneer men een nieuw voertuig aanschaft. Het wordt prachtig opgesierd met boeketten bloemen en de pastoor moet het dopen. De familieleden delen aan de genodigden keurige kaartjes uit ter herinnering aan de plechtigheid, net als op Curacao bij een communie. Als de pastoor zich verwijderd heeft, mag iedereen naar hartelust Cola, Fanta, Chicha (alcoholische drank van mais gemaakt), champagne of wat dan ook over de auto gieten. Op de foto's besprenkelt de pastoor met een plastic roos een auto met wijwater. Op de andere foto is men in afwachting van de pastoor bezig een vrachtwagen te versieren met boeketten bloemen.

je aan het andere uiteinde meestal een bos zwart haar zien hangen. Bij verschillende banken zaten ijverige studenten. Ergens was een groepje samen bezig en een van de meisjes in witte jas zwaaide voor de grap met de knokige arm van het lijk. Van deze ruimte stonden alle deuren en ramen open en het was er drukkend warm. Ik heb me laten vertellen dat Bolivia zijn overschot aan naamloze lijken zou versturen naar minder bevoorrechte universiteiten in Europa.

Medicijnman

De medicijnman heeft in Bolivia nog minstens evenveel als een dokter te vertellen. Ik zag er een op de markt in Cochabamba. Een kunstenaar op zich. Een rasechte indiaan, groot en fors, fleurig beschilderd, behangen met rijen en nog eens rijen bonte kralen en gekleed in prachtige handgeweven stoffen. Hij stond midden in een grote kring toehoorders en vertelde het lugubere ziekteverloop van iemand met een enorme worm in zijn ingewanden. Het slachtoffer ging nietsvermoedend door het leven, at, dronk, feestte, totdat......hij op zekere nacht gewekt werd door pijn in zijn ingewanden. De medicijnman gaf een prachtig staaltje van uitbeeldingsvermogen. Hij kreunde, klapte dubbel, sloeg om zich heen. Je zag de gezichten van de omstanders steeds bezorgder worden naarmate de zieke in het verhaal ernstiger werd. Gelukkig wist de medicijnman raad. Uit een buidel haalde hij een fles waaruit een gifgroen vocht in een glas werd geschonken. Hét middel tegen die vraatzuchtige wormen! Wie wilde proeven? Er waren vele liefhebbers. Ze dronken gretig de een na de ander, uit hetzelfde glas. In het restje dat overbleef werd een scheut uit een tweede geheimzinnig flesje gegoten. Het groen veranderde als bij toverslag in zachtrose. Als het ergste voorbij was, zou men nog twee weken moeten doorgaan met het rose vocht om er zeker van te zijn dat de wormen niet terug zouden komen..Proeven? Weer geen gebrek aan belangstelling.

La Paz

La Paz is weer een heel andere stad dan het meer goedmoedige, in argrarisch gebied gelegen Cochabamba. In La Paz woont een miljoen van de vijf miljoen Bolivianen. Het is een leuke sfeervolle, maar geen mooie stad. Een paar opvallend mooie gebouwen, waaronder een kathedraal in het hartje van de stad. Sucre, de stad die vroeger het regeringscentrum was, schijnt wel erg mooi te zijn met veel gebouwen in Spaans-koloniale stijl. Momenteel komt echter La Paz als hoofdstad op de eerste plaats, gevolgd door Cochabamba. Nummer drie is Santa Cruz waar aan landbouw wordt gedaan maar waar ook oliebronnen zijn. In Sucre zijn mijnen en olie, in Potosi ook mijnen. Orure is evenzo een echte mijnwerkersstad waar vooral veel tin wordt gevonden. De stad Beni concentreert zich op de landbouw en veeteelt, terwijl in het zuidelijk gelegen Tarija oliebronnen zijn. Dat zijn de acht grootste steden van Bolivia in volgorde van belangrijkheid.

La Paz is als je er aankomt, een droom. Zelf hoog boven in de bergen zie je in een diepe kom plotseling een zee van daken en wegen. Omdat het dal maar beperkte ruimte heeft klimmen de huizen en wegen steeds meer tegen de steile hellingen op. Er zijn straten waar leuningen zijn aangebracht omdat je zonder houvast naar beneden zou rollen. Het verkeer is overal in Bolivia, maar vooral in de steden een doffe ellende. De voetganger stelt er weinig meer voor dan een soort overstekend wild. Luid toeterende auto's, taxi's en bussen rijden vloekend langs elkaar heen. In deze chaos moet je als voetganger rennen voor je leven en iedere keer weer hopen dat je het haalt. Als je lastig bent bij het oversteken wordt er waarschuwend getoeterd maar zeker geen vaart geminderd.

Er is één groot pluspunt in Bolivia, het openbaar vervoer is er uitstekend. Er zijn veel bussen, je hoeft nooit lang te wachten, niet veel te betalen en ze rijden overal heen. Bovendien zijn ze oergezellig. Meestal zitten ze propvol maar niemand schijnt last te hebben van niemand. Als het niet anders kan hangen de passagiers uit de deuren en als het moet pikt men vriendschappelijk passagiers die op het nippertje aan komen rennen aan de broekriem mee in de rijdende bus. Helaas gebeuren er ook wel eens minder gezellige dingen met deze open-

Boliviaanse artsen zeer dictatoriaal

bare voertuigen. Toen wij in La Paz waren begaven de remmen van een bus het. Het gevaarte schoot de steile straat af en kwam tot stilstand na vijf auto's volkomen total loss te hebben geramd. Onmiddellijk resultaat: Vijf doden en 31 zwaargewonden.

Verjaardag

Tijdens ons verblijf in La Paz vierde men juist de 150-ste verjaardag van de stad. Ons hotel lag in het centrum aan het "Prado" dat 's nachts feestelijk was verlicht en waar iedere morgen een band vrolijke muziekuitvoeringen gaf. Meestal net op het uur dat wij in de stralende zon op ons balkon zaten te ontbijten. Hotelprijzen liggen niet duur in Bolivia: voor een enorme suite met een zaal van een badkamer compleet met twee wastafels en badkuip, betaal je 900 pesos wat neerkomt op 90 gulden. De suite was groot, met openslaande deuren en een heerlijk balkon en er konden met gemak vijf mensen in.

Er valt zoveel te zien en te beleven in La Paz dat men er zeker een of twee weken kan doorbrengen. Bijvoorbeeld de sfeervolle, kleurige markten op woensdag en zaterdag, uitvoeringen van dans, zang, muziek en theater. Door de gezellige steile winkelstraatjes waar in knusse winkeltjes het prachtigste handwerk wordt verkocht kun je uren dwalen. En dan die twee Calles de la brujeria waar een zekere beklemming en geheimzinnigheid van uitgaat. In die twee straten die samen een T-kruising vormen wordt alles verkocht wat maar met brujeria te maken heeft en dat is veel: Lama- en schapenfoetussen, allerlei voorwerpen als dierentandjes en klauwtjes, drankjes, poeders en kruiden. Hoe ze die foetussen van twee à drie maanden oud eruit kregen was onduidelijk. Gezien de heersende armoede is het niet waaschijnlijk dat het moederdier gedood wordt. Misschien heeft men een middel waardoor de vrucht uitgedreven wordt zonder dat de moeder gedeerd wordt. Een vrouw die inkopen aan het doen was, vertelde dat ze samen met kruiden en andere ingredienten gebruikt werden als offergave aan de goden tijdens rituelen die dienden om kwade geesten uit te drijven.

Geesten

Die kwade geesten konden van een mens bezit nemen door toedoen van iemand die je kwaad wou doen maar ook via het drinkwater of gevaarlijke winden die vooral hoog boven in de bergen zouden voorkomen. In die twee straten zou ook zeggerij bedreven worden door drie à vier mannen die door iedereen werden erkend. Wie dan die waarzeggers waren? Hier klapte de vrouw dicht. Toen ging mijn schoonbroer zelf op zoek. Dat kon hij gemakkelijker met zijn indiaanse uiterlijk en zijn Boliviaans accent. Toch kwam hij er niet uit. Iedereen haalde de schouders op, niemand scheen wat te weten. We hadden het net opgegeven en waren de straat aan het uitlopen toen een op de grond zittende man mijn aandacht trok. Het schoot door mijn hoofd dat hij een van de waarzeggers zou kunnen zijn. Maar ik schonk er verder geen aandacht aan omdat ik mij een waarzegger anders had voorgesteld: opvallender en met typisch indiaanse kledij. Toch



Een fraai bewerkte kathedraal in het centrum van La Paz.

Voetganger in Bolivia overstekend wild

werd bij een laatste poging die we even later ondernamen deze man aangewezen.

De man, gekleed in een sjofele jas, met een hoed op, onopvallend in het grijs, was niet toeschietelijk. Hij schudde zijn hoofd, zei dat het niet mocht van de politie. Hij zou opgesloten worden wanneer ze hem snapten. Uiteindelijk gaf hij toe en we gingen om de beurt, eerst ik, daarna mijn zus en haar man. Hij nam me mee naar een nauw donker steegje, waar ik zijn voorbeeld volgde en op mijn hurken ging zitten. Uit een grauw bundeltje werd een pak kaarten gehaald die ik in drie stapels moest verdelen. Ik stond er zeer sceptisch en nuchter tegenover en zag het meer als een grappig avontuur.

Waarheden

Het werd echter al gauw ernst toen hij waarheden als koeien begon te vertellen. Ik staarde gefascineerd naar de kaarten en de rillingen liepen over mijn rug terwijl hij met een kromme vinger aanwees en met zachte monotone stem overbracht wat hij in de kaarten kon lezen. Hij zei niet veel maar wat hij zei was ontstellend waar. Geen algemeenheden maar zaken die specifiek op mij van toepassing waren. Ik vond het eigenlijk allang niet leuk meer, maar wilde hem ook niet beledigen door af te kappen. Toen voor de derde keer de kaarten geschud werden, begon hij aan de toekomst. Na afloop bood hij me een zakje aan waarin wat geheimzinnige kruiden en voorwerpen. Met dezelfde kalme stem, legde hij uit dat het zakje me voortaan zou beschermen tegen alle kwade invloeden. Ik was zo beduusd dat ik nee zei, het kleine bedrag voor het waarzeggen betaalde en maakte dat ik wegkwam. Mijn zus kwam er nog overstuurder vandaan want de man had haar precies' hetzelfde voorspeld waarvoor een andere waarzegger, die in de oerwouden bij Cochabamba woonde, haar ook had gewaarschuwd. Die dag was verder voor ons bedorven. We hadden nergens zin in en pas de volgende ochtend lukte het ons uit de ban van de waarzeggerij te komen. Maar het was een ervaring om nooit te vergeten

Een uur rijden van La Paz ligt Tiawanaku. Daar is men bezig met het opgraven van een stad waarvan aangenomen wordt dat hij nog vóór de tijd van de Inca's werd gebouwd. Een zeer misterieuze stad met o.a. kolossale monolieten en een perfekt waterleidingssysteem. De muren zijn geconstrueerd van enorme stenen, met wiskundige precisie afgemeten en tegen elkaar gelegd. Prachtige aardewerken, potten en schalen zijn er aangetroffen en enorme kruiken waarin de doden werden begraven. Wat betreft de stenen waaruit de monolieten zijn gehakt en de blokken waarmee de stad werd gebouwd; het is een raadsel waar ze vandaan zijn gehaald want in de wijde omtrek komt een dergelijke steensoort niet voor. Men neemt aan dat er nog veel van dergelijke cultuurschatten in de bodem liggen. Het is echter pas de laatste tijd dat men in Bolivia voor dergelijke zaken belangstelling aan de dag legt. Het is bijvoorbeeld opvallend dat er aan de universiteit geen archeologie studie bestaat.

In La Paz is een museum dat niet zo lang geleden werd geopend. Men kan er veel van Tiawanaku zien en van allerlei indianenstammen. Zo stonden daar in een vitrine drie grotemensenhoofden ter grootte van een vuist. Ze waren afkomstig van geheimzinnige indianenstammen die zowel in Bolivia als in Ecuador wonen. De stam heeft nog steeds de gewoonte de hoofden van haar vijanden af te hakken en op een speciale manier te bewerken. Eerst wordt het lichaamsdeel in water met een speciale kruidensamenstelling gekookt. Daarna worden mond en oogleden dichtgenaaid (je kon de garen nog zien zitten) om vervolgens de hoofdholte te vullen met gloeiend zand. Tenslotte volgde een bewerking met hete stenen. Het eindresultaat van dit alles was het gekrompen hoofd met haar wimpers, wenkbrauwen, gelaatstrekken, alles precies hetzelfde, maar in het klein. De museumhoofdjes waren van twee indianen en een Europeaan met blanke huid en blond golvend haar. Vast iemand die de indianen bij wou gaan brengen wat eigenlijk beschaving is! Bolivia bezit nog veel van die geheimzinnige en naar men aanneemt nog helemaal niet ontdekte indianenstammen. Het heeft pas nog in alle kranten gestaan dat in Perú een indianenstam was ontdekt die veel goud en edelstenen in hun bezit hadden. Door de uitgestrekte tropische oerwouden in deze landen zijn dergelijke avonturen nog mogelijk.

SOUPLESSE

Mensen die naar Bolivia willen reizen moeten een speciale instelling en soupplesse hebben. Aanpassing is een eerste vereiste en vooral niet blijven zeuren over dingen die misgaan. De bus kan te vroeg maar ook uren te laat vertrekken. Hij kan ook boven in een haarspeldbocht stoppen om een lekke band te verwisselen of een defecte uitlaatpijp hebben. De binnenlandse vliegtuigmaatschappij de Lloyd Aereo Boliviano houdt zich met de regelmaat van de klok niet aan het schema. Je loopt er grote kans definitief je koffer kwijt te raken. Ik kreeg hem na twee dagen terug maar toen was de helft eruit gestolen. Prikken tegen typhus, cholera en alles wat maar mogelijk is zijn van essentieel belang. Het krioelt er van de bacterien waartegen onze verwende lichamen geen weerstand hebben. Men doet er wel alsof reserveren van hotels mogelijk is maar niets is minder waar. Wij hebben het drie keer geprobeerd en kregen even vaak nul op request. De prijzen in Bolivia liggen zeer laag wat men waarschijnlijk weer probeert recht te trekken door je op de meest originele manieren af te zetten. Je moet er constant op je qui vive zijn, in de winkels, hotels, restaurants, doktoren en niet te vergeten de taxichauffeurs.

Voldoening

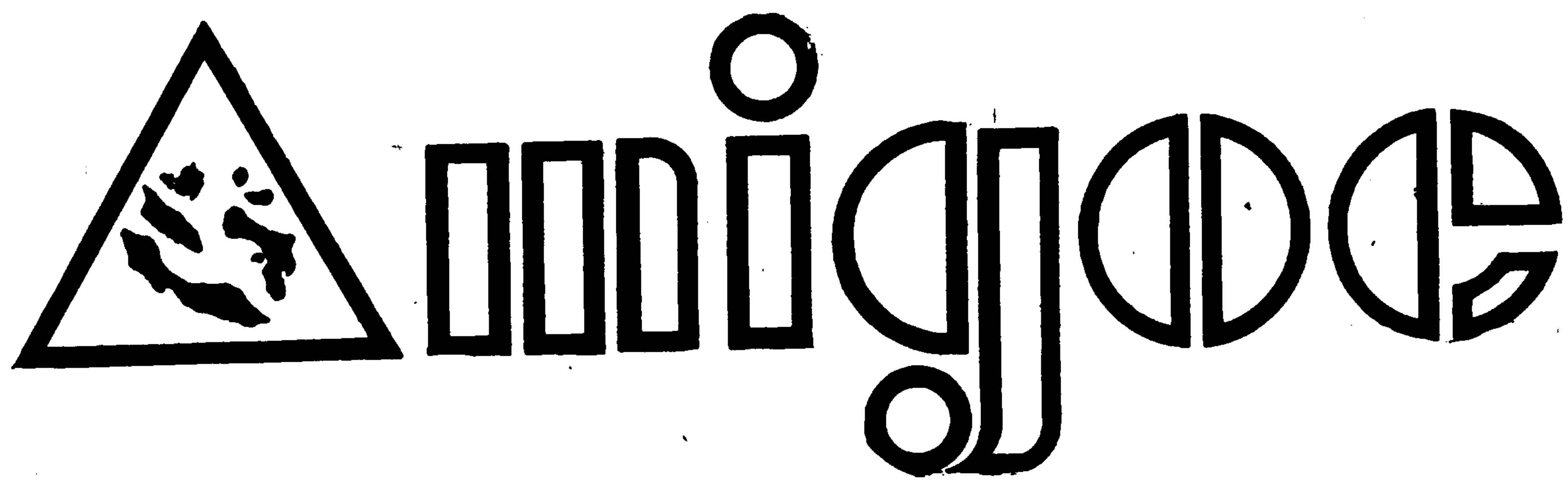
Toch blijven deze negatieve zaken verre op de achtergrond wanneer je in aanmerking neemt hoeveel positiefs er te beleven valt. Bovendien geeft het toch wel een zeker gevoel van voldoening wanneer je voor de zoveelste keer op het nippertje aan een afzetterij hebt weten te ontkomen. De vliegreis Curacao—La Paz duurt alles bij elkaar zeseneenhalf uur. De KLM vliegt tot Lima waar overgestapt moet worden op de Lloyd Aereo Boliviana of de Lufthansa. Helaas is deze reis vrij kostbaar. Een retourticket Bolivia kost evenveel als een retourticket Nederland: ruim duizend gulden.

Behalve de officiele markt, in Bolivia cancha genoemd komt men overal in de steden kraampjes en stalletjes tegen die van alles verkopen: van zilveren sieraden tot knolselderij.





Gezellig onderonsje in La Paz. 95% van de vrouwen in deze stad en de verre omstreken loopt met een bolhoed op. De functie is niet duidelijk en ook niet hoe ze hem ophouden. Ik heb er nooi een zien vallen of afwaaien hoewel ze soms heel elegant scheef op het hoofd staan.



English Compani

The Panamanian assembly informed on canal-treaty

PANAMA CITY — Panamanian government chief general Omar Torrijos reported yesterday to the National assembly on the agreements reached with the United States for a new canal treaty.

The report was the first official public statement on the negotiations which ended august 10 in this capital. The national assembly of local representatives is made up of 505 members. The meeting is a special session, with regular sessions slated to begin october 11. The assembly is expected to pass a resolution of support for the canal agreements.

The drafting of the new treaty, which began right after the negotiations ended, was completed thursday, according to informed sources.

The document will be handed at once to Torrijos and to US president James Carter for their study. However it is not regarded as likely that the text will be made public at the assembly meeting. Instead it will be published after Torrijos and Carter sign it.

One of the points which the Panamanian assembly is expected to discuss is a plebiscite to be called after the treaty is signed, for its ratification, according to the Panamanian constitution of 1968. The assembly and its provincial, distri~t and local bod s, which are known as the Peopl s power structure, will play a prime organizational role in the plebiscite on the treaty.

This is the second time that the assembly has been called into special session to hear a report on the Canal talks. The previous occasion came in june 1975 when the talks were stalemated due to US intransigency. According to Prensa Latina.

Opening of multinational bank in Lima

LIMA — The government of the armed forces authorized the constitution and functioning in Peru of multinational banks, in which foreign capital will participate.

A degree-law published in the official daily newspaper controls the operation of such institutions. Said decree, it was indicated here, will make possible the functioning in Peru of the Arab-Latin American Bank with a capital of 100 million dollars. According to Prensa Latina.

That institution was created in a meeting which took place in Spain last month, with the participation of banks from Libya, Kuwait, Spain, Argentina, Colombia, Chile and Peru.

Its headquarters will be in Lima and a delegation of bankers was here to make the necessary arrangements. In agreement with the law promulgated the multinational banks will have a minimum capital of 50 million dollars and will be constituted by financial institutions with recognized solvency in their country of origin. It adds that its capital must be made by at least 80 percent convertible currency.

HAMBURG, WEST GERMANY — Three masked men burst into a cinema here just before last nights programme, tied up the projectionist and poured acid over a reel of a documentary film on the life of Hitler, police said. The controversial film on the Nazi dictator, "Hitler — a career" has been doing brisk business at cinemas throughout West Germany.

Baseball

NEW YORK — Results of major league baseball games played on Friday

AMERICAN LEAGUE

New York Yankees 8 Texas Rangers 1, Baltimore Orioles 3 Minnesota Twins 2, Kansas City Royals 9 Boston Red Sox 3, Chicago White Sox 3 Milwaukee Brwers 1, Cleveland Indians 2 Oakland Athletics 1, Detroit Tigers 6 Seattle Mariners 4, Toronto Blue Jays 3 California Angels 1.

NATIONAL LEAGUE

Cincinnati Reds 4 New York Mets 1 (1st), Cincinnati Reds 4 New York Mets 3 (2), Atlanta Braves 5 Montreal Expos 3 (1), Montreal Expos 7 Atlanta Braves 2 (2), Philadelphia Phillies 9 Houston Astros 5, Chicago Cubs 6 Los Angeles Dodgers 2, St.Louis Cardinals 12 San Diego Padres 4, Pittsburgh Pirates 6 San Francisco Giants 1.

Caribbean round up

ST. JOHNS — According to Antiguas deputy premier — Lestor Byrd, the tourist industry on that island has accounted for forty percent of its gross national product (G.N.P.) during 1976. No exact figures were released, but the deputy premier indicated that the G.N.P. increased by ten percent as from 1971, while total revenue from tourism amounted to twenty-seven million dollars.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Breast Cancer

,,It was only a little lamp, but it grew and spread and all the knowledge and efforts of science could not stop it..''

Ever since the beginning of time, woman had to face the rivalry of man and the devastating results of 'breast cancer'. Although there are different kinds of cancer, 'breast cancer' in woman is not only the major cause of death, but it also deprives her of her womanhood, or so it seems emotionally. The peak incidence is between the ages of 40 to 50. Yet, in modern times, 'breast cancer' has acquired the younger age group with increasing frequency.

The reason is obvious; all the pills that are now being taken in relation to mensturation. It is also estimated that 5% of all women will develop breast cancer. It is also estimated that 20% of all cancer deaths among women will be attributed to 'breast cancer'. As time marches on, we learn. Science now can show that heredity is a pre-disposing factor to 'breast cancer'. Women who have never become pregnant are more likely to develop 'breast cancer' than women who have produced children. Also, women who have never nursed their offspring have a greater tendency to be affected.

Of all the modern treatments available to cure and treat 'breast cancer' none is more outstanding than early detection. The patient plays an important role in this by self examination of the breast and by interval examinations by her physician. Early detection means better chances for cure. It is estimated and hoped that within the next 10 years a cure will be discovered, for much has been done; and more is being done.

Meanwhile, no one can answer why some people develop cancer of the breast while others don't. It is the enigma of life. For Life itself is the greatest unanswered question of all that we experience. Why? We ask that as children and do so as adults... The answer for sure, lies in another world...

The world in a nutshell

MEMPHIS, TENNESSEE — Grieving fans massed in thousands wednesday to glimpse the body of Elvis Presley whose death, at the age of 42, robbed a generation of its idol. Doctors said that Presley who reigned supreme over the world of popular song for 20 years, had died of heart failure soon after collapsing at his mansion here Thuesday afternoon. Radio stations broke up scheduled programmes to play the records that Presley made into the anthems of the 1950's. They played "Heartbreak hotel" and "Jailhouse Rock" and "Hound dog" as the sweping fans converged on the closely-guarded Presley mansion here. A funeral home said the body of the "king of rock and roll" would lie in state there for two hours.

TOKYO — Japans booming export drive reached new heights with a government announcement of a record monthly visible trade surplus of 2,050 million dollars for july. The preliminary figure from the Finance ministry showed a sharp increase from a 1.480 million dollar surplus in june and a 1.010 million surplus in july last year.

ROME — Italian newspapers condemned the escape to West Germany of nazi war criminal Herbert Kappler as a humiliating scandal. Most of them also endorsed prime minister Giulio Andreottis decision to postpone, because of the escape, a meeting scheduled for Friday with West Germany chancellor Helmut Schmidt.

EAST BERLIN — East Germany is losing more and more of its best writers and entertainers as they turn their backs on their country and cross over the border to live in West Germany. Most of those who have already left or applied to go are among the dozens of prominent intellectuals who last november protested against the banishment to the west of rebel singer Wold Biermann.

TEL AVIV — President Jimmy Carter has called on Israel to act with restraint to prevent a militairy deterioration in war-torn southern Lebanon, an Israeli newspaper reported here. The afternoon daily Yediot Ahronot said president Carters call was made in a personal message to prime minister Menachem Begin delivered by U.S. ambassador here, mr Samuel Lewis.

MADRID — The Spanish capital woke up today virtually without bread as bakers went on strike in protest against the arrest of four of their leaders. The strike threatened to spread to the rest of Spain. The civil governor of Madrid senor Juan Jose Roson, warned striking bakers he would impose stiff fines as most of Madrids 450 bakeries shut down.

SOFIA — Bulgarian president and communist party leader Todor Zhivkov opened formally the ninth world university games here to start 12 days of competition between students from 89 countries. Predictions on performances ranged from the highly optimistic to low-key. Officials of the Chinese team, taking part for the first time, said they did not expect to win any medals and that their participation was "in the nature of an exploratory mission".

MOSCOW — Soviet leader Leonid Brezhnev and president Tito of Yugoslavia began two days of talks which were expected to concentrate on inter-party issues and international problems including the Middle east and the conflict in the Horn of Africa.

NICOSIA — A 16-year-old Turkish Cypriot girl, critically ill after shallowing insecticide has been rushed by United Nations ambulance to the Islands Greek sector for treatment by the late archbishop Makarios doctor. Teh girl Fikriye Mehmet from Famagusta, is lying unconscious in Nicosia general hospital Morning in the same heart-lung machine used by archbishop Makarios shortly before his death on august 2.

MANILA — Prime minister Takeo Fukuda arrived here from Bangkok to complete a six-nation south-east Asian tour aimed reassuring the region of Japans desire to cooperate with them for peace and stability. Some tough talking is expected in his sessions over the next 24 hours with president Ferdinand Marcos, who was at the airport to greet him and his party.

NEWPORT — The foreign Americas cup semi-final competition resumes with the 12-metre yacht Australia ready to eliminate France. Australia leads France 3-0 in the four-out-of-seven series. The new yacht from western Australia is highly fancied to put an end to baron Marcel Bichs hopes of winning even a single face in 12-metre competition here.

EAST BERLIN — East Germanys league of anti fascist resistance fighters representing wartime victims of Nazi persecution Wednesday demanded the extradition from West Germany to Italy of escaped war criminal Herbert Kapplers escape from military hospital last caused the great in among anti-fascist fighters in East Ger league statement statement demanded from West Germany United Nations conve punishment of war however long ago th was committed. Germanys constitution extradition of German

BERGEN — Pre tests indicate the Nort well blow-out last may effect on mackerel st their spawning, a biologist said. Dr. E.B the institute for marine here has been an samples recently bro from the oil spill area. the amount of macker within normal limits to both quantity and tion. Phillips petrol Bravo spewed oil and the mackerel spawning for eight days las However, the ligh North sea oil was evaporated by wind a action without causing damage.

MOSCOW — Presid of Yugoslavia left Siberia at the end of a th visit during which he h with Kremlin chief Brezhnev. President T was accompanied to the by the Soviet leader, is five days at Irkutsk o Baikal before flying official visits to, North and China. The two discussed internation bilateral questions durin two days of talks, inclu touchy subject of between communist par

Crossword By Eugene She

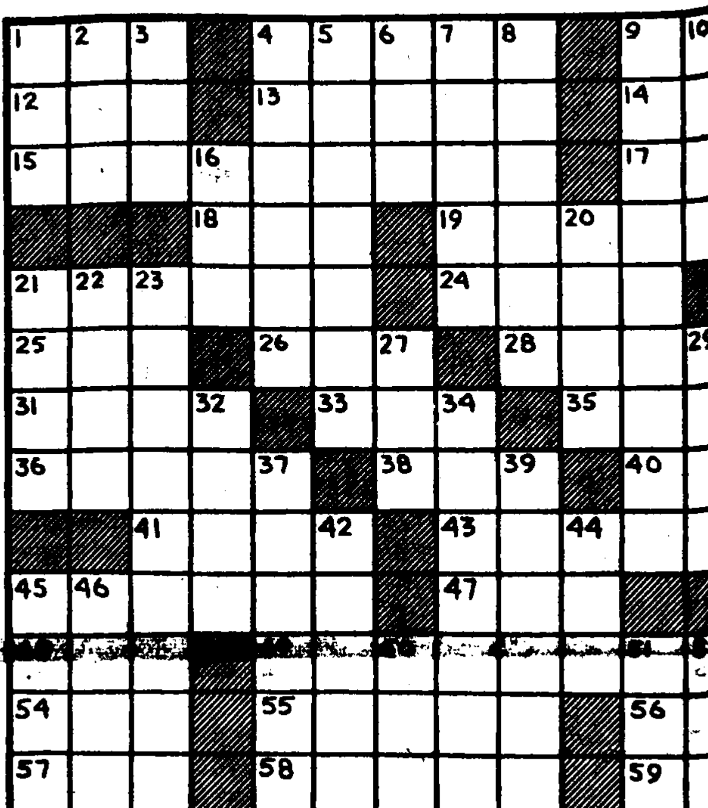
ACROSS
1 Mimic
4 Starred lizard
9 Miss Lillie
12 Resinous substance
13 Hungarian composer
14 Loiter
15 Murdering husband
17 Employ
18 Miss Taylor
19 Dogmas
21 Suave
24 Obstacle
25 Dancer's cymbals
26 Table scrap
28 Alpine region
31 Case for small articles
33 Droop
35 Lake, in Italy
36 Germs
38 Small mass
40 Black or White
41 A cetacean: comb. form
43 Unbind
45 Hood or Mann
47 Son of Shem
48 Narrow inlet
49 "— Hill"
54 Skill
55 Dormouse
56 Hasten
57 Footlike organ
58 Ireland (poss.)
59 Italian goddess

DOWN
1 A vestment
2 Police youth org.
3 French coin
4 Plant lacking pigment
5 Eccentric old men (slang)
6 Exclamation
7 Trading centers
8 Wa lovi
9 Ke
10 "—
11 Era
16 Hig
20 Bra
21 Ind
22 Chi
23 Poli
27 Ga ma
29 Cu mo
30 Ba tra
32 The (L.)
34 Sp ship
37 Ste
39 Is
42 Ca phy
44 Po
45 Sn
46 En
50 Swi can
51 Gre
52 Tea
53 Wo ass

Avg. solution time: 26 min.

TOT LETA IDOL
ADE OMAN PINO
VERACITY EDER
RIAL ACORN
PEARL MARA
ESPY TONICITY
ATI ARADA GOA
TENACITY SNOW
DIMS TAILS
SALAD GRIT
AGOG VORACITY
LURE ARID OWE
TEES NAME NOT

Answer to Saturday puzzle.



CRYPTOQUIP

BKROK BDROB BKRO DFHK TB

TLHBDRO SDL SKBLO

'Saturday Cryptoquip — PRESS PHOTOGRAPHER TOP PHOTOGRAPHS.

Today's Cryptoquip clue: S equals H

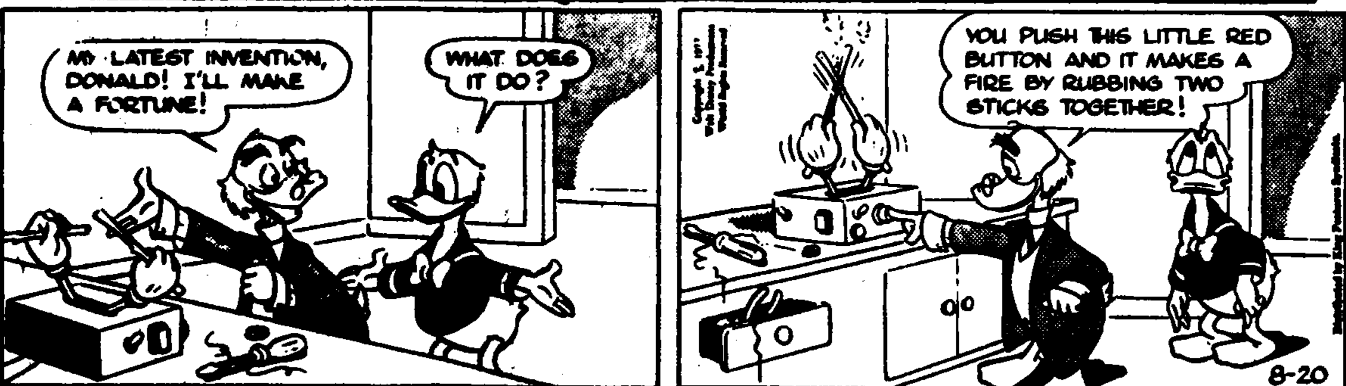
The Cryptoquip is a simple substitution cipher in which letter used stands for another. If you think that X equal will equal O throughout the puzzle. Single letters, short and words using an apostrophe can give you clues to lo vowels. Solution is accomplished by trial and error.

Beetle Bailey ® By Mort Walker





Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

